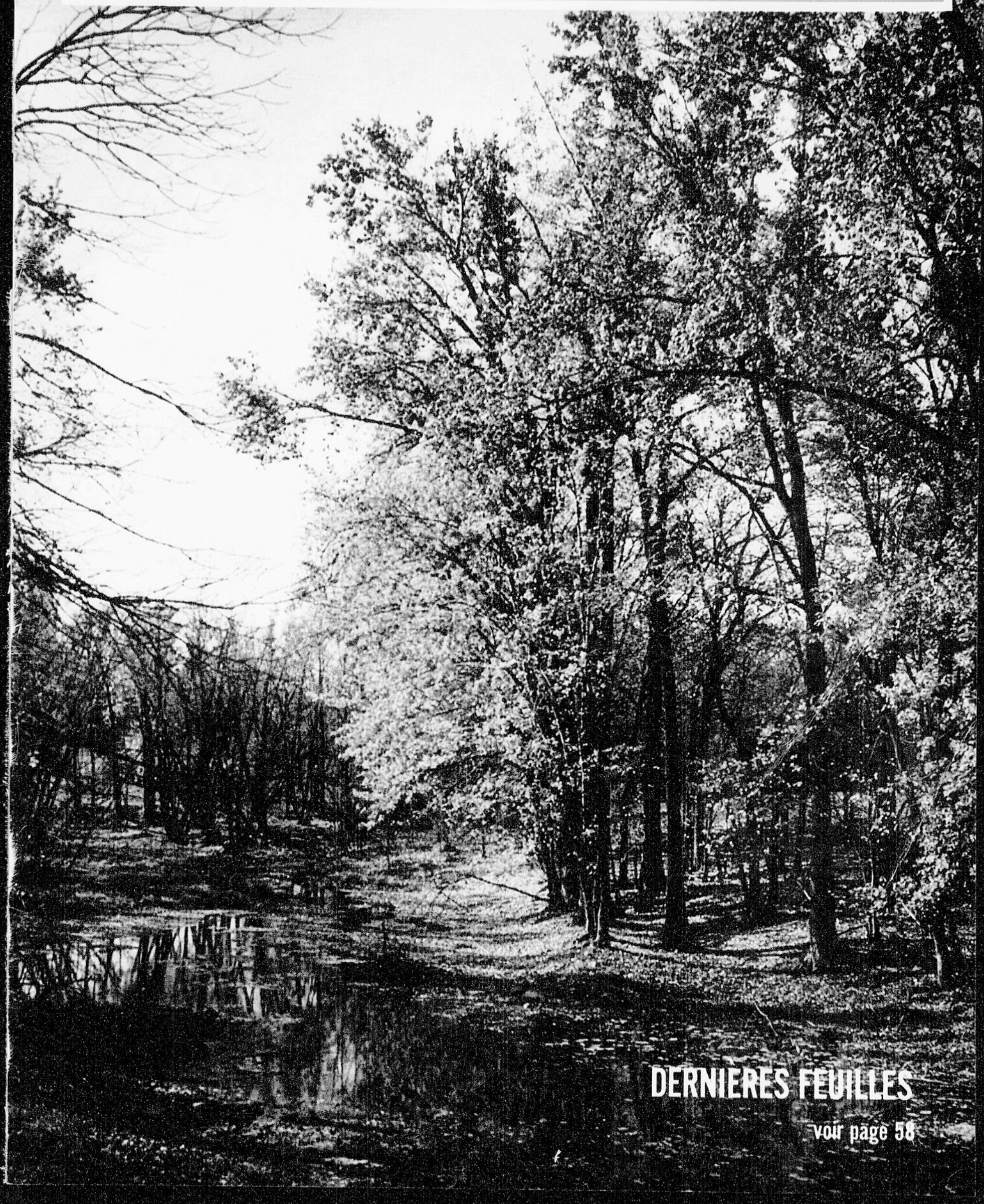
Paul VI, p. 26
Mckenzie King. 2

LE SOLEIL
QUÉBEC

Perspectives

Vol. 5, No 42

19 octobre 1963



DERNIÈRES FEUILLES

voir page 58

Sa solitude était à la fois un fardeau et un bouclier



William Lyon Mackenzie King.

Ce petit homme replet et terne ne s'intéressait vraiment qu'à sauvegarder sa fortune politique

MACKENZIE KING a été Premier ministre du Canada pendant vingt et un ans. Son caractère taciturne et distant a souvent intrigué les biographes et c'est ainsi que le professeur Blair Neatby, de l'université de la Colombie britannique, vient de publier William Lyon Mackenzie King, 1924-1932: The Lonely Heights, *ouvrage édité par les Presses universitaires de Toronto,* Perspectives *vous offre aujourd'hui, en exclusivité, le premier de quatre extraits de ce livre.*

Le professeur Neatby a eu à sa disposition tous les papiers personnels de l'homme d'Etat — soit environ deux millions de feuillets —, y compris le journal intime où, tous les jours pendant cinquante-sept ans, Mackenzie King a consigné ses observations sur les choses et les gens. L'auteur a donc pu bénéficier de la même documentation que le professeur Macgregor Dawson, à qui on doit William Lyon Mackenzie King, 1874-1923, *et que l'ex-secrétaire privé de King, J. W. Pickersgill, aujourd'hui secrétaire d'Etat du Canada, qui a publié* The Mackenzie King Record, 1939-1944.

Le nouvel ouvrage montre comment King, encore novice en politique, est devenu l'homme d'Etat prestigieux qui devait dominer son parti et son pays pendant toute une génération, jusqu'à ce qu'il entrât vivant dans la légende.

LA RÉDACTION

LES CONTEMPORAINS de Mackenzie King, étonnés de sa longue carrière politique, ont longtemps cherché le secret de sa réussite. L'homme manquait en effet de tous les atouts qu'on croit généralement nécessaires à un chef de parti et de gouvernement. Il n'avait pas l'effronterie d'un Macdonald ni le charme d'un Laurier.

Est-ce à dire que sa réussite est due à son machiavélisme ou au fait qu'il incarnait inconsciemment l'honnête médiocrité de ses électeurs? Ou encore faut-il penser que c'est la faiblesse de ses rivaux qui lui a valu ses triomphes?

Toutes ces hypothèses expliquent mal la longue série de victoires électorales de ce petit homme replet, dont on se rappelle surtout les longues hésitations à agir et les discours ternes et redondants. Les observateurs politiques de l'époque en étaient réduits à croire que King possédait une mystérieuse science divinatoire qui lui permettait d'ausculter le corps électoral.

Ce mythe, se confirmant avec les années, intimidait les membres du parti libéral qui auraient pu être tentés de critiquer leur chef, et mettait en furie ses adversaires ou les portait au découragement. Il avait aussi son effet sur les électeurs, car il est bien vu qu'un politicien — comme un général — soit réputé chanceux.

Mais King n'avait pas encore créé sa légende en 1923. L'homme avait bien mené son parti à la victoire lors des élections générales de 1921, cent dix-sept libéraux ayant été élus aux Communes, qui comptaient alors deux cent trente-cinq membres. Mais on ne pouvait attribuer à coup sûr à Mackenzie King le mérite de cette réussite, et il paraissait encore moins sûr qu'il pût garder longtemps le pouvoir.

King approchait alors de la cinquantaine mais n'était chef des libéraux que depuis moins de cinq ans et Premier ministre depuis deux ans. Entré à la Chambre en 1908, il avait détenu le portefeuille du Travail, alors d'importance secondaire, jusqu'en 1911, mais s'était retrouvé sans mandat pendant les huit années suivantes. Conscient de son ignorance des chinoiseries de la procédure parlementaire, King l'était plus encore de la complexité des problèmes de l'heure, où il devait pourtant être le porte-parole du gouvernement. Son inexpérience était visible à ses collègues comme à ses adversaires.

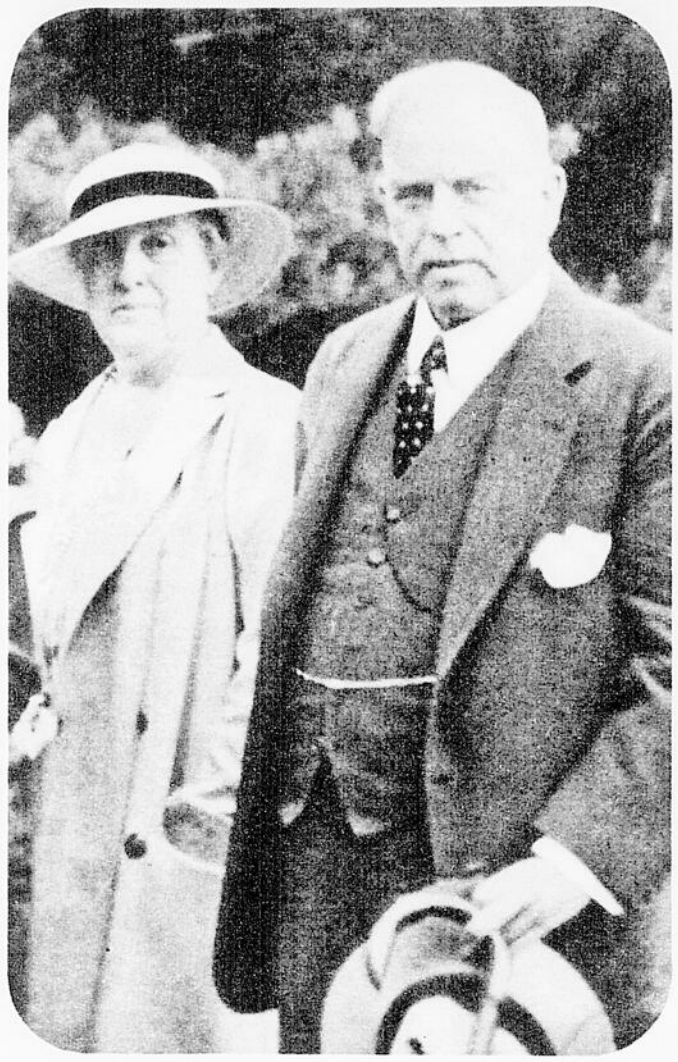
Son autorité n'en croissait pas moins lentement à l'intérieur du parti, la force de l'habitude contractée au cours de deux ans de pouvoir aidant à l'imposer et lui prêtant les qualités qu'on attend de celui qui occupe un poste si important.

En politique interne, tout au moins, King savait avec précision où il voulait aller: les libéraux devaient retrouver la faveur des électeurs de l'Ouest qui, irrités par certains problèmes agraires, avaient formé un parti nouveau et élu soixante-quatre progressistes en 1921. King avait besoin d'eux pour s'assurer une majorité absolue en Chambre, mais son rêve secret était d'absorber ces nouveaux venus dans le parti libéral. La situation ne lui laissait d'ailleurs guère d'autre choix, mais il avait remporté jusque-là peu de succès dans cette voie, pour deux raisons.

D'abord à cause des progressistes eux-mêmes.

Suite à la page suivante

Tous droits réservés © 1963 — Canada Wide Feature Service Ltd.



Mme Joan Patteson a été la confidente de King.



Son domaine de Kingsmere était son vrai foyer.

Mackenzie King

Suite de la page précédente



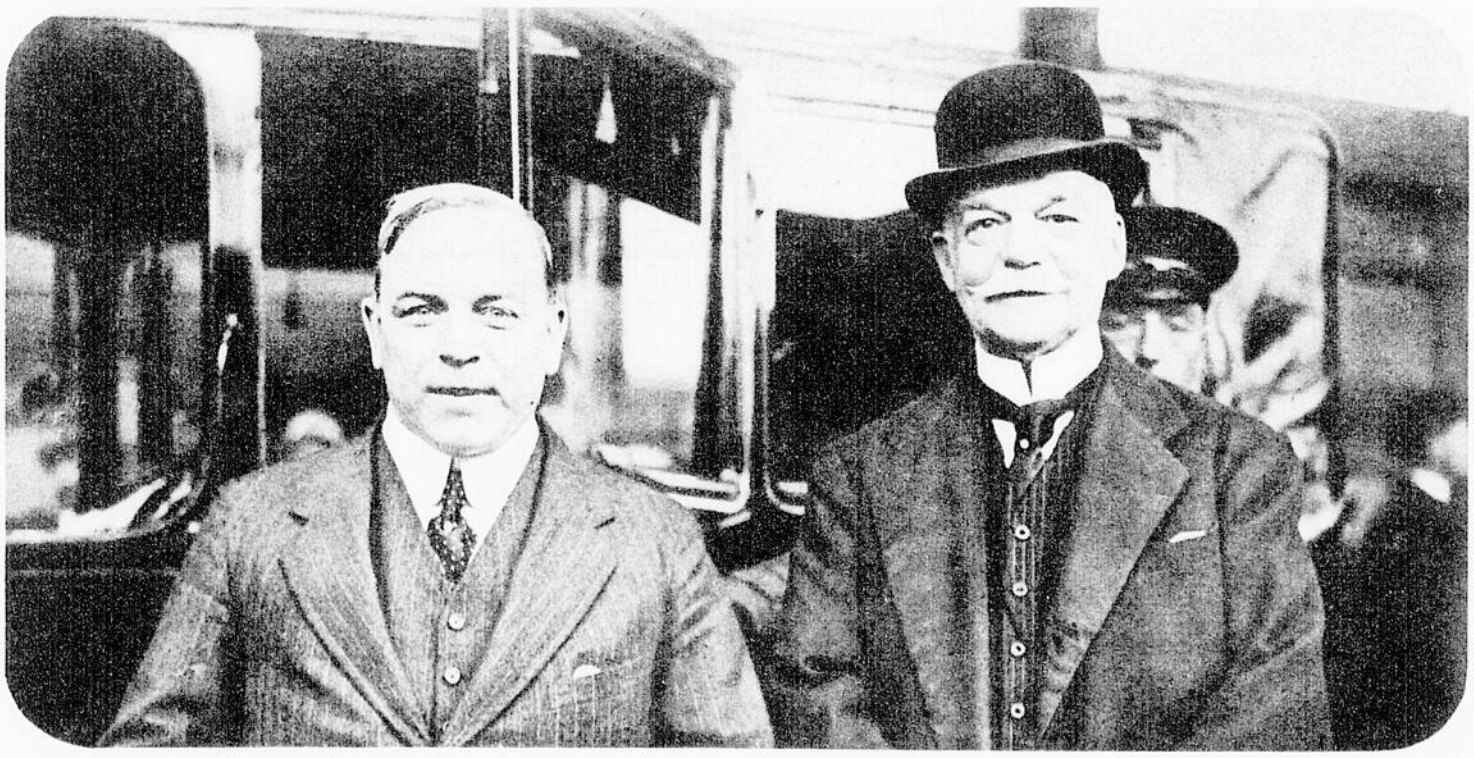
Leur aile modérée cherchait à devenir un parti d'envergure vraiment nationale, d'un océan à l'autre. Leur aile radicale, par contre, ne croyait pas à la vertu du système de gouvernement démocratique par alternance des partis au pouvoir et ne s'intéressait à la législation proposée aux Communes que pour sa valeur économique et sociale propre, et non pas par opportunisme électoral.

Autre source d'ennui pour King: son propre parti. Il ne pouvait concéder aux progressistes que les seuls avantages auxquels consentiraient les libéraux eux-mêmes. Il n'avait donc pu en arriver qu'à un pis-aller dans l'épineuse question des tarifs ferroviaires sur le blé et la farine. Les bas tarifs favorisant les agriculteurs de l'Ouest restaient en vigueur, mais on avait reporté à 1924 toute décision sur l'application de l'accord de la passe du Nid-de-Corbeau, qui modifiait ces taux. Le Parlement avait également reporté à cette date le débat sur la construction du chemin de fer de la baie d'Hudson et des embranchements ferroviaires destinés à desservir les Prairies.

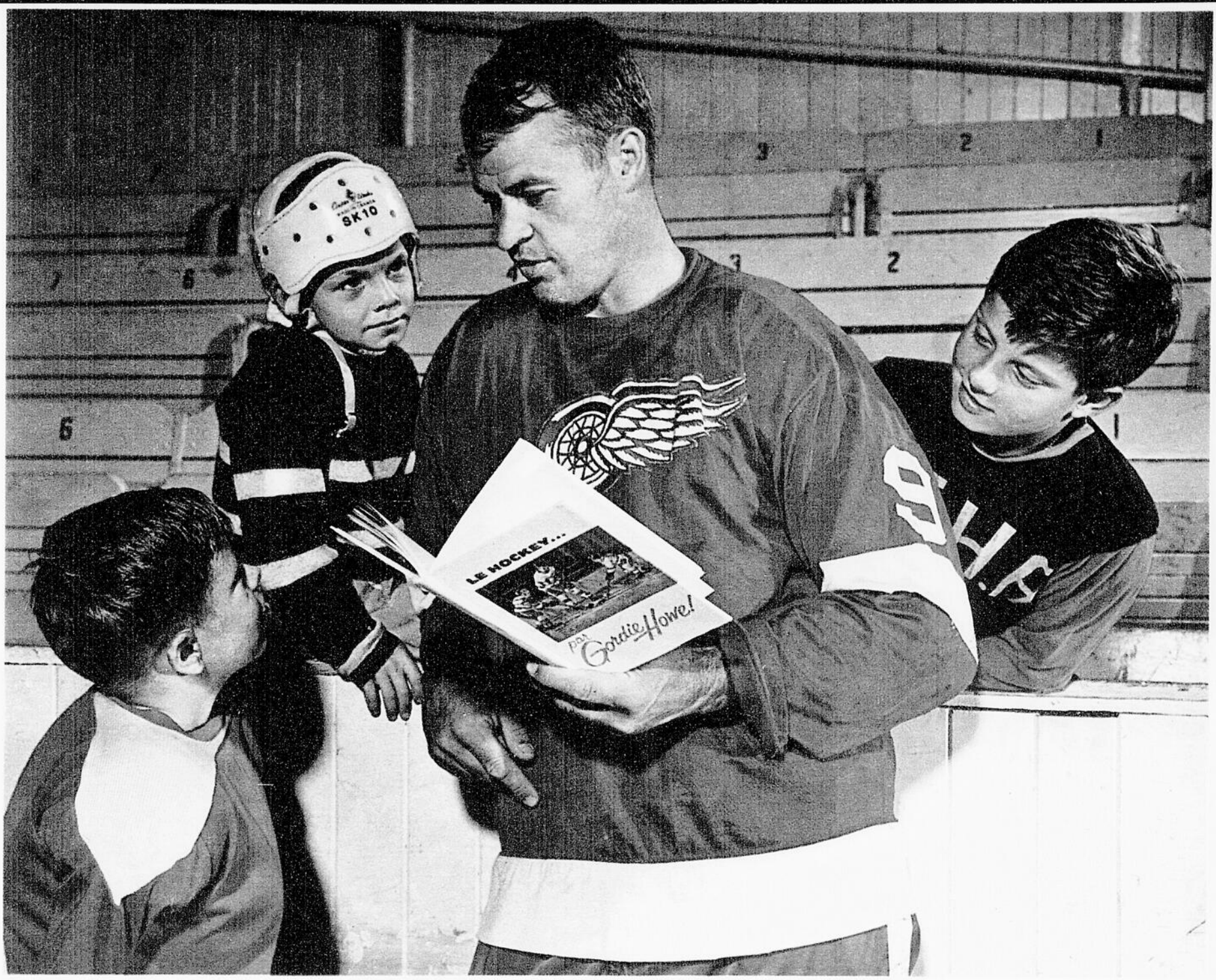
Suite page 52



Son meilleur ami était Pat, terrier irlandais.



Peter Larkin (à dr.) avait organisé et mené à bonne fin une souscription d'un demi-million en faveur de Mackenzie King.



GRATIS!

Livre d'instructions sur le hockey, par Gordie Howe, 92 pages sous couverture rigide

"Le hockey—par Gordie Howe" . . . une magnifique publication. Ses 92 pages d'instructions vous enseignent à peu près tout ce qu'on peut apprendre sur la façon de jouer au hockey; et il est signé par Gordie Howe qui passera vraisemblablement à l'histoire comme l'un des plus grands joeurs de tous les temps!

Ce livre est magnifiquement illustré et soigneusement relié; ses couvertures sont en carton dur. D'une valeur courante de $2.25, il vous est offert *absolument GRATUITEMENT!* Voici tout ce que vous avez à faire pour commander votre exemplaire:

Envoyez à l'adresse suivante, trois devants de cartons de mélanges à soupe Chaudron Rouge, ainsi que vos nom et adresse: "Livre de hockey" Chaudron Rouge, C.P. 700, Station K, Toronto. Mais hâtez-vous, car le stock est restreint!

Pour vous donner un aperçu des sujets intéressants traités par Gordie Howe, voici une liste partielle des titres de chapitres:

Votre équipement • Le patinage • Le maniement du bâton et la passe • Le lancer pour marquer • Le gardien de buts • Le joueur de défense • La ligne d'attaque • Le jeu de puissance.

C'est un livre que tous les jeunes (et les adultes également) seront fiers de posséder. Commandez *des aujourd'hui* "Le hockey", par Gordie Howe.

Pour quelle raison les fabricants de soupes Chaudron Rouge font-ils cette offre si intéressante? Ils désirent simplement que vous fassiez l'essai des nouveaux mélanges à soupe Chaudron Rouge. Il s'agit véritablement d' "ingrédients à soupe" déshydratés (cette présentation est plus commode pour vous) vendus en boîtes hermétiques spéciales qui leur conservent toute leur saveur. Vous avez sous la main tout ce dont vous vous avez besoin pour préparer, *en quelques minutes*, une soupe délicieuse et nourrissante! Deux boîtes par carton; trois à quatre portions par boîte.

"Livre de Hockey
Chaudron Rouge",
C.P. 700,
Station K,
Toronto.



Prière de m'expédier gratis un exemplaire du livre de 92 pages "Le hockey—par Gordie Howe". J'inclus trois devants de cartons de mélanges à soupe Chaudron Rouge.

NOM .....

ADRESSE .....

.....

Un exemplaire gratuit seulement par famille

James Ryan essaie peut-être de faire de ce garçonnet un de ses émules en lui confiant un de ses jeunes protégés.

L'AMI DES CHIENS

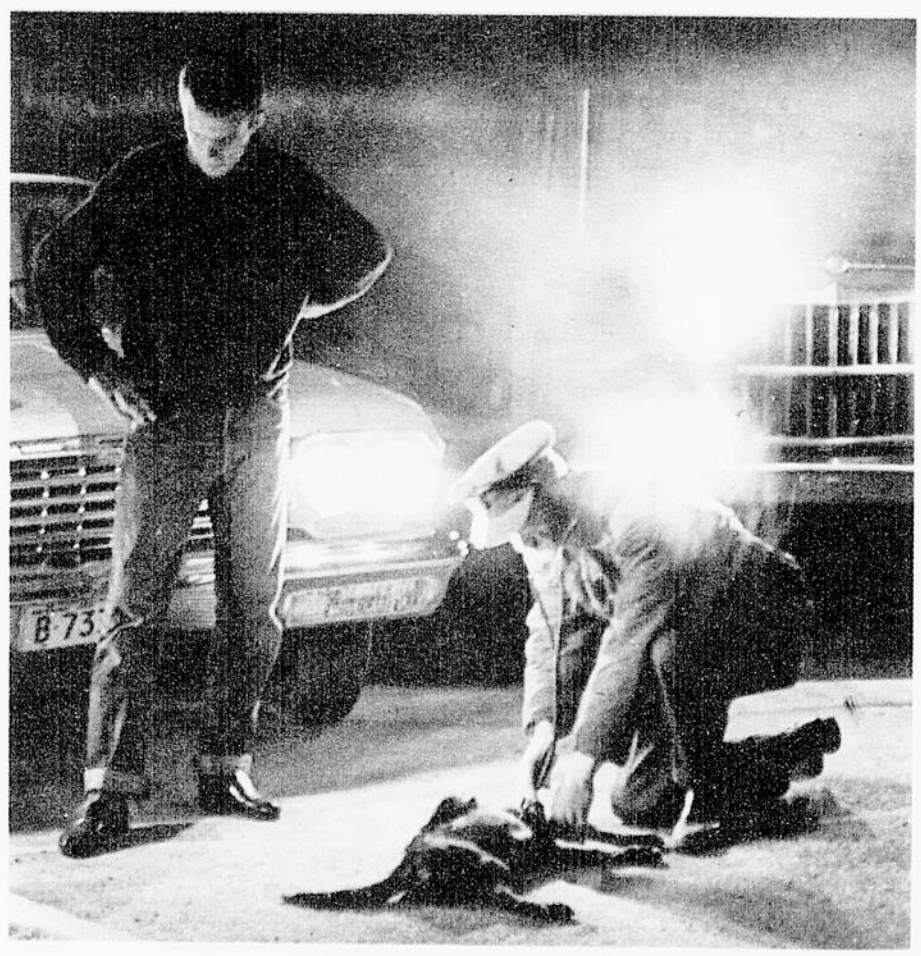
JAMES RYAN pourrait facilement prétendre au titre de meilleur ami des chiens. Propriétaire d'un chenil dans la petite localité de Maple, à proximité de Toronto, il assure également un service ambulancier pour ses amis quadrupèdes.

A bord d'une jeep spécialement équipée, il répond à tous les appels de jour comme de nuit et son chenil est l'endroit tout désigné pour les chiens blessés, perdus ou abandonnés.

Ryan a travaillé pendant sept ans dans un dispensaire pour chiens, en Angleterre, avant de venir s'établir au Canada, en 1958.

Il s'occupe officiellement de la surveillance de la population canine (6,000 chiens) des municipalités environnantes.

Le contrat qui le lie à ces municipalités stipule qu'il doit garder trois jours les chiens égarés. Mais s'ils n'ont pas été réclamés à cette date limite, Ryan assure habituellement leur subsistance jusqu'à ce qu'ils trouvent un nouveau maître.



Un chien a été frappé par une auto et Ryan se porte à son secours.



Il existe au moins un besoin familial qui ne vous coûtera rien . . . c'est ce service de la Metropolitan:

La Vérification de la Sécurité Familiale

Vérifie la "santé financière" de votre famille, tout comme vous vérifiez la santé physique. Très utile, que vous ayez ou non besoin d'assurance. Ne comporte aucune obligation, sauf envers les êtres qui vous sont chers.

Ce service qu'offre la Metropolitan peut vous aider à devenir un excellent administrateur de la sécurité de votre famille. Voici de quelle façon.

La Vérification de la Sécurité Familiale vous aide à vérifier les faits. A l'aide de ce service, l'on compare *ce que vous possédez*, et *ce dont vous avez besoin*, afin de bien établir votre situation. Vous pourriez découvrir des erreurs qui coûteraient cher à votre famille. Ce service vous aide à préparer votre retraite. Il peut même vous aider à profiter *davantage* des dollars que vous avez déjà mis de côté pour fins de sécurité.

Que vous ayez ou non besoin d'assurance—que vous soyez ou non assuré par la Metropolitan—une Vérification de la Sécurité Familiale est de mise. Plus de 2,100 représentants de la Metropolitan, relevant de 102 bureaux régionaux, par tout le Canada, ont été formés en vue de vous rendre ce service. Téléphonez à *votre* bureau local dès aujourd'hui.

Metropolitan Life

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)
Direction Générale au Canada, Ottawa 4, Ontario

Vérification de Sécurité Familiale

SA NATURE ET SES EFFETS

Avec l'aide de votre représentant de la Metropolitan—

1. Vous vérifiez les faits: votre plan de pension, votre maison, votre assurance vie, vos épargnes et vos autres biens. Vous serez peut-être surpris d'apprendre combien vous valez.

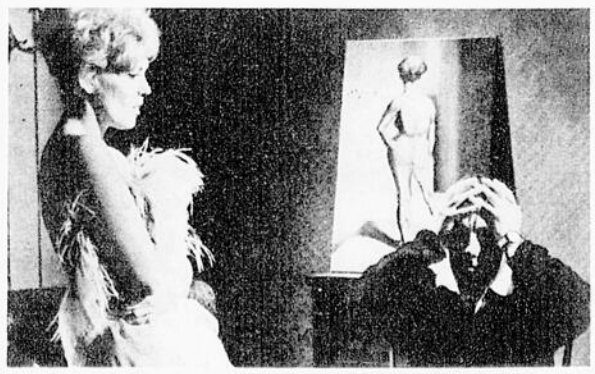
2. Vous pesez vos obligations: remboursements d'hypothèque ou paiements du loyer, instruction, retraite, imprévus en cas d'accident et de maladie; ce qu'il en coûterait à votre famille pour vivre sans vous.

3. Vous découvrez votre situation. Vous déterminez vos points forts et vos points faibles . . . si les dispositions que vous avez prises pour votre famille satisferont les fins que vous visez. Vous avez les faits en mains.

4. Vous prévoyez pour l'avenir. Vous fondant sur ces faits, vous décidez quelles mesures il y a lieu de prendre, afin d'apporter à votre famille un plan de sécurité qui s'adapte parfaitement à vos besoins et à vos ambitions—c'est-à-dire, un plan qui *vous* convienne.







Avec Ken Hughes (à dr.) et Henry Hathaway (à g.), les réalisateurs successifs de son dernier film.



L'extravagante Kim Novak

SES CAPRICES ONT FAILLI ÊTRE FATAL À SON DERNIER FILM

par Robert Musel

DUBLIN

DANS sa luxueuse villa de Saint-Jean-Cap-Ferrat, où il m'avait invité, Somerset Maugham, qui n'a pas perdu le sens des affaires malgré ses 90 ans, m'avoua sa déception du fait que personne n'ait encore songé à s'inspirer de son célèbre roman *Of Human Bondage* (Servitude humaine) pour une comédie musicale, comme on avait créé *My Fair Lady* d'après Pygmalion, de Bernard Shaw.

La raison en est bien simple pourtant: Pygmalion est une comédie et Of Human Bondage, une tragédie. *Seven Arts Productions* vient de terminer la troisième adaptation cinématographique du roman de Maugham

Suite à la page suivante



Les aliments Heinz pour enfants
sont spécialement assaisonnés pour lui

Entre 10 et 24 mois, bébé a le sens du goût trois fois plus développé que vous. Les aliments Heinz pour enfants sont spécialement assaisonnés pour lui plaire. Ils sont aussi parfaitement mélangés de façon à lui assurer une alimentation *équilibrée* et à présenter la consistance désirée pour initier l'enfant à une saine mastication. C'est pourquoi les aliments Heinz pour enfants sont reconnus comme étant "l'étape naturelle avant les aliments des grandes personnes". Et quel choix appétissant de viandes, légumes, fruits et desserts!

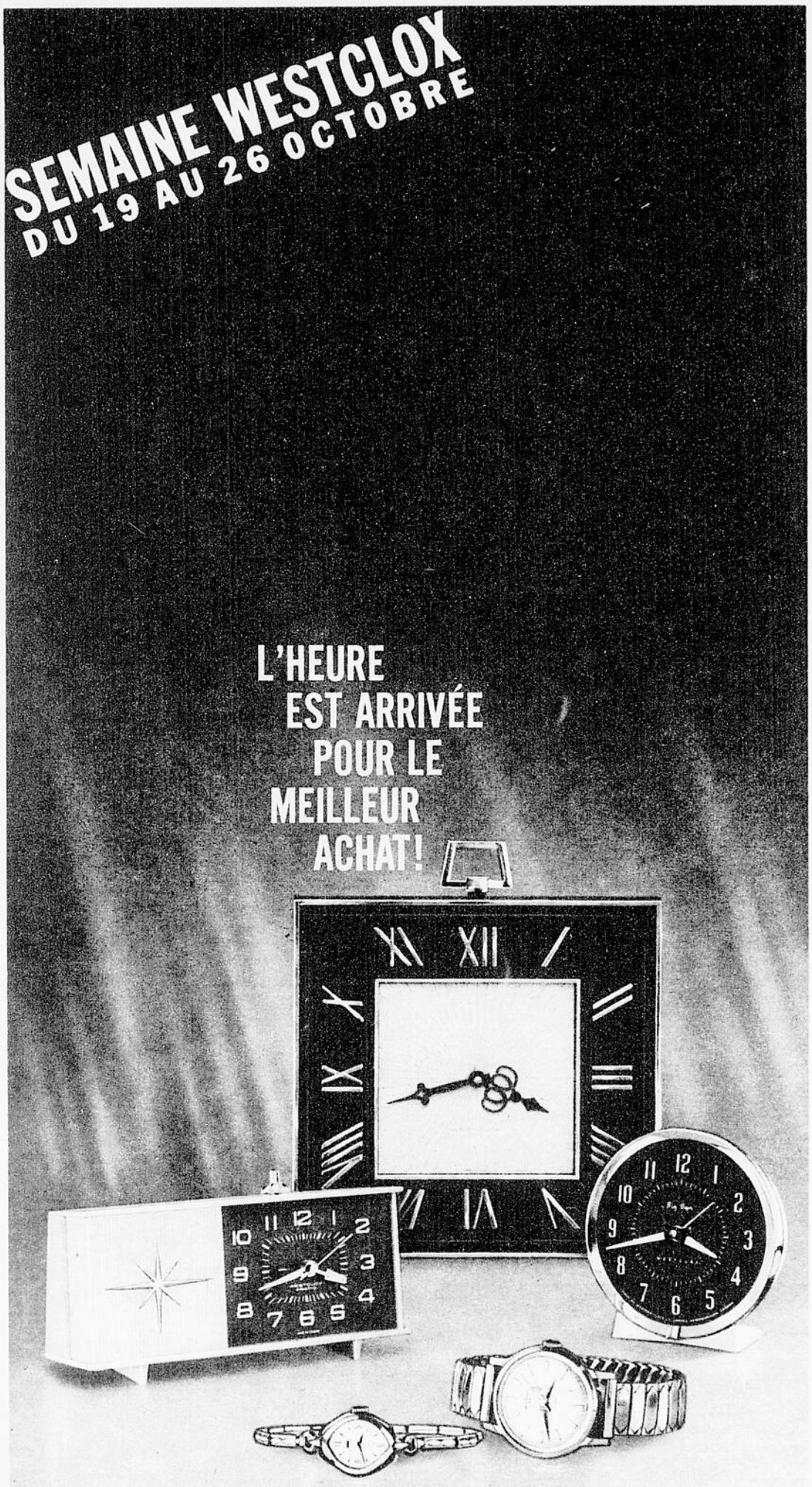
C'est le moment de servir les aliments Heinz pour enfants à votre tout-petit!

ALIMENTS HEINZ POUR ENFANTS 57

Bébé en bénéficie aujourd'hui—et pour toute sa vie

SEMAINE WESTCLOX
DU 19 AU 26 OCTOBRE

L'HEURE
EST ARRIVÉE
POUR LE
MEILLEUR
ACHAT!



- Chaque montre Westport comporte un mouvement Suisse de précision à rubis. A partir de $9.95.
- Chaque horloge Westclox à ressort, comporte des axes d'acier au haut carbone. A partir de $3.95.
- Chaque horloge électrique possède un axe à rotor avec fini micro lisse. A partir de $5.98.
- Chaque horloge électrique Westclox sans corde est entièrement à transistors et rubis, et de fonctionnement "ISOTRONIC".

Ces améliorations diminuent la friction, offrent plus de précision, ajoutent des années de durée supplémentaire à toute Westclox ou Westport. Voyez le grand choix dans tous les magasins, durant la semaine Westclox . . . l'heure est arrivée pour le meilleur achat.

WESTCLOX
ET MONTRES BRACELET WESTPORT
par le plus grand manufacturier de montres et d'horloges au monde

Kim Novak

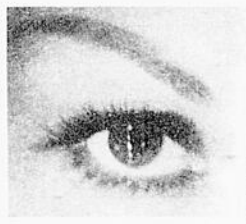
Suite de la page précédente

et les aventures et mésaventures du tournage suffiraient amplement à quiconque voudrait faire une comédie musicale.

Tout ce que j'espère soupira l'homme qui me conduisait aux studios *Ardmore,* à Bray, près de Dublin, c'est que la tension dramatique sera aussi forte à l'écran qu'elle l'était quand nous tournions.

Une atmosphère de catastrophe régnait dans la cour encombrée de décors des studios. Kim Novak venait une fois de plus de quitter le plateau et cette fois-ci en pleurant. Ken Hughes, le deuxième réalisateur du film, affalé sur une chaise, l'air morose, se lamentait d'avoir accepté de prendre la relève de Henry Hathaway. L'acteur principal du film, Laurence Harvey, homme cultivé et doué d'un humour cinglant, présentait sa propre explication des accès de colère de Mlle Novak, mais il me demanda de ne pas citer ses paroles.

Un employé vint annoncer qu'elle était au téléphone, probablement en train de confier ses vicissitudes à son ami, à Londres, et de lui demander conseil.



Pendant ce temps-là, on avait également averti les directeurs de la production, dont l'inquiétude grandissait en même temps que le budget qui, de trois millions, était passé à plus de quatre millions de dollars.

Tout avait pourtant commencé si gentiment, un jour de janvier dernier. Se rendant en Irlande pour tourner son premier film à l'étranger, Kim Novak s'était alors arrêtée à Londres, enthousiasmée par le rôle qui apporta la célébrité à Bette Davis, il y a 30 ans. Elle allait et venait dans son appartement à l'hôtel, pieds nus, me racontant comment elle s'était finalement débarrassée de son ami, le réalisateur Richard Quine, et le bonheur qu'elle éprouverait à vivre seule.

Je l'ai trouvée intelligente, amicale et séduisante, mais pas vraiment belle.

Une rumeur voulait qu'elle se soit baignée dans le plus simple appareil, à un club situé à proximité de sa demeure, en Californie. Il s'agissait en fait d'une sorte de bain de vapeur et, bien qu'elle ne porte pas de vêtements, les nuages de vapeur font le même office. Dans la vie de tous les jours, Kim Novak se maquille à peine, à l'exception de rimmel autour des yeux.

— Sans rimmel, dit-elle, je me sentirais vraiment nue.

Certains considèrent que Kim Novak est la dernière des grandes vedettes extravagantes. A son arrivée à l'aéroport de Cannes, pour le festival, il y a quelques années, elle ne se contenta pas de descendre de l'avion comme tout le monde, elle parada. Le maire, les hauts dignitaires de la municipalité et les directeurs de sa maison de production comprirent bien vite qu'elle n'honorait pas la Riviera de sa présence pour leur plaire, mais bien pour se plaire à elle.

On peut cependant difficilement la blâmer de cette attitude quand on jette un regard sur sa carrière vertigineuse. Mannequin de Chicago, elle débarqua un jour à Hollywood dans l'intention d'arrondir ses revenus. Elle était l'une des 15 jolies filles qui apparaissaient dans le film *French Line*; le chorégraphe avait été si impressionné par la beauté de cette blonde qu'il l'avait recommandée auprès d'un imprésario.

Il se trouvait comme par hasard dans le bureau de l'imprésario, un de ces hommes dont l'unique préoccupation est de découvrir de nouveaux talents.

Moins de trois mois après, elle était une étoile et la grande protégée du défunt Harry Cohn, le manitou de *Columbia Pictures,* prête à prendre le flambeau abandonné par Rita Hayworth. Elle n'a jamais eu à lutter pour parvenir aux sommets. Cohn la projeta au firmament par une campagne de publicité presque sans précédent dans l'histoire du

cinéma. Du jour au lendemain, elle était devenue l'enfant chérie de la Columbia, et aussi l'enfant gâtée.

Mais Dublin est bien loin de Hollywood et les ennuis qu'elle devait y rencontrer ne seraient peut-être pas arrivés dans l'ambiance réconfortante des studios où elle était reine.

Lors de notre première rencontre, Kim Novak m'avait déclaré avec prudence qu'un bon réalisateur pourrait faire de Of Human Bondage un film mémorable. Il se trouva malheureusement pour elle que le réalisateur choisi, Henry Hathaway, exprima certaines réserves au sujet de la distribution. Il aurait alors déclaré que le rôle aurait dû être confié à une adolescente comme Tuesday Weld parce qu'une femme de l'âge de Kim Novak — elle a 30 ans — ne serait pas assez bête pour rejeter un homme seulement parce qu'il a un pied bot, ou aussi ouvertement amorale que Mildred, la sombre héroïne de Maugham.



Of Human Bondage est une autobiographie à peine voilée. Philip, le héros du roman, est Maugham lui-même alors qu'ils était étudiant en médecine à Londres, il y a 70 ans, à l'époque victorienne. Le romancier n'était pas affligé d'un pied bot, mais bégayait, et il eut une aventure amoureuse sans issue. On a choisi Dublin comme décor parce que ses vieilles rues tortueuses et ses parcs rappellent le Londres d'autrefois.

Hathaway dut se contenter de Kim Novak; il n'avait pas le choix, mais il entretenait certaines appréhensions au sujet d'une personne qui vivait presque seule dans une grande maison dominant le Pacifique et qui collectionnait les chauve-souris empaillées. Il fut quand même obligé d'admettre que ses films précédents avaient eu du succès auprès du public et partit pour Dublin, ayant en tête une conception bien précise du film.

Kim Novak avait elle aussi sa propre conception du film et se mit à apprendre assidûment le cockney, l'argot londonien. Toute la distribution se retrouva finalement à Dublin, en janvier: Kim Novak, Laurence Harvey, Siobban McKenna et Robert Morley entre autres.

Survint aussitôt le premier contretemps: un différend entre le syndicat britannique des électriciens et celui d'Irlande au sujet des techniciens. Les dirigeants de Seven Arts trouvaient que les exigences du syndicat britannique augmenteraient leur budget de $100,000 et se mirent en quête d'un autre studio à Hollywood, Rome, Paris, Madrid et même à Mexico.

LES comédiens se tournèrent les pouces pendant deux mois, jusqu'à ce que les syndicats parviennent à une entente.

Harvey, lui, voyant la tournure des événements, commençait à se décourager. En vertu d'un contrat antérieur, il était obligé de tourner un film pour *Metro-Goldwyn-Mayer*, qui distribuera Of Human Bondage, et c'était celui-là; il ne pouvait donc s'y soustraire. Mais un échec risque de compromettre une carrière aussi prometteuse que la sienne, et le grand Sud-Africain cherchait à s'en sortir habilement, lorsqu'un ami lui suggéra d'aller voir Maugham à Saint-Jean-Cap-Ferrat. Le romancier infusa un peu de son enthousiasme à Harvey, qui rentra avec une meilleure compréhension de son rôle.

La grève avait été un mauvais début, mais il devait arriver pire dès qu'on se mit à tourner. Kim Novak parlait maintenant si parfaitement le cockney qu'Hathaway se plaignit de ne pas comprendre ce qu'elle disait. Personne n'avait parlé à l'actrice de cette façon du temps de Harry Cohn. La tension commença à monter sur le plateau entre la vedette et le réalisateur.

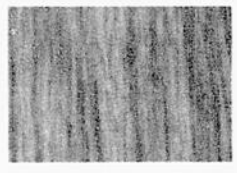
Suite à la page suivante

L'ARBORITE* ÉLÉGANT PRATIQUE UNIVERSEL

pour toutes les pièces de la maison . . .

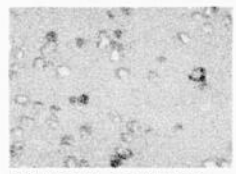
ARBORITE

Partout où vous trouvez la marque de commerce ARBORITE vous pouvez choisir et commander l'Arborite en couleurs et en motifs Color-Magic. Rendez visite sans tarder à votre marchand de matériaux de construction qui vous remettra gratuitement des échantillons de couleurs et la documentation Arborite; vous pourrez voir chez lui la gamme complète Color-Magic qui comprend des motifs Arborite distingués comme . . .



FAÇON BOIS — Planked Teak: toute la beauté du grain de bois naturel.

MOTIFS DÉCORATIFS—Autumn Breeze: Combinaison harmonieuse de couleurs complètement assorties.



GOLDEN GLITTER et WHISPER GLITTER— Vert glacier: mouchetures d'or rehaussant subtilement l'éclat des couleurs.

MARBRE — Antique Venetian: élégance raffinée et charme.

THE ARBORITE COMPANY

Division de **DOMTAR** Construction Materials Ltd.
Siège social: 385 Av. Lafleur La Salle, (Montréal) P.Q. • Halifax • Québec • Ottawa • Toronto • Winnipeg • Edmonton • Vancouver



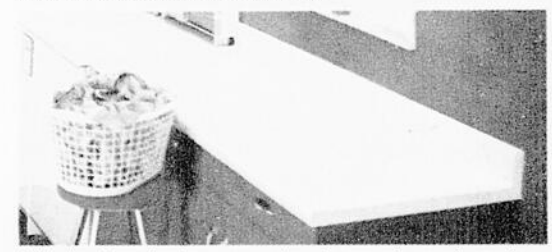
Ce dessus de comptoir de cuisine est recouvert d'Arborite façonné Aqua Cornwall. Les portes d'armoire et le dessus de table sont également recouverts d'Arborite.



Les armoires en Arborite de couleurs bleues combinées, contrastent avec les murs revêtus de panneaux Arborite bleu et de motifs Stardust opale. Remarquez les cartes murales en Arborite.



Les panneaux de baignoire et la coiffeuse sont assortis en Arborite Antique Venetian. Observez le dessus de comptoir en Arborite façonné sur la coiffeuse et autour de l'évier.



L'Arborite n'est pas moins à sa place dans la buanderie. Le dessus de comptoir marbré White Milano offre une surface lisse et facile à entretenir, pour l'empilage rapide et propre du linge.

Dans cette charmante cuisine-salle à déjeuner entièrement en Arborite, les murs et les armoires du bas sont en Arborite façon bois, American Walnut; le dessus de comptoir façonné, les armoires du haut et la petite table sont en Arborite Sprout Green.





Tous les ans

de nouvelles jeunes femmes se joignent avec enthousiasme au "club" Tampax. On compte maintenant par millions les adeptes de Tampax. Et l'enthousiasme est tel que plusieurs nous ont écrit pour nous dire combien elles apprécient Tampax. Tampax fait preuve de bon sens: il a le bon sens de se laisser ignorer. Une protection hygiénique qui rappelle constamment sa présence n'intéresse personne. La protection interne de Tampax vous fait oublier les ennuis des jours-problèmes. Vous êtes plus à l'aise, plus propre, plus fraîche. Pour être à la page, employez Tampax.

Canadian
TAMPAX Corporation Limited
Barrie, Ontario

Kim Novak

Suite de la page précédente

A déjeuner, ils s'ignoraient purement et simplement. Après le repas, mâchonnant un cigare d'un air maussade, Hathaway maudissait le jour (il y a une quarantaine d'années) où il avait décidé de devenir metteur en scène. Il commença à parler d'"incompatibilité professionnelle".

Dès qu'Hathaway lui faisait une réflexion, Kim se précipitait dans sa loge ambulante, souvent pour pleurer, et un jour arriva l'inévitable. Hathaway se porta vers l'actrice et, lui mettant le bras sur l'épaule, il lui dit:

— On ne peut plus continuer comme cela, ma petite, parce que nous ne sommes pas d'accord.

— Voulez-vous que je parte, proposa l'actrice.

— Non, rétorqua Hathaway. Toi, tu restes, c'est moi qui pars.

Et c'est ce qu'il fit. Kim Novak partit elle aussi. Elle se rendit à Londres, puis à Paris et on commença à craindre qu'elle ne revienne plus. Devant cette situation, on approcha Elizabeth Taylor, qui accepta de reprendre le rôle pour la modique somme de $1,500,000.



Les événements se succédèrent alors à un rythme accéléré. Ken Hughes, réalisateur-scénariste anglais qui a à son actif plusieurs succès, fut envoyé en toute hâte à Dublin. Il mit aussitôt au panier la majeure partie du scénario et en écrivit un autre. Bryan Forbes, l'auteur du premier scénario, qui tenait également un des principaux rôles, abandonna tout aussi rapidement. Il se découvrit d'autres engagements. On avait habilement répandu la nouvelle qu'Elizabeth Taylor songeait à prendre le rôle et Kim Novak revint à bride abattue à Dublin.

Hughes réussit au moins à terminer le film, mais non sans difficulté. Kim Novak trouva trop décolleté le costume de serveuse fait pour elle et annonça qu'elle ne le porterait pas. Cette attitude lui valut les éloges de l'*Observatore Romano*, le journal officieux du Vatican. Mais quelques jours plus tard, elle tint absolument à jouer elle-même une scène où elle était en costume d'Eve. A la suite de l'intervention du Vatican, un des directeurs de la production lui offrit de la faire remplacer par une doublure, mais elle refusa catégoriquement, offusquée qu'on puisse même y avoir songé.

Il arriva d'autres fois que Kim Novak change les dialogues et se dirige presque elle-même, toujours tracassée par ses costumes, son maquillage, ses entrées, ses sorties et même par les décors.

Comment expliquer ce comportement?

— Je pense, dit un de ses amis, que Kim s'est rendu compte au début du film que le personnage de Mildred est franchement désagréable, tandis que Laurence Harvey a le beau rôle. Elle craignait que cela ne lui porte préjudice auprès du public et toutes les difficultés qu'elle a créées ne sont que le résultat des efforts qu'elle fit pour modifier son personnage.

Kim Novak se donna pourtant corps et âme à l'interprétation de son rôle. Dans les deux premières versions filmées, avec Bette Davis et Eleanor Parker (1946), Mildred meurt de tuberculose. On trahissait le roman. L'héroïne de Maugham est entraînée vers la déchéance et finit prostituée.

— Je pense, dit Hughes, que le public d'aujourd'hui peut accepter cette fin déplorable mais plus authentique.

Kim Novak se maquille toujours elle-même. Elle se frottait les cheveux avec de la graisse pour les ternir et s'était fait une gale sur la lèvre inférieure. Elle ne fit aucun effort pour mourir en beauté comme dans *la Dame aux Camélias*, et c'est mieux ainsi, car le spectateur d'aujourd'hui ne s'en laisse plus conter.

Un incident survenu en cours de tournage est très révélateur. Kim Novak et Harvey durent se rendre un soir sur les quais de Dublin pour tourner une scène d'amour. Quelques débardeurs, assemblés derrière la caméra, se mirent à rire sous cape au moment même où Harvey disait son texte. Grand et élancé, Harvey donne peut-être l'impression d'être frêle, mais ce n'est qu'une impression.

— Qui a fait manquer la scène? clama-t-il, affrontant le regard des dockers.

Personne ne répondit.

— Aimeriez-vous que j'aille vous voir travailler demain matin et que je me mette à rire de vous? ajouta-t-il, contenant mal sa fureur.

Des murmures désobligeants s'élevèrent des derniers rangs du groupe de curieux.

— Très bien, dit Harvey, je suis prêt à vous prendre l'un après l'autre.

Il n'y eut aucun candidat et la scène put être terminée.

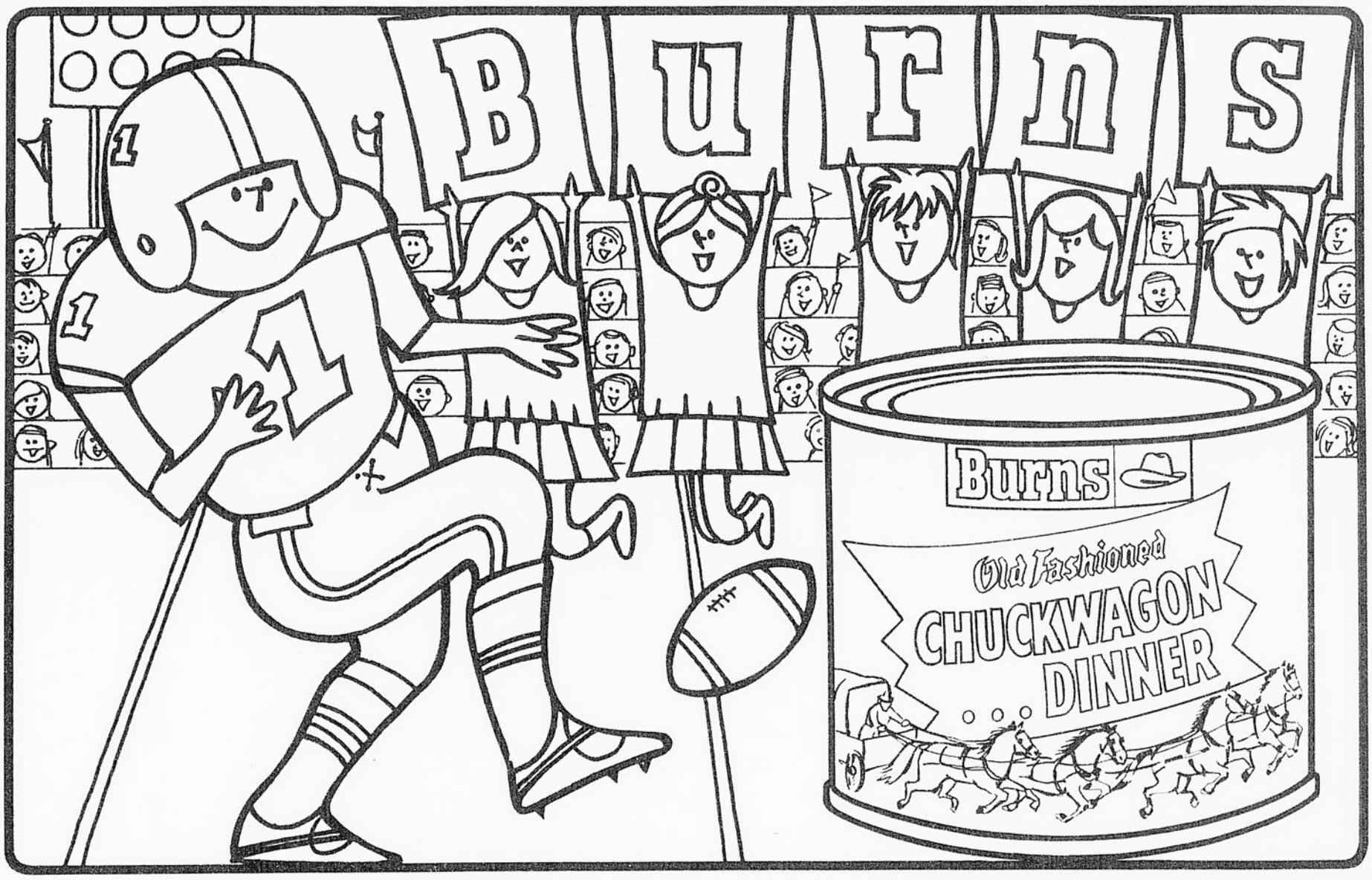
C'est le chauffeur de taxi qui me reconduisait à l'hôtel qui eut le mot de la fin:

— Il est vraiment dommage qu'on ne voie pas au cinéma des scènes comme celle-là!



Une scène dramatique de Of Human Bondage: Harvey (Philip) gifle Kim Novak (Mildred) qui lui a été infidèle.

HÉ LES ENFANTS! GAGNEZ UNE FAMILIALE FORD FALCON '64 POUR MAMAN ☞ PARTICIPEZ AU CONCOURS DE COLORIAGE Burns POUR TOUT LE CANADA



MAMAN! SIMPLIFIEZ VOS MENUS D'AUTOMNE AVEC CES REPAS-ÉCLAIR À LA VIANDE!

Servez des VIANDES Burns savoureuses et nutritives à vos enfants en croissance! Toute la famille raffolera du DÎNER CHUCKWAGON Burns - préparé de tendres morceaux de boeuf, de légumes frais . . . mijotés lentement dans une véritable sauce au boeuf. Essayez le Spork et Spam Burns . . . délicieux froid ou chaud. Garnissez votre garde-manger des bons dîners à la viande Burns. Chaque bouchée est nourissante. Recherchez l'étiquette au "chapeau blanc".

Burns

OFFRANT AUX CANADIENS DES VIANDES DE CHOIX



Gagnez de gros prix!

- **FAMILIALE FORD FALCON '64 POUR MAMAN**
- **9 TÉLÉVISEURS PORTATIFS WESTINGHOUSE POUR VOTRE CHAMBRE**
- **25 RADIOS À TRANSISTORS SONY**
- **25 BICYCLETTES C.C.M.**
- **25 CHAPEAUX BLANCS STETSON avec l'autographe des Rhythm Pals**

RÈGLES DU CONCOURS:

1. Colorier cette image afin qu'elle ressemble à votre équipe de football préferee. Inscrire nom, adresse et âge en lettres moulées. Poster le tout ainsi que deux bandes métalliques d'un pouce chacune, deux étiquettes ou deux facsimilés de n'importe quel produit Burns, à:

CONCOURS DE COLORAIGE BURNS, P.O. BOX 56, CALGARY, ALBERTA

2. Vous trouverez d'autres blancs de formules chez votre épicier.
3. Le jury tiendra compte de la propreté et de l'originalité du dessin et de l'âge du participant.
4. Les dessins seront jugés et les gagnants avisés dans les trente jours suivant la date de clôture du concours. Sur demande, nous enverrons une liste complète des gagnants.
5. Tous les dessins deviennent la propriété de Burns & Co. Limited, Ils doivent être affranchis avant minuit, le 1er décembre 1963.
6. Tous peuvent participer au concours, sauf les familles des employés de Burns et de leur agence de publicité.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

LE CONCOURS PREND FIN LE 1er DECEMBRE 1963

NOM ..... ADRESSE ..... AGE .....

LE MONT LOGAN,
FUTUR PARADIS DES SKIEURS

Des Gaspésiens veulent mettre à profit leur hiver de huit mois

par Guy Fournier
Rédacteur de Perspectives
Photos Yvan Fortier

LES Gaspésiens sont tenaces. Lorsqu'ils ont mûri une bonne idée, ils ne l'abandonnent pas facilement. C'est ainsi qu'ils viennent de saisir l'A.R.D.A., organisme fédéral qui se consacre au développement de l'est du Canada, et le gouvernement du Québec d'un projet qui leur tient à coeur: la transformation du mont Logan en centre touristique.

L'idée a germé il y a déjà quelques années, mais, comme toutes les bonnes idées, elle a mis du temps à mûrir. Les citoyens de Matane, qui ont lancé le projet, ont d'abord voulu mettre toutes les chances de leur côté. Ils ont consulté des spécialistes du ski — puisque c'est le sport auquel le mont Logan se prête le mieux — et présenté ensuite un mémoire au gouvernement du Québec. Cela se passait le printemps dernier. Depuis, ils frappent à toutes les portes où ils croient pouvoir trouver de l'aide, sinon les fonds nécessaires à la réalisation de leur rêve.

A la vérité, ce n'est pas tout à fait un rêve, mais un projet qui se précise de plus en plus.

Par route carrossable, le mont Logan est situé à 22 milles de Saint-Octave-de-l'Avenir, petit patelin accroché aux premiers contreforts des monts Notre-Dame, à une dizaine de milles de Cap-Chat, gros village en bordure du Saint-Laurent.

La route qui conduit au sommet de la montagne, à

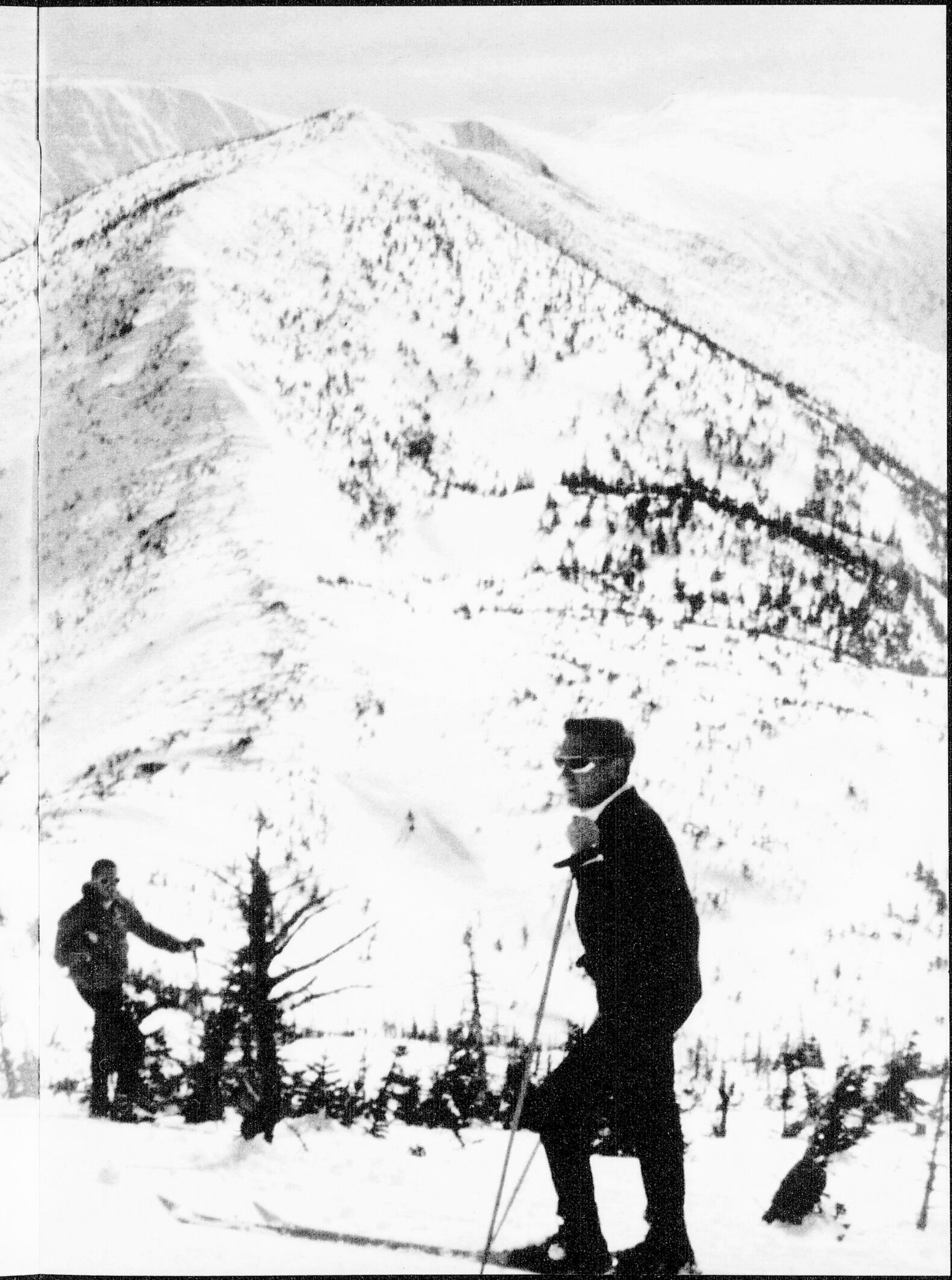
Suite page 16



Les pentes du mont Logan ne sont pas des plus faciles à gravir, même si on dispose d'une autoneige.



Ernie McCullogh, à droite, a constaté que les monts Notre-Dame sont un site idéal pour s'adonner au ski.



Qui emploie le savon Cuticura?





deux groupes de personnes!

Certaines personnes ont le teint brouillé. D'autres ont déjà eu le teint brouillé. Toutes ces personnes utilisent le savon Cuticura parce qu'elles tiennent à donner à leur épiderme des soins très spéciaux.

Le savon Cuticura aide à éliminer l'excès de sécrétions grasses sans nuire à l'hydratation naturelle de la peau. Il aide à empêcher l'épiderme de devenir trop sec et à faire disparaître les imperfections. De plus, il protège l'épiderme contre le soleil, le vent, la saleté, les bactéries et les infections.

Peut-être souffrez-vous d'acné ou peut-être avez-vous la peau trop grasse? Ou peut-être avez-vous la peau sèche et vous souffrez alors de desquamation de l'épiderme ou d'éruptions diverses. Le savon Cuticura adoucira votre épiderme grâce à ses ingrédients à l'action super-émolliente. Il le nettoiera à fond. La formule du Cuticura est spécialement préparée pour les personnes ayant le teint brouillé. Les agents légèrement médicamenteux qu'il contient aident à guérir l'épiderme. Son parfum frais et naturel vous plaira.

Essayez aussi les autres produits Cuticura . . . l'onguent, la poudre de talc et le liquide Cuticura. En vente dans toutes les pharmacies et les épiceries.





Les enfants des techniciens vivant à longueur d'année sur le Logan s'en donnent à coeur joie dans la neige.

3,740 pieds d'altitude, n'est pas actuellement de tout repos, mais elle supporte aisément de lourds camions forestiers, sans compter quelques braves automobilistes qui la défient pour admirer, durant la belle saison, les nombreux lacs qui percent les flancs de la montagne.

Les Gaspésiens ont longtemps cru le mont Logan inaccessible. Ils en contemplaient la majesté du bord de la mer, mais rares étaient ceux qui s'y aventuraient. Près de la montagne, le Syndicat forestier de Saint-Octave avait construit une route qui atteignait le "Couvercle du Chaudron", l'un des principaux pics des monts Notre-Dame. Mais, de là au sommet du Logan, il n'y avait route que pour des alpinistes expérimentés ou des casse-cou! En 1961, les audacieux propriétaires de la Compagnie de Radiodiffusion de Matane conçurent le projet d'aller piquer leur antenne de télévision sur le pic du Logan. Ils firent construire une route depuis le Couvercle du Chaudron jusqu'au mont Logan, firent transporter les matériaux nécessaires à l'érection de la tour et à la construction de la maison qui abriterait le technicien et sa famille. Deux autres techniciens ont rejoint le premier, faisant ainsi la preuve qu'on peut non seulement atteindre ce sommet, mais y vivre confortablement.

Cette aventure donna du poids aux arguments de tous ceux qui voyaient dans le mont Logan un site idéal pour le ski. Afin qu'on ne puisse plus les accuser de construire des châteaux en Espagne ou de faire de la spéculation, ils résolurent de faire venir des spécialistes du ski.

Le printemps dernier, Ernie McCullogh, président de l'Association des moniteurs de ski, vint jalonner la montagne, en compagnie de Dave Bieneer et Bill Williams, deux réputés skieurs de l'Ouest canadien, et de Roger Desjardins, du Centre de ski de Matane.

Ernie McCullogh, après avoir passé plusieurs heures à explorer les flancs du mont Logan, n'y alla pas par quatre chemins:

— Je viens de découvrir un autre val d'Isère, dit-il.

On sait que le val d'Isère est le plus beau centre de ski des Alpes françaises et, partant, l'un des plus beaux du monde.

Avant de repartir, McCullogh traça aux promoteurs un plan fort détaillé.

Le futur centre de ski sera probablement situé sur le flanc sud du mont Logan, le flanc nord étant de beaucoup trop escarpé. Au sud, les skieurs auront à leur disposition une pente de deux milles et demi de longueur accusant une dénivellation totale de plus de 2,500 pieds. Pour atteindre cette altitude, les sportifs voyageront dans un téléphérique prenant pied près d'une auberge que l'on construirait à l'ombre du Logan. Pour compléter l'aménagement: deux télésièges, l'un en direction du mont Matawee et l'autre en direction opposée. Et ce n'est pas tout! Au moins deux autres montagnes, les monts Coleman et Nicol-Albert, qui ont respectivement 3,200 et 2,500 pieds de hauteur, pourraient être aménagées à l'intention des skieurs.

D'un commun accord, les trois spécialistes, après s'être penchés sur les statistiques et avoir foulé de leurs skis les pentes enneigées, ont déclaré qu'il y avait dans les monts Notre-Dame plus de neige que dans les Rocheuses. C'est en tenant compte de ce dernier atout que McCullogh a promis, si on aménage le centre du mont Logan, d'amener les membres de l'équipe olympique canadienne s'entraîner en Gaspésie.

Non seulement il y a de la neige dans les monts Notre-Dame mais elle y est quasi éternelle. Du 1er octobre au 15 juin, les pentes sont assez enneigées pour qu'on puisse y pratiquer le ski en toute sécurité.

C'est en pensant à cet hiver prolongé que les promoteurs du projet croient pouvoir attirer des skieurs de toutes les parties du Canada et même des Etats-Unis.

LE MONT Logan ne se trouve-t-il pas à seulement une heure et demie de New York par avion à réaction? Il y a déjà une piste d'atterrissage à Mont-Joli, à quatre heures d'automobile des monts Notre-Dame, mais, qu'à cela ne tienne! s'il faut construire une piste au pied des montagnes, on le fera.

Si toutes ces raisons ne suffisent pas à convaincre les gouvernements ou les intérêts privés, les citoyens de Matane en ont d'autres en réserve. De nombreux lacs poissonneux percent les abords du mont Logan. Et il y a le permis de pêche au saumon dans la rivière Cap-Chat, permis que détient un particulier avec qui il y aura sûrement moyen de s'entendre. Dans la réserve Joffre, à proximité du mont Logan, la chasse à l'arc est permise et le gibier est abondant. Pour convaincre, enfin, ceux qui ne pratiquent aucun sport, reste l'attrait de la montagne tout court. A cette altitude, les pauvres victimes de la fièvre n'ont plus rien à redouter.

A Matane, on a l'impression d'avoir recueilli suffisamment de témoignages, dont celui de trois grands spécialistes du ski, pour qu'il n'y ait plus de doute sur la possibilité de faire du mont Logan et des environs un centre sportif comparable à celui de Sun Valley ou d'Aspen, aux Etats-Unis.

Il faut maintenant un million et demi de dollars pour lancer l'entreprise.

Les Gaspésiens de ce coin de la péninsule espèrent que les organismes auxquels ils se sont adressés les aideront à mettre leur projet à exécution.



une seule peau sur sept est suffisamment bonne pour les chaussures McHale

Les cuirs des chaussures McHale, que tous les hommes admirent, viennent de tanneries situées aussi loin que Majorque (Espagne). Pour sélectionner les 75,000 peaux de la qualité exigée par McHale pour la fabrication de ses chaussures, un demi-million de peaux sont examinées chaque année.

Mais la beauté des chaussures McHale ne se limite pas aux cuirs dont elles sont faites. Ce qui conserve la belle apparence et la forme de ces chaussures — même après qu'elles aient été longtemps portées — ce sont les choses que l'on ne voit pas: l'adresse des maîtres-cordonniers, le soin qu'ils accordent au moindre détail et la qualité supérieure des autres matériaux employés dans leur fabrication.

Les chaussures McHale sont en vente à partir de $19.95 la paire; les chaussures John McHale Custom, à partir de $29.95 la paire. (Prix de détail suggérés.)

"De gauche à droite, les chaussures illustrées sont #40206, #77300, #90206, #97306 (vue de côté)"

Chaussures à la mode d'aujourd'hui ...faites avec l'art d'autrefois



DIVISION McHALE, SAVAGE SHOES LIMITED LONDON, ONTARIO



Andy O'Brien et le Sport

Le football n'est pas que violence

Un sport qui a ses drôleries

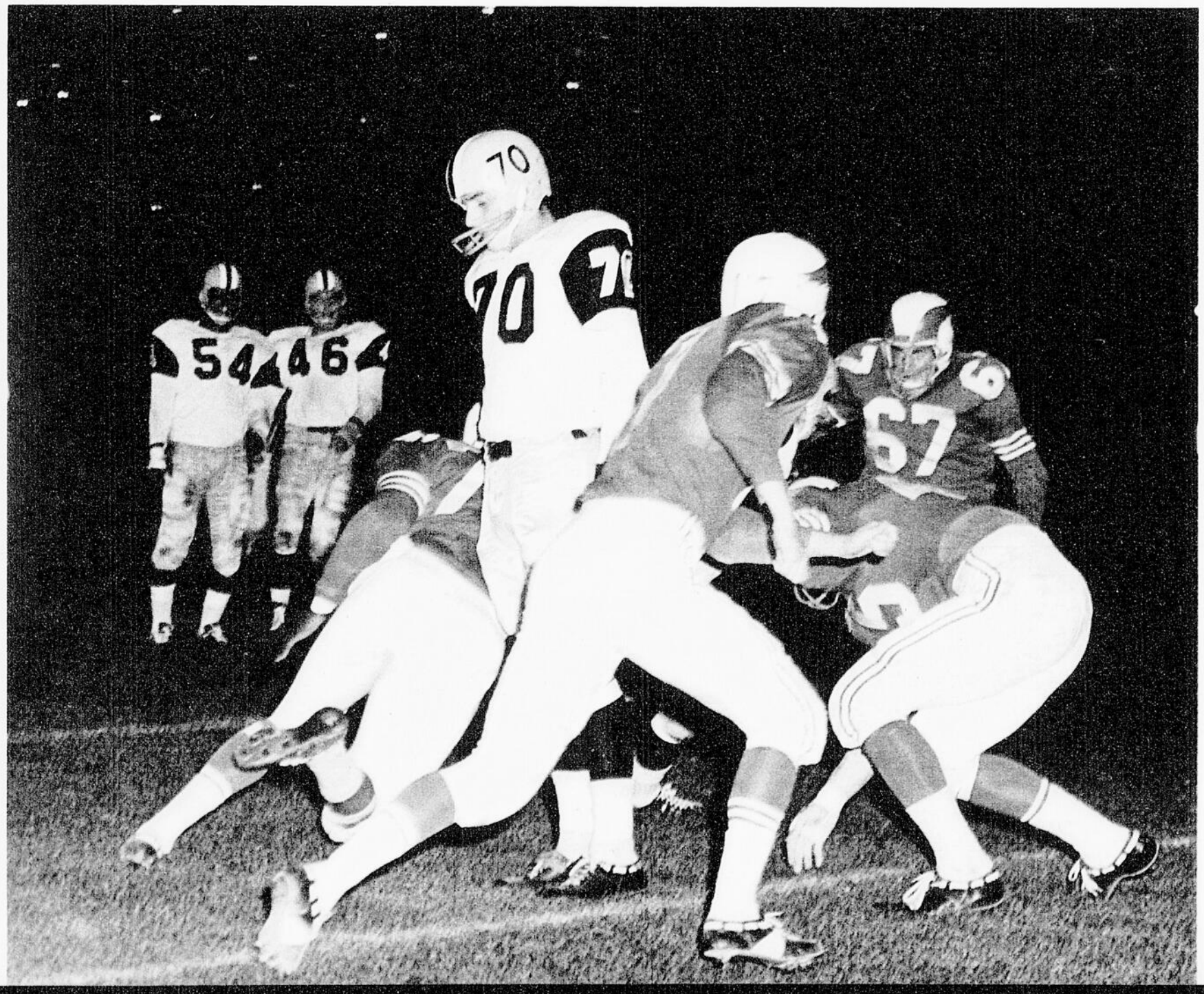
LES rédacteurs sportifs — et moi le premier — ne prendraient-ils pas le football trop au sérieux? Ou seraient-ils insensibles à ce qu'il peut offrir parfois d'amusant? Les appareils photographiques ont l'oeil plus exercé et les instantanés qui paraissent dans ces pages illustrent bien que le football sait mêler le comique à la violence. Il en a d'ailleurs été ainsi dès les débuts.

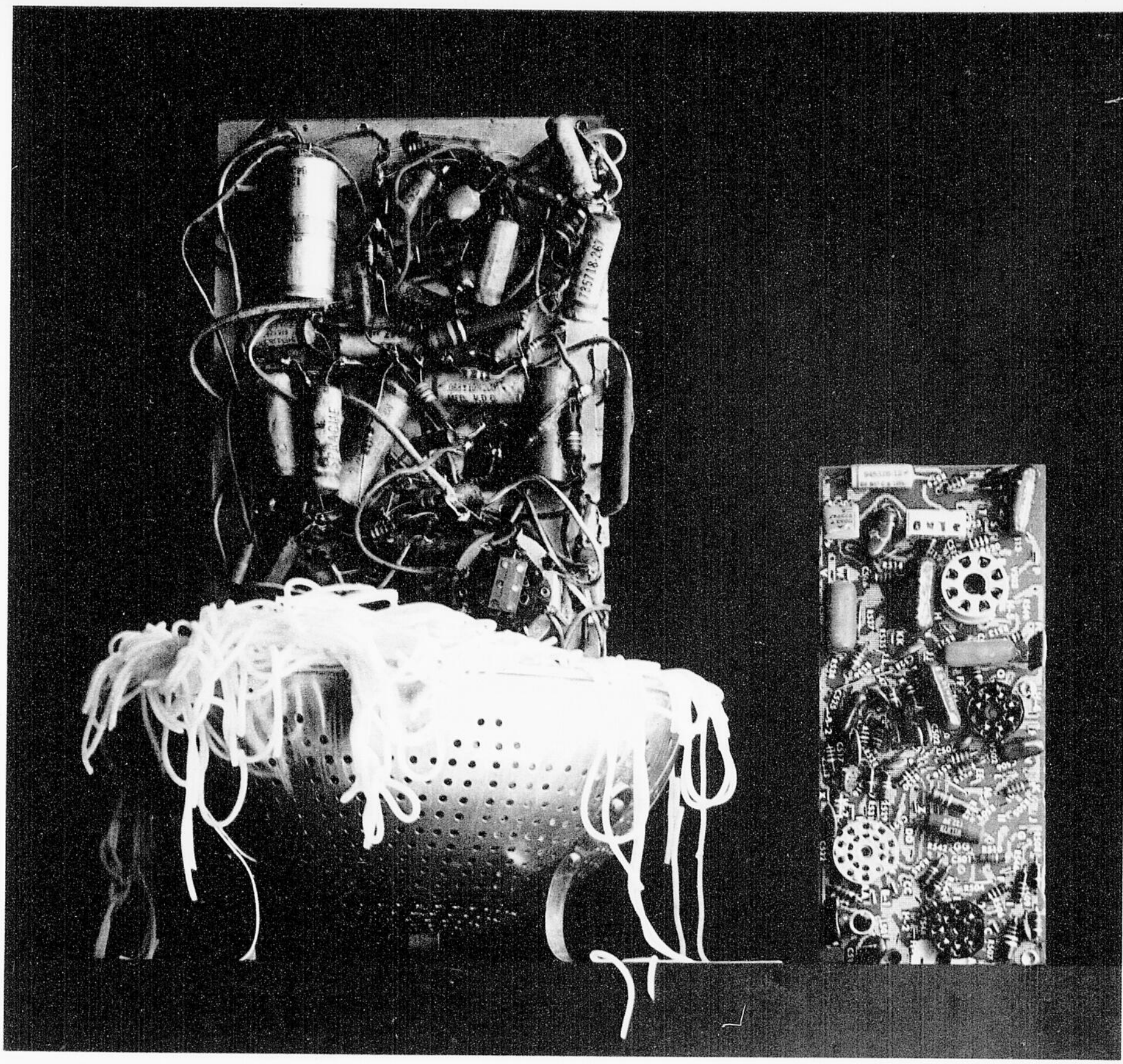
Bien des années après la conquête et l'occupation

Suite page 20



Depuis quand un joueur des Tiger Cats plaque-t-il un autre joueur des Tiger Cats? Photo du bas, Tom Decker (70) croit-il être au-dessus de la mêlée?





L'assemblage des circuits, hier et aujourd'hui: la façon manuelle est désuète!

Fini le câblage enchevêtré comme du spaghetti!

Nous avons adopté les circuits scellés parce que grâce à eux, nos téléviseurs NEW VISTA 1964 sont les mieux construits et exigent moins d'entretien!

Nous avons ainsi éliminé plus de 200 sources possibles d'ennuis, comme celles que présente le câblage assemblé à la main, maintenant désuet.

Chaque téléviseur NEW VISTA 1964 comporte des circuits scellés garantis sans réserve pour toute la durée de l'appareil!

Le tube Nuvistor porte notre garantie de 5 ans. Nous sommes fiers de déclarer que "Le NEW VISTA 1964 est le meilleur appareil que nous ayons jamais produit".

Comparez le téléviseur NEW VISTA 1964 à tout autre...n'importe où...sur n'importe quel canal.

LA TV NEW VISTA 1964
NE CRAINT PAS LA COMPARAISON

Image—Le syntonisateur NEW VISTA vous assure l'image la plus nette, parce qu'il élimine la "neige" et les parasites.

Puissance—Aucun autre téléviseur ne capte aussi puissamment les stations éloignées.

Stabilité—Tous les modèles ont les panneaux de circuits sans fil de l'Ère Spatiale.

Présentation—Une gamme de 18 modèles. L'ébénisterie Victorcraft est exclusive et d'une beauté incomparable.

Expérience—La supériorité des téléviseurs NEW VISTA 1964 s'appuie sur 63 années d'expérience en reproduction sonore, radio, TV noir-et-blanc et TV en couleur.



LE MARKHAM:
élégante ébénisterie Victorcraft

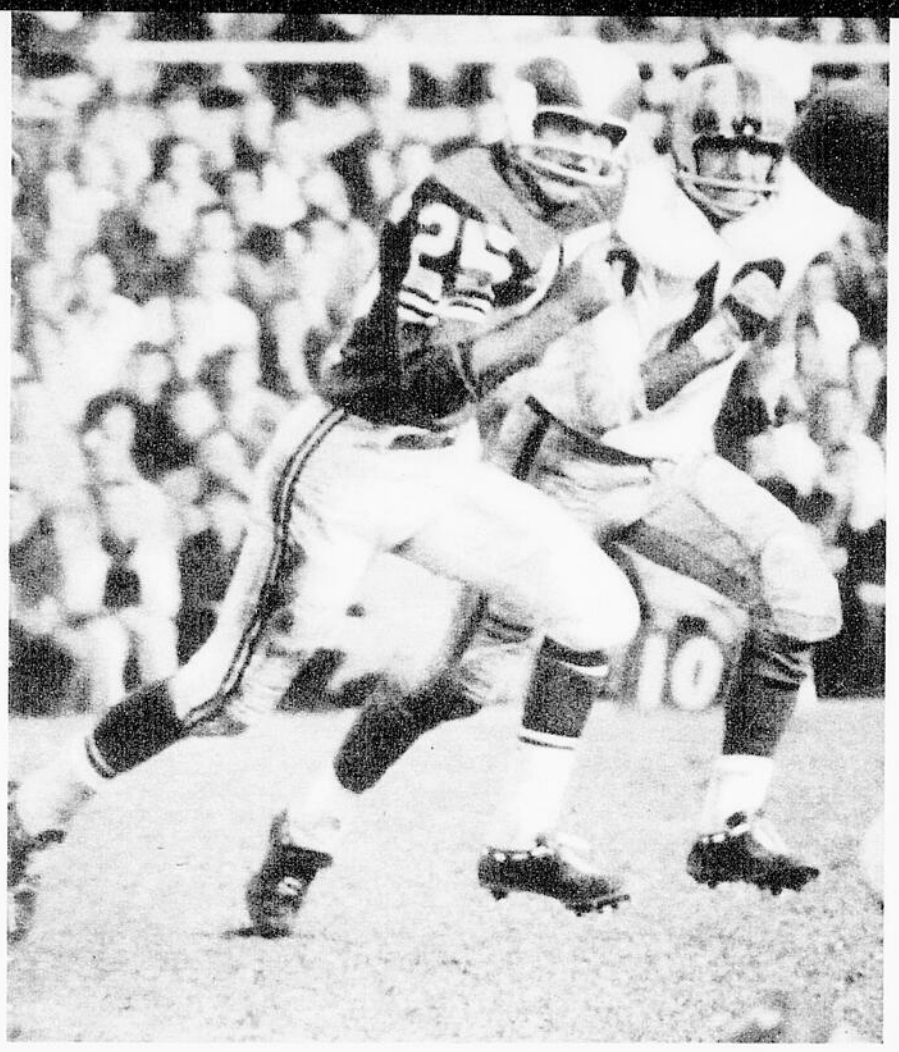
RCA VICTOR

Le nom le plus respecté en télévision

de l'Angleterre par les Danois (1017-1042), un Anglais, dit la légende, qui creusait dans un ancien champ de bataille, découvrit un crâne dans un casque danois. Pris d'une colère subite, il lança du pied le crâne vers des compagnons, qui bottèrent à leur tour. La colère tourna en joyeux amusement. Des jeunes qui les regardaient imaginèrent tout de suite un jeu. Ils déterrèrent des crânes et organisèrent des parties. Il restait à un célèbre inconnu de remplacer les crânes par une vessie (de vache) gonflée d'air pour rendre le jeu moins dur au pied. Le football était né.

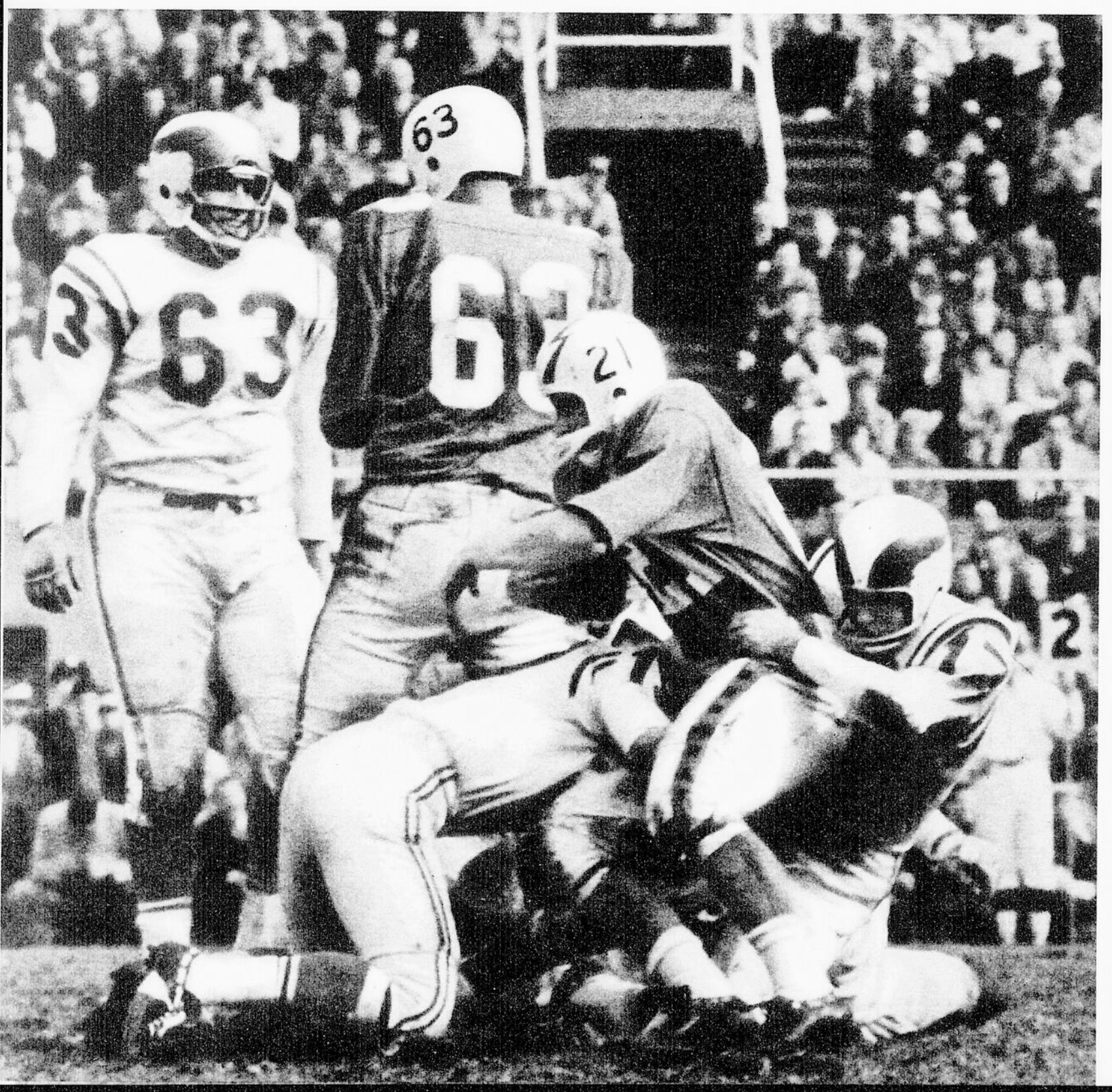
Quant à la violence du jeu et au débordement de la foule, il n'y a là non plus rien de neuf. A ses débuts, en Angleterre, le football se jouait entre villages voisins et tout le monde y participait. Le jeu consistait à botter le "ballon" jusqu'à la place d'un village ou de l'autre, ce qui déterminait le gagnant. Mais il y eut tellement de blessés et de dommages causés à la propriété que le roi Henri II (1154-1189) interdit le jeu pour toujours.

Faut-il s'en réjouir ou non? le football a survécu. Au cours des prochaines parties éliminatoires et de la coupe Grey, nous aurons l'occasion de constater que les siècles n'ont rien changé.



Un receveur de passes ne court jamais sans son ombre . . .

"Alors, toi aussi tu portes le numéro 63?" (Ci-dessous.)





La réunion s'est prolongée jusqu'à cinq heures;

À mon retour, le mur était terminé!

Jeudi, j'ai dit à mon mari: "Le vivoir serait plus beau avec un 'mur vedette'!"

Paul m'a répondu: "Aimerais-tu le teck?"

"Evidemment, voyons! C'est pour quand?"

"Samedi après-midi. Je vais acheter du 'PV Teak Woodgrain'! Il est déjà fini à l'avance, les espacements inégaux sont jolis et il ne coûte pas cher. Pas de peinture, de teinture, de sablage, ni de cirage. Pas de joints à dissimuler. D'accord?"

Il a commencé le travail le midi, en sortant de table. Marguerite lui a donné un coup de main. (*Pensez Donc!*)

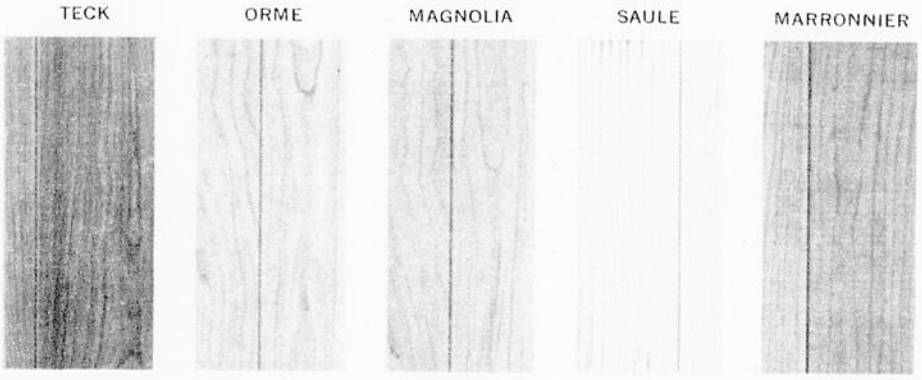
A mon retour, ma fille lisait ses revues et Paul travaillait dans le jardin . . . *Jeudi prochain*, sans en avoir l'air, je vais sonder le terrain au sujet d'une salle de jeu. Le jeudi est mon jour chanceux. Teck, orme, saule, marronnier, magnolia? Au fond, ça m'est égal: tous ces finis sont superbes. Je vais laisser le choix à Marguerite.

PV WOODGRAINS

(grain du bois) à fini préalable

CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD., NEW WESTMINSTER, B. C.

Toute une gamme de magnifiques panneaux à teintes authentiques: 4′ x 8′, 4′ x 7′, ¼″ d'épaisseur.



UNE GAMME COMPLÈTE de magnifiques panneaux, durables, à teintes authentiques; un choix de deux grandeurs: 4′ x 8′ et 4′ x 7′; ¼″ d'épaisseur. En vente chez votre fournisseur PV.

Canadian Forest Products, Ltd. PV-63-3
Div. "F", C.P. 140, New Westminster, B.C

Veuillez m'envoyer gratis votre dépliant en couleurs sur les Woodgrains, et les échantillons requis plus bas.

☐ Teck ☐ Orme ☐ Magnolia ☐ Saule ☐ Marronnier

NOM

ADRESSE

VILLE ZONE PROVINCE

Rexall présente sa

VENTE à 1¢

de l'automne '63

10 JOURS !



SOLUTION Mi-31 DE REXALL

Antiseptique buccal, rince-bouche et gargarisme.
16 oz, ord. 98¢ **2 pour 99¢**
8 oz, ord. 69¢ **2 pour 70¢**

SIROP POUR LA TOUX REXILLANA

(Efficace, goût agréable)
4 oz, ord. 89¢ ..... **2/90¢**
8 oz, ord. $1.25 **2/$1.26**

POUR BÉBÉS ET ENFANTS
4 oz, ord. 89¢ ..... **2/90¢**



FIXATIF ADRIENNE POUR LES CHEVEUX

(contient de la lanoline)

Vos cheveux conserveront cette allure soyeuse et soignée malgré le vent, l'humidité. Non collant.
5 oz, ord. $1.49 **2/$1.50**
11 oz, ord. $1.99 **2/$2.00**





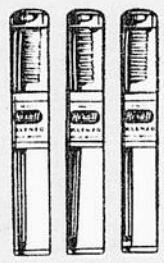
CRÈME A BARBE BACHELOR

Rase de très près, confortablement!
2¾ oz, ord, 59¢ .. **2/60¢**
Format géant
4¾ oz, ord. 89¢ .. **2/90¢**



NOUVEAU POLI A ONGLES "GOLDEN FLARE" DE CARA NOME

Six teintes nouvelles. Résiste à l'écaillage.
½ oz, ord. 49¢ .... **2 pour 50¢**



BROSSES A DENTS "KLENZO" DE REXALL

Soies de nylon, 3 ou 4 rangs. Choix de 3 modèles. Etui d'acétate. Format pour adultes.
Ord. 50¢. **2 pour 51¢**



DIACHYLON "PRO-CAP" DE REXALL

(Imperméable)
5 verges x ½". Ord. 39¢ ..... **2 pour 40¢**
10 verges x ½". Ord. 59¢ **2 pour 60¢**
5 verges x 1". Ord. 59¢ ... **2 pour 60¢**
5 verges x ¼", ½", ¾". Ord. 95¢ ..... **2 pour 96¢**



COMPRIMÉS A-SA-REX DE REXALL

Soulagement rapide des maux de tête et des malaises dus au rhume.
5 grains, les 100, ord. 69¢ ..... **2/70¢**
5 grains, les 200, ord. $1.29 .. **2/$1.30**
5 grains, les 300, ord. $1.69 .. **2/$1.70**
10 grains, les 100, ord. $1.29 .. **2/$1.30**
2½ grains, pour enfants, les 50, ord. 49¢ **2/50¢**

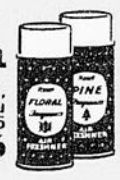
CARTES DE NOËL (EN BOÎTE)

Nouveaux motifs attrayants, souhaits appropriés. Assortiment "Sparkle Tone". Les 12, ord. 60¢ la boîte **2/61¢**
Assortiment "Cascade Holiday". Les 18, ord. 89¢ la boîte ..... **2 pour 90¢**
Assortiment "Scènes d'hiver". Avec brillants, les 14, ord. $1.00 la boîte ..... **2 pour $1.01**
Assortiment "Pastel". Sur parchemin, les 14, ord. $1.25 la boîte... **2 pour $1.26**
Assortiment "Solid Pak". Hautes et étroites, les 18, (19 enveloppes), ord. $1.50 ..... **2 pour $1.51**



PURIFICATEUR D'AIR DE REXALL

Parfum bouquet, fleur de pommier ou pin. 5 oz, ord. $1.25
2 pour $1.26

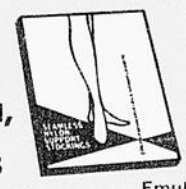




BOUILLOTTE REXALL

2 pintes. Plusieurs couleurs. Garantie d'un an. Ord. $2.65 **2 pour $2.66**

BAS DE SOUTIEN REXALL EN NYLON, SANS COUTURES



En nylon diaphane extensible, avec ou sans coutures. Rose beige. Petits, moyens, grands et extra grands. Ord. $4.95 la paire.
2 paires pour $4.96

POLYMULSION DE REXALL



Emulsion aromatisée à l'orange, contenant 7 vitamines. Pour bébés et jeunes enfants.
8 oz, ord. $3.49 ..... **2 pour $3.50**
16 oz, ord. $5.25 ..... **2 pour $5.26**
32 oz, ord. $9.25 ..... **2 pour $9.26**

- ☐ **GAZE CHIRURGICALE** Rexall. 1 verge carrée. Ord. 59¢ ..... **2 pour 60¢**
- ☐ **BANDES DE GAZE** 10 verges x 3", 2 pour 70¢; 10 verges x 1½", 2 pour 40¢; 10 verges x 1", ord. 29¢ ..... **2 pour 30¢**
- ☐ **SEMELLES EN CAOUTCHOUC MOUSSE** Rexall. Aérées et lavables; pour hommes ou pour dames, pointures de 4 à 11. Ord. 59¢ la paire **2 pr. pour 60¢**
- ☐ **CULOTTES POUR BÉBÉS** Tiny Tot de Rexall. En rose, blanc ou bleu. A bordures élastiques, tricot de nylon. Moyen, grand, extra grand. Ord. 50¢ la paire ..... **2 pr. pour 51¢**
- ☐ **ENVELOPPES A BORDURES BLEUES** Rexall. Les 21, ord. 15¢ le paquet **2 pour 16¢**
- ☐ **BLOC "MILADY"** 24 cartes et 24 enveloppes en blanc ou en couleurs diverses. Ord. 75¢ ..... **2 pour 76¢**
- ☐ **STYLO A BILLE "REX BALL"** Pour la maison ou pour l'école. Ord. 50¢ **2 pour 51¢**
- ☐ **PINCES A CHEVEUX** Helen Cornell. Les 24, noires ou brunes, ord. 10¢ le carton **2 pour 11¢**
- ☐ **HOUPPETTES** Adrienne. Formes et genres variés. Ord. 29¢ ..... **2 pour 30¢**
- ☐ **ROUGE A LÈVRES** "Golden Flare" de Cara Nome. 6 couleurs. 2 nouvelles teintes automnales. Ord. $1.50 ..... **2 pour $1.51**
- ☐ **CRÈME DÉSODORISANTE** Adrienne. Efficace et non graisseuse. Contrôle la transpiration. 1 oz, 2 pour 70¢. 2 oz, ord. 98¢ **2 pour 99¢**
- ☐ **FILMS REX** No 620, 127, ou 120. Garantis sans condition. Ord. 60¢ ..... **2 pour 61¢**
- ☐ **LAIT DE MAGNÉSIE REXALL** 20 oz, liquide, non aromatisé, ord. 75¢.. **2 pour 76¢**
- ☐ **COLLANTS DE NOËL** Choix varié. 100 dans une enveloppe. Ord. 25¢.. **2 pour 26¢**
- ☐ **POUDRE OU PÂTE DENTIFRICE** "Rexadent" de Rexall. Donne de l'éclat aux dents, rafraîchit l'haleine. Ord. 69¢ ..... **2 pour 70¢**
- ☐ **DÉBARBOUILLETTES** Ratine. 12" x 12". Couleurs variées. Ord. 35¢ ..... **2 pour 36¢**
- ☐ **RUBAN DE FANTAISIE CASCADE** 9 pieds x 7/16". Motifs de couleur unie ou rayés. Ord. 10¢ ..... **2 pour 11¢**
- ☐ **HUILE DE FOIE DE FLÉTAN** Rexall, en capsules 2M. Les 150, avec de la B12, 2 pour $2.99; les 250, avec A et D, 2 pour $3.80; les 100, 2 pour $1.90; les 50, ord. $1.19 .... **2 pour $1.20**

DOUBLEZ VOS ACHATS POUR SEULEMENT 1¢ DE PLUS

Les produits énumérés ici sont des produits Rexall normaux. Ce sont des produits de qualité, tous garantis et par la compagnie Rexall, et par votre pharmacien Rexall. Seule l'augmentation du débit nous permet de vous les offrir à prix aussi avantageux. Utilisez cette annonce comme liste d'emplettes; passez chez votre pharmacien Rexall et voyez tous les autres spéciaux offerts. Votre pharmacien Rexall se réserve toutefois le droit de limiter les quantités d'articles vendus à chaque client. Les prix sont sujets à changement sans préavis sauf en cas d'erreurs ou d'omissions.

PRIX D'AMI

(CES ARTICLES NE SONT PAS INCLUS DANS LA VENTE A 1¢, MAIS VENDUS A PRIX D'AMI)

BALANCE "REX-WAY" POUR SALLE DE BAINS. Se range sur le côté, se met à plat pour la pesée. Choix de couleurs. Valeur réelle $7.95 ..... **Prix d'ami $4.99**

GANTS DE CAOUTCHOUC. Klenzo. Doigts précourbés, surface antidérapante. Petits, moyens, grands. Valeur réelle $1.65 la paire ..... **Prix d'ami 89¢ la paire**

SCULPTURES D'ÉBÈNE DU KENYA. Faites à la main, hautes de 14". Valeur réelle $5.00 ..... **Prix d'ami $2.98 ch.**

NÉCESSAIRE DE TOILETTE. En vachette; fermeture à glissière. Contient peigne et brosse à dents. Valeur réelle $6.00 **Prix d'ami $3.79**

CIRE A PLANCHER. Pâte claire de marque Four Square. Valeur réelle de la boîte d'une livre 87¢ ..... **Prix d'ami 47¢**

AMPOULES D'ARBRE DE NOËL. Marque Rex-Ray. Ensemble pour l'intérieur, 7 ampoules. Valeur réelle $1.98. **Prix d'ami $1.49**

HUMIDIFICATEUR-VAPORISATEUR. Marque Rex-Ray. Automatique. Résiste à la chaleur, très solide. Peut fonctionner toute la nuit. Valeur réelle $7.95. **Prix d'ami $5.69**

SÉCHOIR "REX-RAY" POUR LES CHEVEUX. Compact et portatif. Facile à faire fonctionner. Couleur ivoire. Valeur réelle $16.95 ..... **Prix d'ami $10.79**

BAS DE NYLON INDÉMAILLABLES SPUN-TEX. Micro-mailles, sans coutures. Garantis indémaillables. 8½ à 11. Valeur réelle $1.59 la paire. **Prix d'ami 89¢ la pr.**
Bas sans coutures. 8½ à 11. Valeur réelle $1.19 la paire. Prix d'ami **2 pr. pour $1.39**
Bas de luxe. Qualité superbe. Préformés. Nouvelles teintes automnales. Valeur réelle 69¢ la paire. Prix d'ami **2 pr. pour 93¢**

ARBRE DE NOËL DE VINYLE. Haut de 6 pieds, 64 branches. A l'épreuve du feu. Avec support. Valeur réelle $11.95. **Prix d'ami $7.99**

GAZE MONOGRAM. Rexall. 5 verges, (24" x 20"). Valeur réelle $1.55 **Prix d'ami $1.09**

ONGUENT MENTHOLÉ. Rexall. 3 onces. Valeur réelle $1.19. **Prix d'ami 65¢**

LOTION DÉTERGENTE "SILQUE". Rexall. Très efficace et très douce pour les mains. Bouteille pression. 32 onces. Valeur réelle 89¢ ..... **Prix d'ami 69¢**



PANSEMENTS QUIK-BAND. Rexall. En plastique. Avec ou sans mercurochrome. Les 45, valeur réelle 85¢. **Prix d'ami 59¢**
Couleur chair, en plastique. Les 40, valeur réelle 85¢ ..... **Prix d'ami 59¢**
Les 21, valeur réelle 55¢ **Prix d'ami 39¢**

COMPRESSES D'ALLAITEMENT. Rexall. Les 12. Valeur réelle 79¢ **Prix d'ami 49¢**

SERINGUE FONTAINE. Trousse de voyage. Contient 2 pintes. Garantie. Valeur réelle $4.75 ..... **Prix d'ami $3.39**

PÂTE DENTIFRICE. Rexall. Trio-Pak. Contient du fluor. 3 tubes. Valeur réelle $1.89 ..... **Prix d'ami $1.09**

CRÈME MÉDICAMENTÉE POUR LES MAINS. Rexall. 4 oz, valeur réelle $1.00 **Prix d'ami 69¢**
8 oz, valeur réelle $1.50 **Prix d'ami 89¢**

COLD CREAM POUR DÉMAQUILLAGE. Rexall. Pot de 16 oz. Valeur réelle $1.50 **Prix d'ami 99¢**

ENSEMBLE POUR HOMMES. Marque Royal Stag. Comprend: lotion après la barbe, 5 oz; eau de Cologne, 5 oz; crème à barbe en aérosol, 6 oz. Valeur réelle de l'ensemble $6.00 **Prix d'ami $3.98**

ENSEMBLE POUR DAMES. Comprend de l'eau de Cologne liquide et de l'essence de mousse de bain. 4 oz ch. Valeur réelle $5.50 ..... **Prix d'ami $3.49**

CRISTAUX ANTIMITES. Rexall. 16 oz, valeur réelle 69¢ ..... **Prix d'ami 49¢**

NETTOYANT POUR PARE-BRISE. KLENZO. Contient de l'antigel et du dissolvant. Bouteille de 16 onces, valeur réelle 83¢ ..... **Prix d'ami 59¢**

RADIO A 6 TRANSISTORS. Marque Belmont. Avec écouteur et étui de cuir. Excellente qualité ..... **Prix d'ami $14.99**

SAC A PYJAMA DE FANTAISIE. Caniche de peluche; longueur d'environ 23". Valeur réelle $5.49 ..... **Prix d'ami $3.99**

SPÉCIAL—SUPER PLENAMINS: Vous pouvez obtenir, pendant une période de temps limitée, 25% de **SUPER PLENAMINS DE REXALL** de plus. Pour $7.98, vous obtenez une provision normale de 144 jours et **36 comprimés supplémentaires. Une économie de $2.89.** Même aubaine sous forme liquide.

PRODUITS MÉDICINAUX REXALL — QUALITÉ GARANTIE

Antiseptiques

- **KLENZO.** Rince-bouche. 8 onces, ord. 65¢ — 2 pour **66¢**
  16 onces, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
  Vaporisateur, 20 cc, ord. 69¢ — 2 pour **70¢**
- **PEROXYDE.** Vol. 10, 4 oz, ord. 30¢ — **2/31¢**
- **PEROXYDE.** Vol. 10, 16 oz, ord. 75¢ — **2/76¢**

Pour bébé

- **LIQUIDE POUR LA DENTITION.** 24 cc, ord. 75¢ — 2 pour **76¢**
- **COMPRIMÉS A-SA-REX.** Tiny Tot, 1 grain, les 50, ord. 50¢ — 2 pour **51¢**
- **GOUTTES NASALES.** Tiny Tot, pour soulager bébé. ⅓ oz, ord. 80¢ — 2 pour **81¢**
- **HUILE POUR BÉBÉ.** 6 oz, ord. 75¢ — **2/76¢**
- **THERMOMÈTRE RECTAL "STORK".** Etui de plastique. Ord. $1.95 — 2 pour **$1.96**

Pour le rhume et la toux

- **COMPRIMÉS POUR LE RHUME.** Soulagement rapide des malaises dus au rhume. Les 24, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**
- **HUILE CAMPHRÉE.** 4 oz, ord. 50¢ — **2/51¢**
- **SIROP POUR LES BRONCHES.** 6 oz, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**
- **CAPSULES DE COMPOSÉ HISTA-REX AVEC S.P.C.** Les 20, ord. $1.00 — **2/$1.01**
- **CALMANT A L'ÉPHÉDRINE.** Soulage les malaises de la gorge et du nez. (Solution aqueuse.) 1 once, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **LAXATIF AU BROMURE ET A LA QUININE.** En tablettes. Les 24, ord. 69¢ — 2 pour **70¢**
- **VAPORISATEUR NASAL.** ½ oz, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **CAPSULES POUR LE RHUME.** Les 25, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **TABLETTES POUR LA TOUX.** Les 18, ord. $1.49 — 2 pour **$1.50**
- **ONGUENT ANALGÉSIQUE.** 1⅛ oz, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**
- **REXOKETS.** Les 15, ord. 75¢ — 2 pour **76¢**
- **CHERROSOTE.** 8 oz, ord. $1.10 — **2/$1.11**

Pour la digestion

- **BISMA-REX EN GELÉE.** 8 onces, ord. $1.35 — 2 pour **$1.36**
- **LAIT DE MAGNÉSIE REXALL.** Tablettes à la menthe. Les 85, ord. 54¢ — 2 pour **55¢**
  Les 250, ord. $1.10 — 2 pour **$1.11**
- **POUDRE ANTIACIDE.** Soulage l'estomac. 4 onces, ord. $1.29 — 2 pour **$1.30**

Pour les premiers soins

- **TEINTURE D'IODE.** 2½%, avec tige de verre, 2 onces, ord. 45¢ — 2 pour **46¢**
  5%, avec applicateur, 1 oz, ord. 35¢ — **2/36¢**
- **COTON ABSORBANT.** Stérilisé, 1 oz, ord. 39¢ — 2 pour **40¢**
- **EMPLÂTRE MÉDICAMENTÉ.** Extra fort, action rapide. Ord. 95¢ — 2 pour **96¢**
- **THERMOMÈTRE "MONOGRAM".** Une minute. Ord. $1.50 — 2 pour **$1.51**

Produits de saccharine

- **TABLETTES EFFERVESCENTES.** ¼ grain.
  Les 100, ord. 35¢ — 2 pour **36¢**
  Les 500, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
  Les 1000, ord. $1.19 — 2 pour **$1.20**
  ⅓ grain. Les 100, ord. 40¢ — 2 pour **41¢**
  Les 500, ord. $1.10 — 2 pour **$1.11**
  Les 1000, ord. $1.59 — 2 pour **$1.60**
- **GOUTTES.** ½ oz, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**
- **SACCHARINE LIQUIDE POUR LA TABLE.** 4 oz, ord. 99¢ — 2 pour **$1.00**

Onguents et crèmes pour la peau

- **CRÈME POUR L'ACNÉ.** 1½ oz, ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **CRÈME A LA CALAMINE AVEC ANTIHISTAMINE.** 1½ oz, ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **ONGUENT POUR L'ECZÉMA.** 2 oz, ord. 80¢ — 2 pour **81¢**
- **ONGUENT DE ZINC.** Boite B.P. Ord. 49¢ — 2 pour **50¢**

Laxatifs

- **COMPOSÉ AGA-REX.** Laxatif au goût agréable. 16 oz, ord. $1.59 — 2 pour **$1.60**
- **ORDERLIES.** Tablettes laxatives au chocolat. Les 24, ord. 65¢ — 2 pour **66¢**
  Les 60, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **HUILE DE RICIN.** 4 oz, ord. 55¢ — 2 pour **56¢**
- **SUPPOSITOIRES A LA GLYCÉRINE.** Pour adultes ou enfants, les 12, ord. 59¢ — **2/60¢**
  Pour enfants, les 24, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **HUILE MINÉRALE.** Lourde, type américain. 16 onces, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**

Liniments

- **ALCOOL A FRICTION ISOPROPYLIQUE.** N.F. 16 oz, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**
- **LINIMENT LIN-A-SEPTIC.** Pour les contusions et les foulures. 4 oz, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**
- **LINIMENT POUR LA POITRINE.** Pénétration profonde. 3 oz, ord. $1.49 — **2/$1.50**
- **LINIMENT MUSTEX.** 1 oz, ord. 60¢ — **2/61¢**

Pour la pharmacie

- **ASMA-KETS.** 24 tablettes. Ord. 98¢ — **2/99¢**
- **CALMANTS ANTIHÉMORROÏDAUX.** Onguent, 1 oz, ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
  Suppositoires, les 12, ord. $1.50 — **2/$1.51**
- **EYELO.** Collyre liquide, 8 oz, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**
- **POUDRE POUR LES PIEDS.** 4 oz, ord. 69¢ — 2 pour **70¢**
- **PILULES POUR LA VESSIE ET LES REINS.** Les 100, ord. $1.25 — 2 pour **$1.26**
- **TABLETTES "ONE-MINUTE" POUR MAUX DE TÊTE.** Soulagement très rapide. Les 24, ord. 50¢ — 2 pour **51¢**
  Les 100, ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**

VITAMINES, TONIQUES REXALL

- **GER-RITE** liquide. 24 onces, ord. $5.98 — 2 pour **$5.99**
- **HUILE DE FOIE DE MORUE.** 8 oz, ord. $1.19 — 2 pour **$1.20**
  16 onces, ord. $1.89 — 2 pour **$1.90**
- **HUILE DE FOIE DE MORUE.** Fortifiée de vitamines 10 A et D. 4 oz, ord. $1.00 — **2/$1.01**
- **TABLETTES DE COMPOSÉ DE FOIE DE MORUE.** Les 100, ord. $1.75 — 2 pour **$1.76**
- **TABLETTES DE VITAMINES MULTIPLES.** Excellent supplément alimentaire. Les 50, ord. $2.29 — 2 pour **$2.30**
  Les 100, ord. $3.98 — 2 pour **$3.99**
  Les 250, ord. $7.98 — 2 pour **$7.99**
- **POLYDROPS.** 7 vitamines en gouttes. 30 cc, ord. $2.98 — 2 pour **$2.99**
  50 cc, ord. $4.49 — 2 pour **$4.50**
- **VITAMINES, FORMULE SPÉCIALE.** Senior. Les 100, ord. $7.95 — 2 pour **$7.96**
- **VITAMINE B.** Composé en tablettes. Les 100, ord. $2.89 — 2 pour **$2.90**
- **VITAMINE C (ACIDE ASCORBIQUE).** En tablettes. 25 mg, les 100, ord. 95¢ — **2/96¢**
  100 mg, les 100, ord. $2.00 — 2 pour **$2.01**
  100 mg, les 250, ord. $3.50 — 2 pour **$3.51**
- **TABLETTES DE VITAMINES ET MINÉRAUX.** Les 50, ord. $2.49 — 2 pour **$2.50**
  Les 100, ord. $4.49 — 2 pour **$4.50**
  Les 250, ord. $8.98 — 2 pour **$8.99**
- **CAPSULES D'HUILE DE GERME DE BLÉ.** Les 100, ord. $2.00 — 2 pour **$2.01**
- **CHEWAMINS.** Les 60, ord. $3.59 — **2/$3.60**
- **TONIQUE POUR LES NERFS.** 16 oz, ord. $1.49 — 2 pour **$1.50**
- **EXTRAIT D'HUILE DE FOIE DE MORUE.** Sans goût. Avec vitamine D. 16 oz, ord. $1.49 — 2 pour **$1.50**

SOINS DENTAIRES

- **POUDRE FIXATIVE REXALL.** Pour dentiers, 3 onces, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **POUDRE OU PÂTE DENTIFRICE Mi-31.** Au perborate de sodium. Ord. 69¢ — **2/70¢**
- **CRÈME FIXATIVE DENTUREX.** Pour dentiers. Tube 1¾ oz, ord. 69¢ — 2 pour **70¢**
- **BROSSES A DENTS KLENZO.** En nylon Tynex de Dupont. Pour enfants, ord. 29¢ — 2 pour **30¢**
  Pour les jeunes, choix de couleurs, ord. 35¢ — 2 pour **36¢**
- **BROSSE A DENTIER.** 4 rangs de soies, ord. 60¢ — 2 pour **61¢**
- **POUDRE DENTIFRICE BACHELOR POUR FUMEURS.** Au perborate de sodium. Ord. 79¢ — 2 pour **80¢**
- **PÂTE DENTIFRICE REXALL POUR FUMEURS.** Réduit les taches. 2⅛ oz, ord. 75¢ — 2 pour **76¢**
- **DENTUREX.** Pour nettoyer les dentiers. 4½ onces, ord. 93¢ — 2 pour **94¢**

POUR LES MESSIEURS

Désodorisants

- **CRÈME DÉSODORISANTE BACHELOR.** Protection de 24 heures. 1 oz, ord. 69¢ — **2/70¢**
  2 onces, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **BÂTON DÉSODORISANT BACHELOR.** Usage facile. Ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **DÉSODORISANT A BILLE BACHELOR.** 1¼ once, ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **DÉSODORISANT RO-BALL** de Rexall. Protection sûre pendant 24 heures. 1 once, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**

Pour les cheveux

- **FIXATIF GLOS-KREME POUR LES CHEVEUX.** 2⅜ onces, ord. 69¢ — 2 pour **70¢**
  4 onces, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **ENSEMBLE DE BROSSES A CHEVEUX.** Genre club, soies naturelles. Peigne assorti. Ord. $3.50 — 2 pour **$3.51**
- **ENSEMBLE DE TOILETTE.** Comprend: brosse à cheveux, brosse à habits, peigne, lime à ongles, ciseaux et ouvre-bouteille. Ord. $3.00 — 2 pour **$3.01**
- **BROSSE A CHEVEUX (GENRE MILITAIRE).** Soies naturelles ou de nylon, ord. $3.00 — 2 pour **$3.01**
  Soies de nylon blanches, dos fini écaille ou ébène, ord. $1.50 — 2 pour **$1.51**
- **PEIGNE DE POCHE.** 5", ord. 10¢ — **2/11¢**
- **LAVANDE LANGLOIS.** Fixatif pour les cheveux, en tube, ord. 75¢ — 2 pour **76¢**

Pour la barbe

- **TALC BACHELOR.** Ord. 79¢ — 2 pour **80¢**
- **LOTION APRES LA BARBE BACHELOR.** Rafraichissante. 4 oz, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**
  3 oz, (bouteille de plastique), ord. 79¢ — 2 pour **80¢**
  Lotion avant la barbe, 3 oz, ord. 95¢ — **2/96¢**
- **CRÈME A BARBE LANGLOIS.** A la lavande, en aérosol. 10 oz, ord. $1.25 — 2 pour **$1.26**
  Crème à barbe mentholée, avec ou sans blaireau, ord. 69¢ — 2 pour **70¢**
  Lotion avant la barbe, 4 onces, ord. $1.25 — 2 pour **$1.26**
  Lotion après la barbe, 4 onces, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**
- **BLAIREAU.** Rubberset. Soies teintées, bague blanche et manche marron. Ord. $2.00 — 2 pour **$2.01**
  Soies couleur naturelle, bague noire et manche ivoire. Ord. $5.00 — 2 pour **$5.01**
- **LAMES DE RASOIR PERMEDGE.** Le paquet de 5, ord. 25¢ — 2 pour **26¢**
  Les 20, ord. 69¢ — 2 pour **70¢**
- **LAMES DE RASOIR "REX".** Ultra affûtées. Les 20, en porte-lames, ord. 89¢ — 2 pour **90¢**

10 JOURS! DU JEUDI 17 OCT. AU SAMEDI 26 OCT.

PAPETERIE — ARTICLES POUR LA MAISON — ARTICLES DIVERS

Pour Noël

- **GLAÇONS DE PAPIER MÉTALLIQUE.** Teinte argentée. Ord. 25¢ le paquet — **2/26¢**
- **GUIRLANDE DE VINYLE.** 15', ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **GUIRLANDE LAMÉE.** 9', ord. 29¢ — **2/30¢**
- **ORNEMENTS POUR ARBRE DE NOËL.** Choix de genres nouveaux, plusieurs formes et couleurs. Ord. à partir de $1.00 la boite — **2/$1.01** et plus
- **RUBAN CASCADE.** Choix de longueurs et de largeurs. Ord. de 10¢ à 49¢ — **2/11¢** à **2/50¢**
- **RUBAN FRISÉ.** Cascade. Rouleau géant, long de 2,100". Couleurs variées. Ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **BOUCLE ET RUBAN "PERKY".** Boucle de genre pompon, ruban assorti. Avec 2 cartes. Ord. 35¢ — 2 pour **36¢**
- **PAPIER D'EMBALLAGE CASCADE.** 3 rouleaux papier ordinaire ou 1 rouleau papier métallique ou de luxe, choix de couleurs. Ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**

Articles pour la maison

- **ANTIMITES REXALL EN AÉROSOL.** 11 oz, ord. $1.39 — 2 pour **$1.40**
- **CRISTAUX ANTIMITES REXALL.** 3 oz, ord. 35¢ — 2 pour **36¢**
- **PRODUITS FOUR SQUARE.** Essence à briquets, bidon en métal, 4 oz, ord. 33¢ — **2/34¢**
  Lubrifiant, pour la maison, 4 onces, ord. 35¢ — 2 pour **36¢**
- **ESSENCE DE VANILLE OPEKO.** Artificielle. 3½ onces, ord. 39¢ — 2 pour **40¢**
  8 onces, ord. 75¢ — 2 pour **76¢**
- **ENLÈVE-GLACE KLENZO.** 10 onces, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **CISEAUX.** 4", ord. 29¢ — 2 pour **30¢**
- **PURIFICATEUR D'AIR.** Rexall, en aérosol, 11 onces, ord. $1.49 — 2 pour **$1.50**

Papeterie

- **PAPETERIE "GOLDEN ARISTOCRAT".** 24 feuillets et enveloppes. Ord. $1.75 — **2/$1.76**
- **BILLETS "HOMESPUN".** En vélin blanc fini chevreau, 24 feuillets pliés et enveloppes, ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **PAPETERIE.** Pour hommes ou dames. Choix de motifs fantaisie, enveloppes assorties. Ord. de 75¢ à $2.25 — de **2/76¢** à **2/$2.26**
- **BILLETS "CANDIDE".** 16 feuillets et 16 enveloppes. Ord. $1.25 — 2 pour **$1.26**
- **HASTI-NOTES DELRAY.** 12 feuillets, motifs variés, 12 enveloppes, ord. 35¢ — **2/36¢**
- **BILLETS A MOTIFS.** 14 feuillets pliés et enveloppes. Ord. 60¢ — 2 pour **61¢**
- **ENVELOPPES.** Rexall, par avion, #8, les 20; ordinaires, les 30; commerciales Delray, les 20; Lady Windermere, fini moiré, les 20; Lord Baltimore, fini toile, les 18. Ord. 25¢ le paquet — 2 pour **26¢**
- **CRAYONS DE MINE.** Rexall, ord. 7¢ — **2/8¢**
- **PLUME-RÉSERVOIR REX.** Ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **CRAYONS DE COULEUR POUR ÉCOLIERS.** Rexall. Les 12, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **PLUME A MARQUER JUMBO "REX".** En noir, bleu, rouge ou vert. Ord. 69¢ — **2/70¢**
- **RÈGLE OU GOMME A EFFACER.** En plastique, 12" ou gomme de caoutchouc, ord. 10¢ chacune — 2 pour **11¢**
- **PORTE-PHOTOS.** Format sac à main, ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **CARNET DE NOTES.** 3" x 5", ord. 15¢ — 2 pour **16¢**
- **CARNET D'ADRESSES.** Ord. 25¢ — **2/26¢**
- **LIVRE A COLORIER.** 4 titres, 48 pages, ord. 25¢ — 2 pour **26¢**
- **BLOC DE PAPIER A LETTRE UNIQUE.** Ord. 15¢ — 2 pour **16¢**
- **BLOC DE PAPIER A LETTRE PAR AVION.** Ord. 15¢ — 2 pour **16¢**
- **BLOC DE PAPIER A LETTRE LORD BALTIMORE.** 46 feuillets, fini toile. Ord. 45¢ — 2 pour **46¢**
- **BLOC DE PAPIER A LETTRE BELMONT.** 45 feuillets, vélin blanc Ord. 30¢ — 2 pour **31¢**
- **BLOC DE PAPIER A LETTRE LADY WINDERMERE.** Fini moiré. 48 feuillets. Ord. 40¢ — 2 pour **41¢**
- **BLOC WINSTON.** Fini vélin, 50 feuillets. Ord. 25¢ — 2 pour **26¢**
- **BLOC STÉNO.** Broché, 176 pages, ord. 49¢ — 2 pour **50¢**
- **COLLE TOUS USAGES.** Belmont, de couleur blanche. Bouteille pression, 4 onces. Ord. 79¢ — 2 pour **80¢**

Articles divers

- **PORTEFEUILLES.** Pour hommes ou dames, choix de formes et couleurs. Ord. $3.50 — 2 pour **$3.51**
- **BOURSES POUR DAMES.** Genre pochette ou porte-monnaie; doublure fini moiré. Ord. $4.00 — 2 pour **$4.01**
- **LUNETTES SOLEIL E-Z-CITE.** Pour adultes. Genres et couleurs variés. Ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **PIPES MONOGRAM, EN BRUYÈRE.** Ordinaires ou avec filtre. Formes diverses. Ord. $2.50 — 2 pour **$2.51**
- **CAPUCHON REX-RAY POUR SÉCHOIR A CHEVEUX.** Extra grand. Bordure tissu. Ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **BROSSE POUR BIBERONS.** Ord. 49¢ — 2 pour **50¢**
- **THERMOMÈTRES.** Pour l'intérieur ou l'extérieur; choix de 3 modèles. Ord. $1.25 — 2 pour **$1.26**
- **ÉPINGLES DE SÛRETÉ.** Variées. Ord. 10¢ l'ensemble — 2 pour **11¢**
- **BONNET POUR LA PLUIE.** Ord. 25¢ — **2/26¢**
- **COUSSIN ÉLECTRIQUE REX-RAY.** Couverture lavable. Trois intensités de chaleur, interrupteur genre braille. Garantie 1 an. Ord. $6.95 — 2 pour **$6.96**
- **HOUSSE ET COUSSINET POUR PLANCHE A REPASSER.** Housse en fibre de verre. Ord. $2.00 — 2 pour **$2.01**
- **CHAUSSETTES POUR HOMMES.** Spuntex, en nylon extensible. Choix de couleurs. Ord. 98¢ la paire — 2 pour **99¢**

COSMÉTIQUES — EAUX DE COLOGNE — PRODUITS DE BEAUTÉ

Pour le bain

- **POUDRE DE BAIN ADRIENNE.** Avec houppette. Ord. $2.10 — 2 pour **$2.11**
- **POUDRE DE BAIN EN AÉROSOL.** Adrienne. 8 onces, ord. $2.00 — 2 pour **$2.01**
- **HUILE DE BAIN CARA NOME.** Huile satinée pour peau sèche. 5 oz, ord. $2.50 — **2/$2.51**
- **BROSSE DE BAIN.** Ord. $1.00 — **2/$1.01**
- **HUILE DE BAIN MOUSSEUSE.** Adoucit la peau. 4 oz, ord. $1.50 — 2 pour **$1.51**

Eaux de Cologne et désodorisants

- **CRÈME DÉSODORISANTE ADRIENNE.** 1 oz, ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **EAU DE COLOGNE ADRIENNE.** Parfum léger, 4 oz, ord. $1.10 — 2 pour **$1.11**
- **CRÈME DÉSODORISANTE CARA NOME.** Protection de 24 heures. 1⅞ once, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
  4 onces, ord. $1.39 — 2 pour **$1.40**
- **BÂTON DÉSODORISANT ADRIENNE.** Commode et pratique. Ord. $1.00 — **2/$1.01**
- **EAU DE COLOGNE AMERICAN BEAUTY.** 2½ onces, ord. $1.75 — 2 pour **$1.76**

Pour les cheveux

- **SHAMPOOING ADRIENNE A LA LANOLINE.** Pot de 3½ oz, ord. $1.29 — 2 pour **$1.30**
- **SHAMPOOING ADRIENNE ET LOTION A COIFFER.** 6 oz, ord. $1.50 — 2 pour **$1.51**
- **SHAMPOOING ADRIENNE EN CRÈME LIQUIDE.** 8 oz, ord. $1.49 — 2 pour **$1.50**
- **SHAMPOOING POUR ENFANTS.** Rexall; très doux, 5 oz, ord. 79¢ — 2 pour **80¢**
- **FIXATIF BRITE SET.** De Cara Nome, 7 oz, ord. $1.75 — 2 pour **$1.76**
- **CRÈME ET RECONDITIONNEUR POUR LES CHEVEUX.** Brite 'n Groom de Rexall. 4 onces, ord. 98¢ — 2 pour **99¢**
- **PEIGNE TOUS USAGES.** 7", ord. 15¢ — **2/16¢**
- **PEIGNE A FRISER.** 8½", ord. 15¢ — **2/16¢**
- **PEIGNE A BOUCLETTES.** 5", ord. 10¢ — 2 pour **11¢**
- **PEIGNE DE TOILETTE.** 7", ord. 20¢ — **2/21¢**
- **ENSEMBLE DE PEIGNES POUR LA FAMILLE.** 5 peignes incassables. Ord. 39¢ l'ensemble — 2 pour **40¢**
- **ENSEMBLE PEIGNE ET BROSSE.** Pour les jeunes. Coronet; choix de couleurs. Ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **ENSEMBLE BROSSE ET PEIGNE POUR DAMES.** Ord. de $1.25 à $3.95 de **2/$1.26** à 2 pour **$3.96**

Pour les ongles

- **BROSSE POUR LES MAINS ET LES ONGLES REXALL.** Longue de 3"; 6 rangs de soies de nylon. Ord. 75¢ — 2 pour **76¢**
- **BROSSE A ONGLES.** Longue de 3"; 5 rangs de soies de nylon, poignée. Ord. 29¢ — 2 pour **30¢**
- **DISSOLVANT DE POLI A ONGLES "SILQUE".** 3 oz, ord. 65¢ — 2 pour **66¢**
- **LIMES A ONGLES.** 5", triple entaille. Ord. 35¢ — 2 pour **36¢**

Poudres

- **POUDRE FACIALE ADRIENNE.** 3 teintes. Petit format, ord. 79¢ — 2 pour **80¢**
  Grand format, ord. $1.25 — 2 pour **$1.26**
- **POUDRIER CARA NOME.** Choix de 4 teintes. Ord. $1.50 — 2 pour **$1.51**

Pour les soins de la peau

- **COLD CREAM ADRIENNE.** Adoucit la peau. Pot de 7½ oz, ord. $1.89 — 2 pour **$1.90**
- **CRÈME ADRIENNE TOUS USAGES.** Pour le jour ou la nuit. 3½ onces, ord. $1.25 — 2 pour **$1.26**
- **CRÈME D'HORMONES ADRIENNE.** Pour tonifier l'épiderme. 2 onces, ord. $1.25 — 2 pour **$1.26**
- **CRÈME ADRIENNE POUR LES MAINS.** 3 onces, ord. $1.19 — 2 pour **$1.20**
- **LOTION POUR LES MAINS AMERICAN BEAUTY.** 6 oz, ord. $1.25 — 2 pour **$1.26**
  Pain de savon, ord. 60¢ — 2 pour **61¢**
- **CRÈME CARA NOME.** Pour la nuit, 2 oz, ord. $1.50 — 2 pour **$1.51**
  Crème pour les mains, 7½ oz, ord. $1.98 — 2 pour **$1.99**
  Cold cream, 4 oz, ord. $1.75 — 2 pour **$1.76**
  Baume humidifiant, 2 onces, ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
  Nettoyeur en grains pour les épidermes huileux, 4 oz, ord. $1.49 — 2 pour **$1.50**
- **LIQUIDE ADOUCISSANT GARDENIA POUR LA PEAU.** En bouteille de plastique. 5 oz, ord. $1.00 — 2 pour **$1.01**
- **LOTION ADRIENNE POUR LES MAINS.** Protège efficacement. 4 oz, ord. 98¢ — **2/99¢**
  8 onces, ord. $1.39 — 2 pour **$1.40**

GARDIEN DE VOTRE SANTÉ—Notre pharmacien — toujours prêt à remplir vos ordonnances. Il met à votre disposition toutes les connaissances modernes et scientifiques de sa profession chaque fois qu'il remplit une ordonnance. De plus, il se tient au courant de tous les nouveaux produits pharmaceutiques développés dans les laboratoires de recherche du pays.



PHARMACIE Rexall STORE

belle nuit
en
NYLON DU PONT



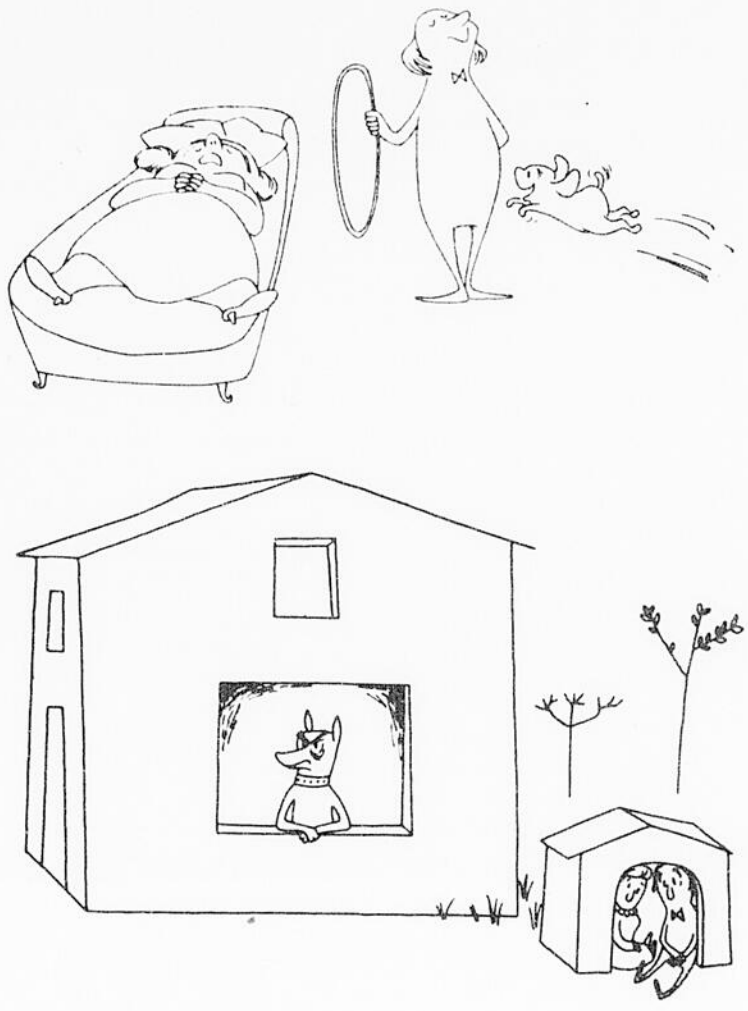
KAYSER *Lingerie*

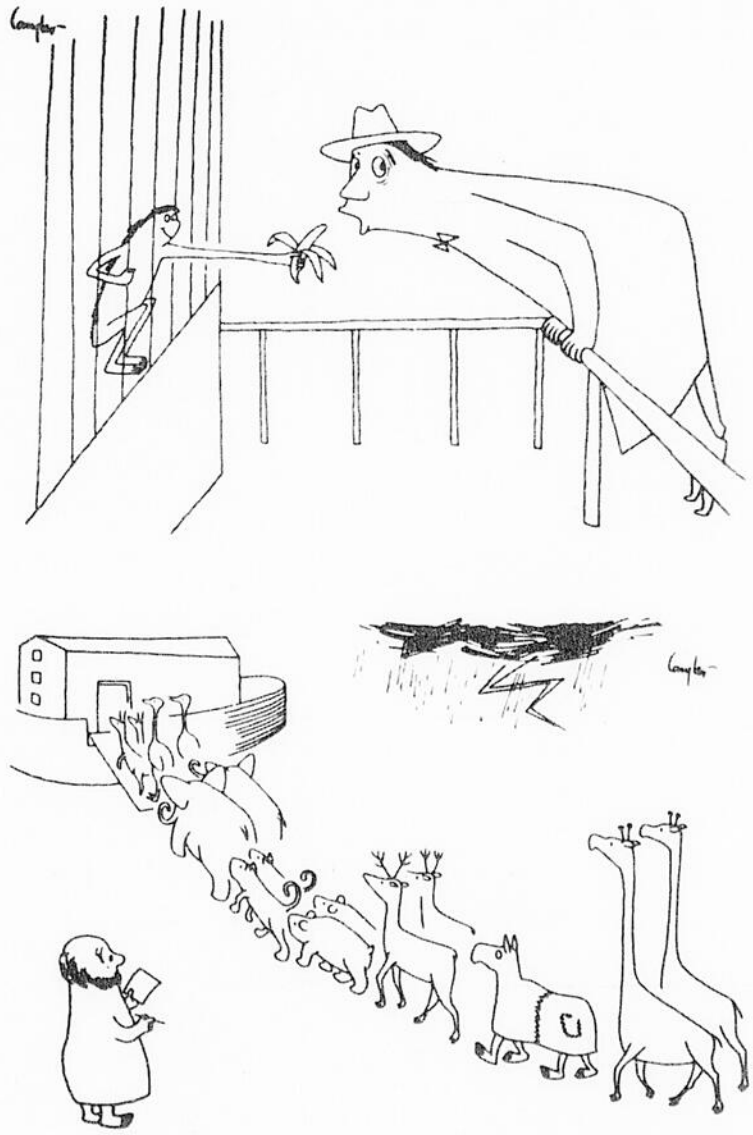
en hommage à votre beauté féminine a créé les vêtements de nuit "Bon-Bon" en nylon Du Pont. Douceur de rêve . . . douceur du nylon Du Pont d'entretien si facile. Vous adorerez les créations "Bon-Bon".

Les ensembles "Bon-Bon" de Kayser comprennent le "baby-doll", environ $10.98; la robe de nuit courte, environ $10.98; l'ensemble peignoir/robe de nuit, environ $30.00. Blanc, bleu lavé, rose coquille ou noir.

DU PONT CANADA **DU PONT OF CANADA LIMITED · MONTRÉAL**

Pas si bête!





Sport Togs conçoit un veston qui met une plume à leur chapeau. Fabriqué d'un nouveau tissu duveté Orlon* et Verel** par Borg, vous croiriez vraiment qu'on vient d'en dépouiller un ours. Il est superbement doublé d'un tissu fourrure Acrilan*** et orné de broderie simulant le perlé Indien. Portez-le partout où il fait froid, surtout sur les pentes de ski . . . et vous ferez l'envie de toutes dans votre confort si douillet. Couleurs: rouge, vert, blanc et bleu. Tailles: 8 à 20. $55.00 dans les bons magasins, partout au Canada. **un tissu Borg**







Photos Farabola

Ci-contre, Sa Sainteté Paul VI se rend à ses appartements privés; ci-dessus, il médite un instant près de la fenêtre d'où il bénit souvent la foule, sur la place Saint-Pierre.

Le pape chez lui

La journée de 18 heures de Paul VI

POUR la première fois depuis son élévation au pontificat, Sa Sainteté Paul VI a posé pour les photographes dans ses appartements privés du Vatican. Le Saint Père s'est prêté de bonne grâce à tous les caprices de ces messieurs. Devisant avec eux, il s'est comparé, sous les éclairs de magnésium, à un combattant affrontant le feu d'une mitrailleuse.

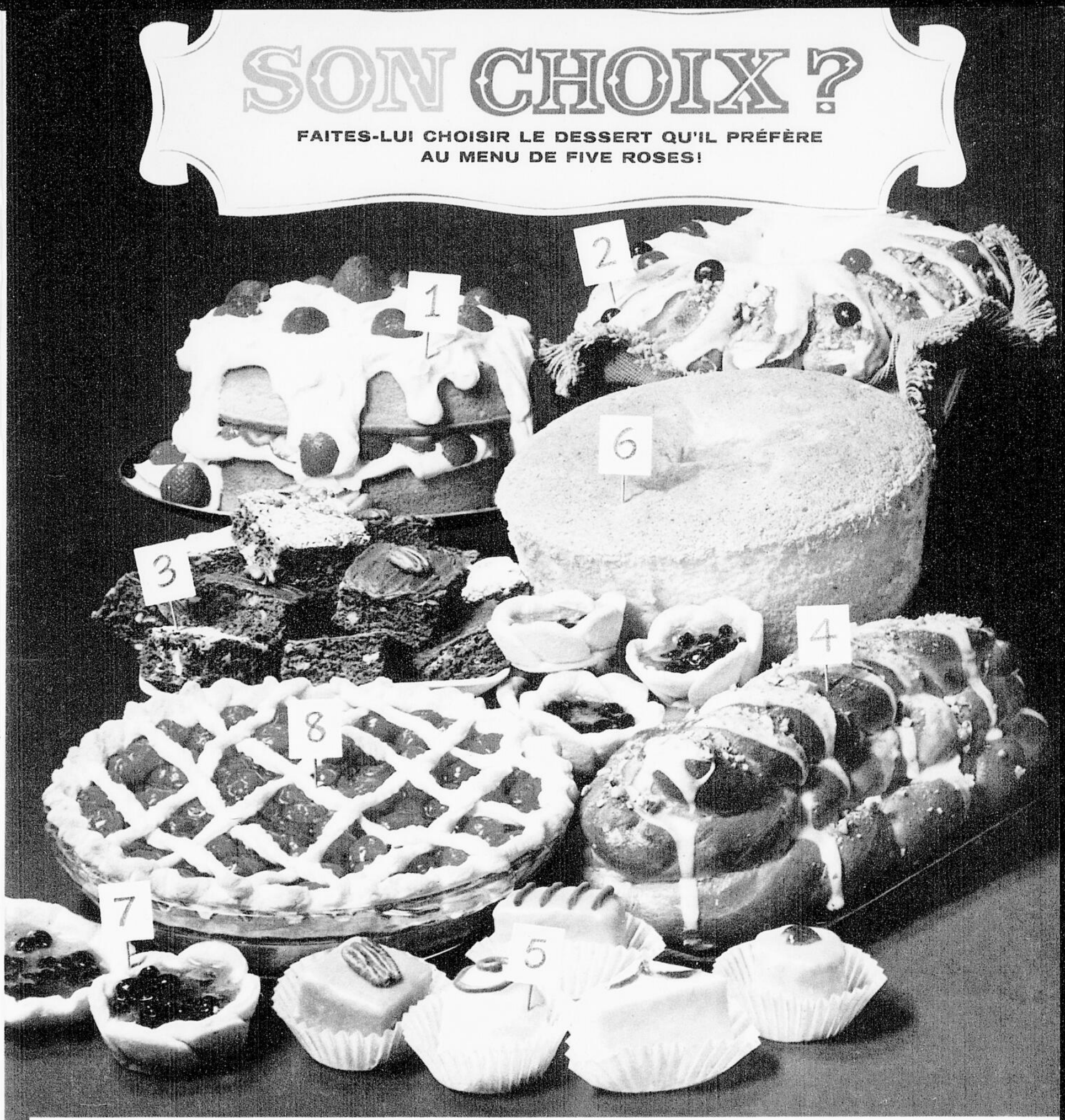
Ces photos, consacrant un précédent établi par Jean XXIII, consomment la rupture d'avec la tradition selon laquelle toute publication des images de la vie intime du pape était interdite. Elle a également offert à Paul VI l'occasion d'une des rares détentes qu'il s'est accordées depuis son élection en juin.

Au conclave, selon des sources d'information dignes de foi, le cardinal Jean-Baptiste Montini était le choix unanime de ses collègues avant même le premier tour de scrutin. Le cardinal Richard Cushing, archevêque de Boston, aurait alors proposé que l'archevêque de Milan soit élu à l'unanimité et sans vote formel. Sa proposition fut repoussée mais, au premier tour de scrutin, toutes les voix, sauf celle du cardinal Montini, se portèrent sur lui. L'archevêque de Milan exigea toutefois la tenue d'un autre vote, dont les résultats furent rigoureusement indentiques au premier.

Suite page 28

SON CHOIX ?

FAITES-LUI CHOISIR LE DESSERT QU'IL PRÉFÈRE AU MENU DE FIVE ROSES!



VOYEZ LES PRIX QUE PEUT VOUS VALOIR SON CHOIX

Faites choisir à votre mari, à votre père ou à votre ami, le dessert qu'il préfère parmi ceux que vous voyez illustrés ici.*

Si son choix correspond à celui de la majorité des participants, vous pouvez gagner l'un des cinq prix indiqués ci-contre. N'attendez pas! Envoyez-nous son choix dès aujourd'hui, en écrivant à Concours de la pâtisserie Five Roses, B.P. 6350, Montréal. N'oubliez pas d'inclure une preuve d'achat ou un fac-similé. Mieux encore, utilisez le bon de participation que votre épicier vous remettra sur demande. Il porte les règlements du concours. Participez-y autant de fois qu'il vous plaira.

Demandez aussi à votre épicier de vous donner le livre de recettes Five Roses qui vous permettra de réussir tous les gâteaux dont il est question ici, avec l'incomparable farine Five Roses, la farine que l'on utilise de mère en fille dans la province de Québec, depuis des générations.

1er PRIX: 10 magnifiques petits appareils électriques CGE pour la cuisine.
Cafetière automatique—gaufrier—grille-pain automatique—grille-pain à tiroir et cuiseur—poêlon automatique—mélangeur—malaxeur portatif—bouilloire à contrôle automatique de vapeur—ouvre-boîtes électrique—fer à sec et à vapeur.

2e PRIX: 6 de ces appareils à votre choix.

3e PRIX: 4 de ces appareils à votre choix.

4e PRIX: 3 de ces appareils à votre choix.

5e PRIX: 1 de ces appareils à votre choix.

ATTENTION!

Ne trichez pas! Que le nom de la pâtisserie et du gâteau que vous soumettrez représente bien le choix de votre mari, père ou ami, sinon c'est à vous-même que vous pouvez jouer un vilain tour. *Votre* choix à *vous* ne serait peut-être pas celui d'un homme.

*1—Shortcake aux fraises. 2—Couronne suédoise pour le thé 3—Gâteau fudge avec glaçage spécial. 4—Pain de fantaisie tressé. 5—Petits fours. 6—Gâteau éponge. 7—Tartelette au beurre. 8—Tarte aux cerises.



FARINE FIVE ROSES LES MEUNIERS LES PLUS RÉPUTÉS AU CANADA

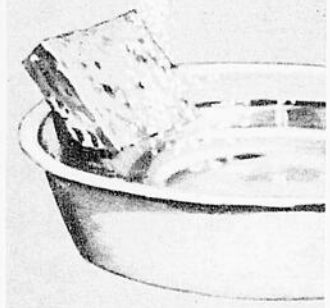


C'est facile et rapide!



Propreté, bonne odeur dans le réfrigérateur

LE SODA À PÂTE COW BRAND



Il nettoie deux fois plus vite. Taches, liquides renversés, odeurs disparaissent. A intervalles réguliers, passez dans votre réfrigérateur une éponge imbibée d'eau chaude additionnée de soda (3 cuil. à soupe dans une pinte). Pas de mousse. Pas de rinçage. Aucune odeur de détersif. Cela coûte moins de ½¢ par semaine. Recommandé par 22 grands fabricants de réfrigérateurs.

LE SODA À PÂTE COW BRAND
Bicarbonate de soude pur



EDGEWORTH

Le meilleur tabac qui soit . . . d'une saveur riche, il est frais à fumer et brûle lentement . . . c'est un des tabacs préférés dans le monde entier depuis plus de 50 ans.

Procurez-vous du tabac Edgeworth aujourd'hui même, dans la blague exclusive, scellée à la chaleur.



Distribution par Stuart House, 66 Rivalda Road, Weston
LARUS & BROTHER COMPANY, INC. Richmond, Virginie

C'est facile et rapide de PARLER ANGLAIS
avec la MÉTHODE Poly-Glot
Il suffit de 60 heures
Les preuves sont là !
20 DISQUES Hi-Fi — 40 LEÇONS
Speaker : HENRI BERGERON
Annonceur Professionnel
aussi: MÉTHODES ESPAGNOLE — ITALIENNE et FRANÇAISE



Postez ce coupon pour documentation complète

POLY-GLOT Inc. (1963) 15, rue St-Pierre, Québec, P.Q.

Messieurs :—
Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir les renseignements sur la Methode POLY-GLOT de conversation
ANGLAISE ☐ ESPAGNOLE ☐ ITALIENNE ☐
NOM .....
RUE .....
VILLE ..... COMTE .....
EMPLOI ..... AGE .....



Le pape s'assied sur ce trône quand il reçoit des visiteurs importants en audience privée.

Paul VI

Suite de la page 26

Dans ses nouvelles fonctions, Paul VI déploie une puissance de travail que peu de ses prédécesseurs ont égalée. Levé à 6 heures, il célèbre la messe à 7 heures dans sa chapelle privée, puis récite une partie de son bréviaire en compagnie de ses deux secrétaires, qui déjeunent ensuite à sa table. Pendant ce "déjeuner" — un simple café au lait —, le pape parcourt les journaux du matin et dicte des notes en prévision des événements importants auxquels il devra prendre part dans la journée.

A 9 h. 30, il descend à sa bibliothèque, au deuxième étage, pour y recevoir tour à tour en audience privée, pendant plus de quatre heures, cardinaux de curie, évêques de passage à Rome, diplomates accrédités au Vatican et autres visiteurs de marque. Puis suivent les audiences semi-privées, où il reçoit des représentants de sociétés savantes ou de corps constitués, et les audiences générales, pour la foule des pèlerins. Pour mieux accueillir chaque nouveau visiteur important, le pape s'est fait établir par ses secrétaires un résumé des sujets dont il pourrait être question au cours de l'entretien.

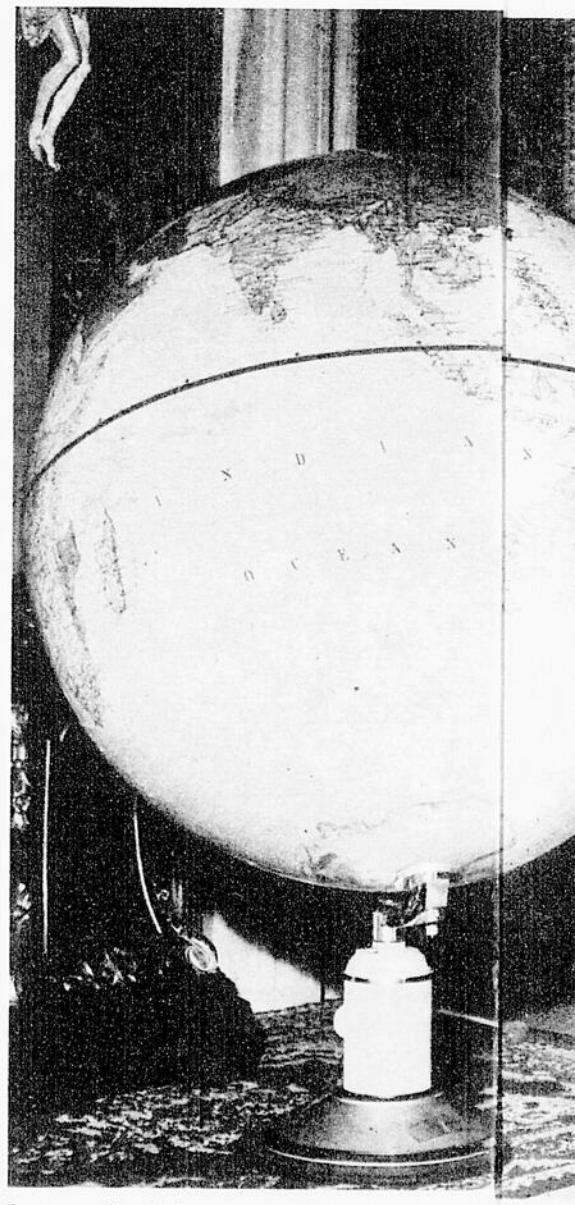
LE PAPE ne dîne qu'à 2 heures, ou plus tard même, si les audiences ne sont pas encore terminées. Ses repas lui sont préparés par les quatre religieuses qui assumaient cette charge quand il était archevêque de Milan. Il consomme, le soir comme le midi, un plat de riz ou de pâtes, puis un plat de viande et de légumes et terminera par un verre de vin et un fruit. Le pape mange peu à chaque repas mais ne suit aucune diète spéciale et n'a aucun mets préféré.

Le Saint Père s'accorde ensuite une sieste, au cours de laquelle il écoute des disques de Bach, Beethoven et Chopin, puis retourne à sa chapelle réciter le reste de son bréviaire. A 4 h. 30, il revient à son bureau lire les articles d'intérêt particulier que ses secrétaires ont encadrés au crayon rouge à son intention dans les publications du jour, étudier les rapports de la Curie, dicter le texte de ses prochains discours et dépouiller sa correspondance. Il écrit de sa propre main ou tape lui-même à la machine ses réponses aux lettres de ses parents ou de ses intimes.

Paul VI soupe à 8 h. 30, tout en écoutant le bulletin de nouvelles de la télévision italienne, puis, après avoir récité le rosaire dans sa chapelle, retourne travailler à son bureau. A minuit, après récitation des complies, il donne congé à ses secrétaires et va se coucher ou, comme c'est plus souvent le cas, se remet au travail.



Dans sa bibliothèque, Paul VI reçoit de Mgr Pasquale Macchi, son secrétaire privé, des médailles destinées aux pèlerins; le prélat travailla pendant 8 ans à Milan avec le pape, alors cardinal Montini.



Le pape étudie la mappemonde, installée dans son cabinet de travail, que lui ont présentée des catholiques américains.



de
pri-
ins;
Mi-
tini.



lée
ont

Voici...la saveur et la texture préférées des chats!



Les nouvelles recettes de nourritures pour chats Dr Ballard



Votre chat . . . tout comme vous . . . a ses préférences alimentaires. Il dépend entièrement de *vous* quand il s'agit de les satisfaire. En tenez-vous compte? Lui offrez-vous une nourriture dont la riche saveur et la texture veloutée font de ses repas un véritable régal? Oui, n'en doutez pas, si vous lui donnez les nouvelles recettes de nourritures pour chats Dr Ballard, car elles sont préparées pour répondre aux préférences de *tous* les chats!





Dr Ballard a fait déguster des centaines de mélanges à des centaines de chats afin de découvrir ce qu'ils choisiraient sans hésiter s'ils pouvaient se servir eux-mêmes. C'est ainsi qu'on a mis au point trois nouvelles recettes fort appréciées des chats: au poisson, au poulet, au boeuf et foie. Ces nourritures sont tendres et veloutées; aucune autre recette pour chats n'a jamais eu une saveur aussi riche et un arôme si délicat! Et comme il s'agit de nourritures Dr Ballard, vous savez sans aucun doute que votre chat y trouvera toutes les protéines, vitamines et substances minérales dont il a besoin pour conserver son entrain et la beauté de son pelage.

VITAMINES . . . PROTÉINES . . .
MINÉRAUX SUPPLÉMENTAIRES

Ces nouvelles recettes représentent un régime complet, bien équilibré, riche en protéines et en substances minérales. Elles contiennent un supplément de vitamines A, B_1, D et E.



3 NOUVELLES RECETTES
Poisson • Poulet • Boeuf et foie

Dr Ballard



Seront-ils obligés de vous faire vivre?

Quand vos enfants auront chacun leur famille, vous ne voudrez pas être pour eux un fardeau.

Et vous ne le serez pas si vous souscrivez aujourd'hui à un programme de retraite protégé par l'abri d'une assurance Travelers. Un programme de retraite Travelers vous garantit un revenu régulier si vous atteignez l'âge de vous retirer; sinon, ce revenu va à votre famille.

En 1962, The Travelers a déboursé plus de 600 millions de dollars sous forme de bénéfices d'assurances Vie, Accident et Maladie, dont 68% sont allés à des assurés non décédés.

Vous pouvez aussi obtenir de la Travelers vos assurances Domicile, Santé et Automobile—et ainsi gagner du temps et de l'argent en transigeant avec un seul agent.

Téléphonez à votre agent Travelers. Son nom paraît dans les Pages Jaunes, sous le rubrique "Assurances".

Rappelez-vous: toutes les sortes d'assurances sont possibles sous la seule protection Travelers.

Les Compagnies d'Assurances TRAVELERS

Au service des Canadiens depuis 98 ans: Victoria, Vancouver, Calgary, Edmonton, Régina, Winnipeg, London, Hamilton, Toronto, Ottawa, Montréal, Sherbrooke, Québec, Halifax.



Les petits cadeaux, qu'ils soient utiles, ingénieux ou bizarres, entretiennent l'amitié, comme cette poivrière de 5 pieds.

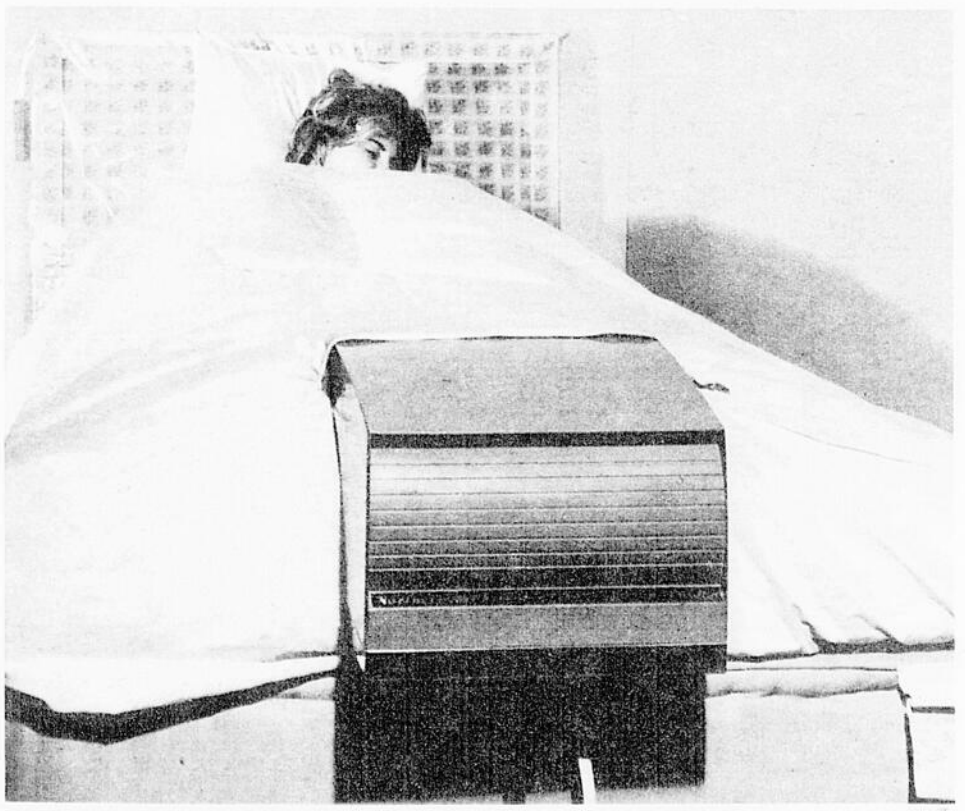


Pour fumer au lit sans danger, il vous faut ce narguilé d'un nouveau genre: cadeau parfait pour une intellectuelle.

Il fallait y penser!



Si vous vous égarez la nuit, il n'y a rien pour vous retrouver comme cette lampe perchée au bout d'une antenne!



L'hiver est rude chez nous: pour y remédier, offrez un climatiseur qui, avec la couverture spéciale, protégera du froid.



DESIREZ-VOUS UN RÉGAL SANS ÉGAL? ESSAYEZ LA MÉLASSE PURE, DE QUALITÉ SUPÉRIEURE, DE LA BARBADE BIENTÔT...

. . . vous constaterez que la MÉLASSE PURE DE LA BARBADE possède une saveur à nulle autre pareille. Pourquoi ne l'essayez-vous pas? C'est une excellente source d'hydrate de carbone dont on peut se servir pour tartiner le pain ou les rôties, pour la cuisson ou dans la formule de bébé (suivant la recommandation du médecin, évidemment).

ET VOICI QUELQUES-UNS DES PLATS NOMBREUX QUE VOUS POUVEZ PRÉPARER AVEC LA MÉLASSE PURE DE LA BARBADE:

- Viandes, légumes
- Tartes
- Gâteaux
- Biscuits
- Pains d'épice
- Desserts
- Glaces, sauces
- Pains
- Bonbons
- Friandises

MAIS—*afin d'obtenir avec certitude notre produit, exigez que l'étiquette (quelle que soit la marque de mélasse de qualité supérieure que vous achetiez) porte les mots*
MÉLASSE PURE DE LA BARBADE

Achetez la mélasse PURE DE LA BARBADE dans l'un de ces contenants chez votre épicier.



PURE BARBADOS *Fancy* MOLASSES

INSTITUT SCEAU CHÂTELAINE

UN CONFORT COMME VOUS N'EN AVEZ JAMAIS CONNU!



"Rise 'n' Stretch" par Youthcraft®

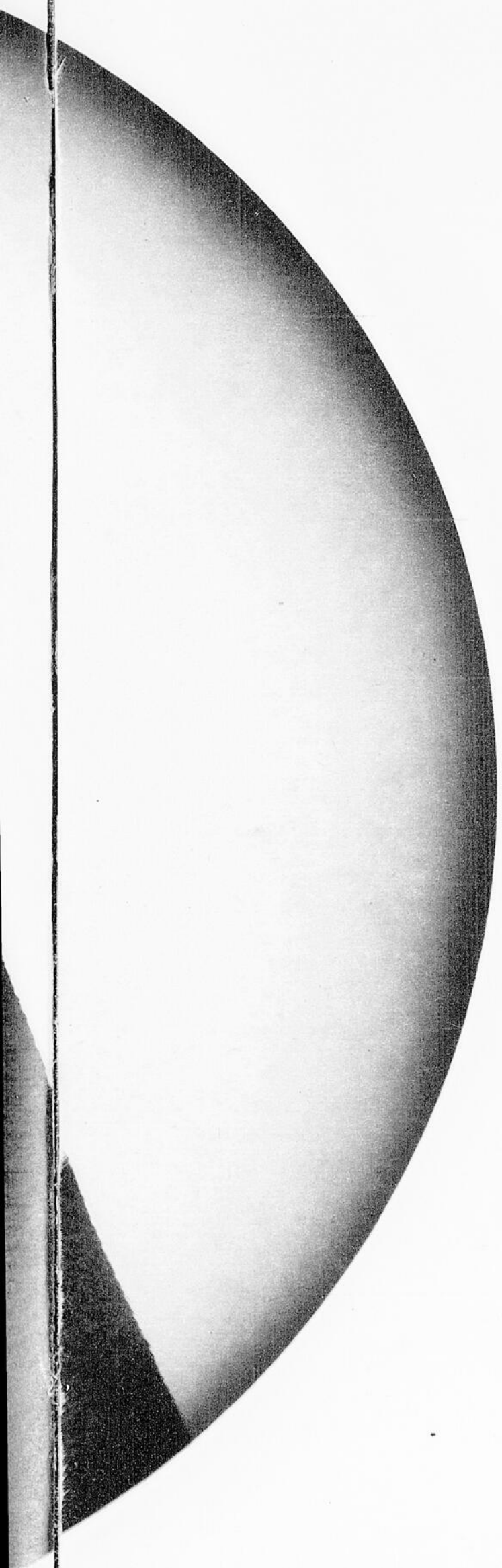
Etirez-vous! Penchez-vous! Tournez-vous! Vous ne trouverez que confort là où vous n'en avez jamais eu auparavant, grâce au dos souple en Lycra® exclusif à Youthcraft, qui o-b-é-i-t à chaque soupir, à chacun de vos mouvements. ☐ Ce beau soutien-gorge est délicatement coussiné partout avec "spun Dacron," pour donner à votre silhouette un galbe naturel, confortable. Les mignonnes bretelles en dentelle lui donnent cette apparence si coquette! ☐ Le soutien-gorge: si confortable. Le prix: si raisonnable. Seulement $4 en coton. Ou, choisissez celui avec coupes et côtés en delicate dentelle de nylon, $5. ☐ Youthcraft of Canada, Ltd. / Toronto 2B.



BEAUX ET CHAUDS

LA MODE nouvelle, c'est comme une concession à la jeunesse, un hommage à la nouvelle vague des élégantes. Autrefois, l'adolescente insistait pour s'habiller comme maman; aujourd'hui, maman condescend à se vêtir comme l'adolescente. Mais si l'on permet aux jeunes de donner le ton, on préserve quand même, sans trop le leur dire, la tradition dans ce qu'elle a d'essentiel. Les manteaux, c'est entendu, comme les robes, les tailleurs, les chapeaux, les chaussures, se donnent l'air gamin, l'allure désinvolte. Ils sont construits, oserons-nous dire, de gros tweeds, de tissus qui ont du relief. Ils sont emmitouflants, c'est la règle, et s'ils aiment toutes les couleurs brillantes, c'est encore le rouge qu'ils préfèrent. Mais la coupe est soignée; les fournitures, de qualité; le côté géant, savamment truqué pour ne pas alourdir; les détails — qui sont des constantes chez les femmes bien mises—, rajeunis ou camouflés mais présents tout de même. Si bien que les manteaux de cette année sont de gais lurons qui ont de la classe. Voyez plutôt.

Isabelle Gobeil
Rédactrice de Perspectives







Trois modèles de Irving Samuel. A gauche, un bel exemple de ce que certains couturiers ont appelé le sport habillé.

En haut, à droite, un manteau qui vous réchauffe rien qu'à le regarder. L'écharpe à glands peut aussi se faire ceinture.

Ci-contre, trois pièces en tweed bouclette éclairé d'un chapeau Yvette Brillon.

Photos René Delbuguet

Autres photos à la page suivante





Ci-dessus, souple pardessus de Blauer Brothers porté avec un vagabond en peau de reptile au bord doublé de satin blanc. Tous les chapeaux sont des créations Yvette Brillon.

A gauche, un manteau élégant autant que robuste, qui supportera vaillamment les rigueurs de l'hiver. L'écharpe se porte de maintes façons. Une création Blauer Brothers.

A droite, la grande Chanel interprétée par Irving Samuel. Les redingotes sont légèrement cintrées, elles ont poches, revers de satin et boutons de cuivre. En tweed diagonale. ◀





'Terylene', c'est la fraîcheur perpétuelle!

Une fraîcheur toute féminine. On en a la preuve dans ce mélange 65% 'Terylene'/35% coton, que **Susan Van Heusen** a habilement transformé pour vous en une ravissante chemise a remplis, une fine blouse garnie de dentelle et un chemisier à manche roulée, frais comme le jour, faciles d'entretien, qui se contentent d'un coup de fer à l'occasion. Choisissez le style qui vous convient.

'TERYLENE'
POLYESTER FIBRE
C·I·L

'MARQUE DÉPOSÉE. LE TERYLENE EST FABRIQUÉ AU CANADA PAR LA C·I·L

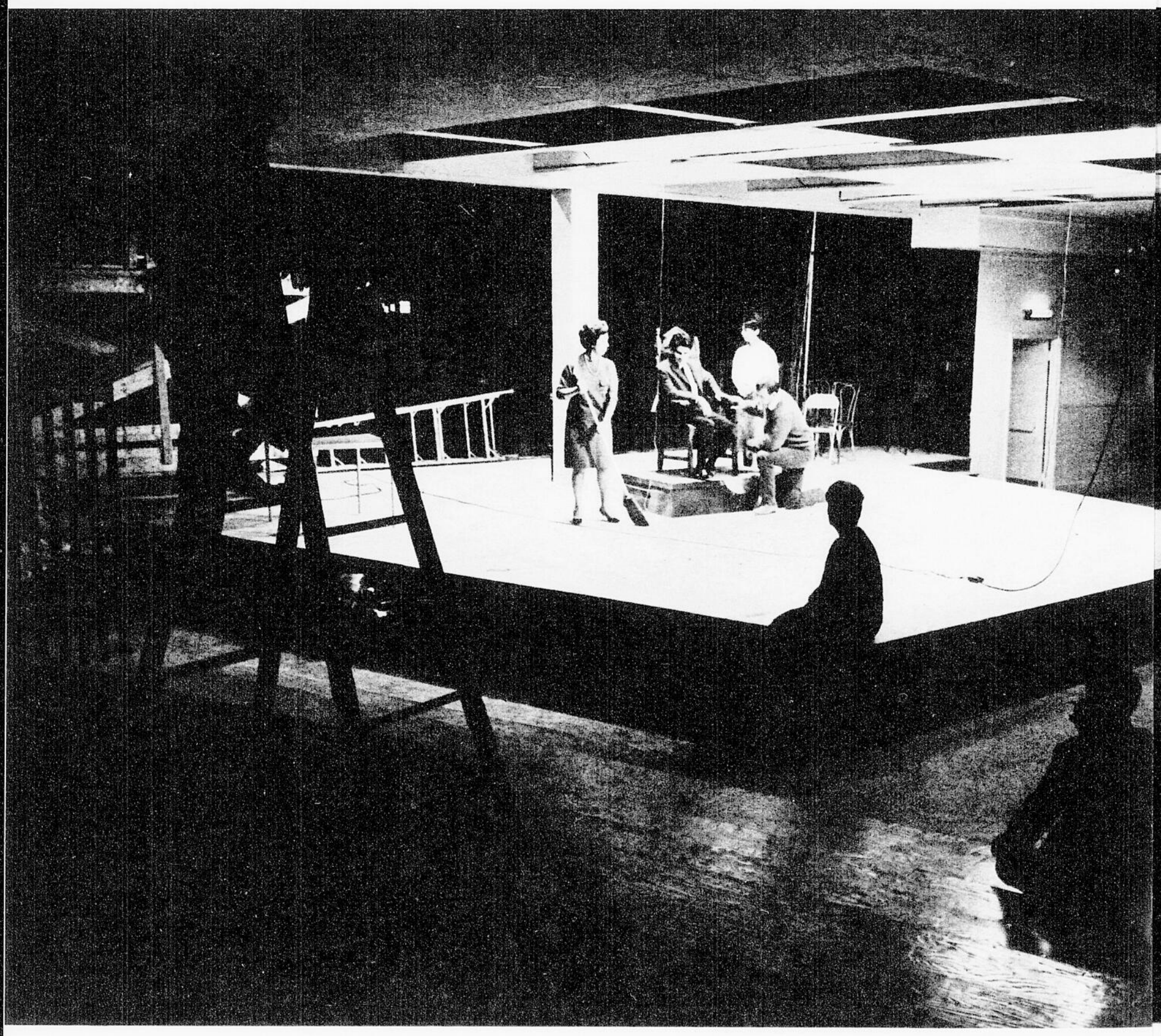
L'Egrégore entreprend sa cinquième saison

LA GRANDE AVENTURE D'UN PETIT THÉÂTRE

par Jean Bouthillette
Rédacteur de Perspectives

LA SCÈNE du nouveau théâtre de l'Egrégore s'avance dans la salle comme un bateau qui entre en rade. Il n'y a pas encore de sièges, mais les gradins, comme une jetée en demi-lune, prennent le navire en pince de chaque côté de la proue. Sur le pont, un roi se meurt.

Nous sommes à une répétition d'une pièce de Ionesco — *Le roi se meurt* —, dont la première doit avoir lieu le 20 novembre. Le navire n'a pas encore pris la mer que déjà la tempête le bat: la représentation annoncée de *La résistible ascension d'Arturo Ui,* de Bertolt Brecht, n'aura pas lieu. Elle exige un équipage trop nombreux.



Sur la nouvelle scène de l'Egrégore, une équipe de comédiens procède à une première mise en place du *Roi se meurt*. De g. à dr., Denise Morel.

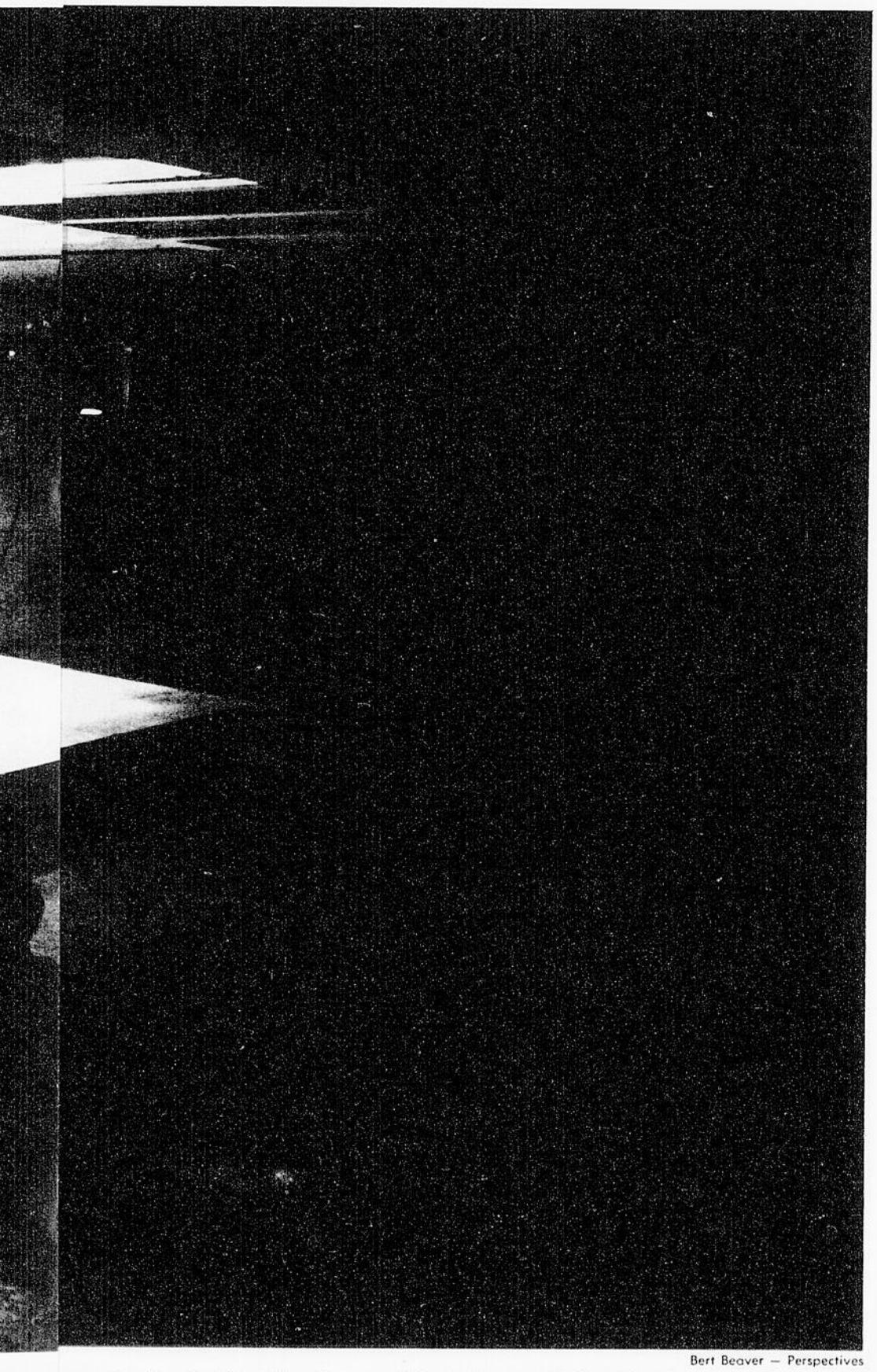
L'Egrégore en a vu d'autres depuis cinq ans. Car il y a cinq ans maintenant qu'il affronte vents et marées. Son premier spectacle, *Une femme douce*, a été présenté dans une sorte de chaloupe de sauvetage: l'ancienne Boulangerie qu'occupaient les Apprentis-Sorciers. Puis il y eut la galère profonde et bien découpée de la rue Ste-Catherine; mais le service d'incendie de Montréal jugea qu'il s'agissait d'une trappe à feu. Ce fut le sabordage. Six mois plus tard, on aménagea 108 places dans un chaland, rue Clark. En deux ans, le grand large du succès exigea un plus grand navire. Il est là, quai Dorchester, en train d'appareiller.

Si je devais définir l'Egrégore en quelques mots, je dirais qu'il ne promet jamais rien de spectaculaire au public; mais il tient toujours — quel que soit le degré de perfection atteint — une seule et même promesse: il émeut.

L'émotion n'est pas toujours bien portée au théâtre. Pourquoi toucher le public quand on peut se contenter de l'éblouir? Pourquoi semer en lui une inquiétude quand on peut si facilement le divertir? Le théâtre n'est-il pas d'abord et avant tout un "spectacle"? Un plaisir?

L'Egrégore a choisi la voie de la ferveur. Dans des décors et des éclairages du peintre Mousseau, *Une femme douce*, d'après Dostoïevsky, se déroulait comme

Suite à la page suivante



Bert Beaver — Perspectives

Maurice Dallaire, Kim Yaroshevskaïa et Jacques Godin. Vue de dos, madame Berd.



Le modèle portatif de luxe?



Le modèle "compacte"?

Choisissez celui qui vous convient le mieux

Le séchoir à cheveux de luxe CGE. Ce modèle portatif se retire de la mallette. Grâce à sa courroie commode, vous pouvez le porter en bandoulière pendant que vous vaquez à vos occupations. La mallette de teinte ivoire est très élégante.

Le séchoir à cheveux "Stylette" CGE. Il est aussi très joli dans sa mallette de voyage légère, aqua et blanche. De dimensions merveilleusement compactes, il fonctionne sans qu'on le retire de la mallette. Le miroir qui se trouve à l'intérieur du couvercle est extrêmement pratique en voyage.

Les *deux* modèles présentent un bonnet très large dont la doublure spéciale répartit la chaleur tout autour de la tête. Fonctionnement silencieux, choix entre trois températures de séchage, plus un réglage frais.

Rien d'étonnant à ce que plus de Canadiennes préfèrent les appareils ménagers CGE à ceux de tout autre marque.

AVANTAGES ÉRITABLES

CANADIAN GENERAL ELECTRIC

AUCUNE ODEUR DÉSAGRÉABLE

QUALITÉ ANALYSÉE



ARRÊTEZ L'ODEUR DES PIEDS

La mauvaise odeur des pieds, appelée Bromidrose, est causée par un désordre des glandes de la transpiration. Cette odeur persiste malgré les bains de pieds, mais la poudre Bromidrosis du Dr. Scholl la fait disparaître. Elle contient des médications très efficaces qui suppriment rapidement la mauvaise odeur, réduisent la transpiration excessive, contrôlent le désordre des glandes et enlèvent l'odeur de la chaussure. Exigez la poudre Bromidrosis du Dr. Scholl.



Dr Scholl's BROMIDROSIS POWDER

POUR LE SOULAGEMENT DES HÉMORROÏDES UTILISEZ MECCA

Pour soulager rapidement les douleurs des hémorroïdes, employez le remède antiseptique No 1 Mecca composé d'herbes médicinales. En vente dans toutes les pharmacies.

REMÈDES MECCA 74-F
No 1 pour HÉMORROÏDES INTERNES
No 2 pour HÉMORROÏDES EXTERNES





La Maison Canadienne de la Couverture

DE NOUVELLES COUVERTURES POUR VOS VIEUX LAINAGES



● PRIMES SUPPLÉMENTAIRES

● GAGNEZ DES COMMISSIONS ALLANT JUSQU'À 20%, si vous vous chargez de l'expédition pour un groupe tel que vos voisins, votre église ou votre club.

De jolies couvertures chaudes en laine ou en fils mélangés peuvent être achetées à prix réduits grâce à notre système d'échange. Simplement envoyez vos vieux lainages ou linges de coton en échange partiel et épargnez de 10 à 20% en plus.

Envoyez le coupon ci-dessous pour obtenir notre catalogue gratuit en couleurs, décrivant nos nombreuses marchandises de ménage.

THE BLANKET HOUSE OF CANADA
489 Eagle St. N., Preston, Ont. Dept. P-13

☐ Envoyez le Catalogue Gratuit en Couleurs.
☐ Envoyez moi S.V.P. tous renseignements sur la manière de devenir un Expéditeur de Groupe.

Nom .....

Adresse .....

THE BLANKET HOUSE OF CANADA est maintenant responsable du Comptoir Postal antérieurement géré par Fairfield & Sons Limited à cette adresse.
THE BLANKET HOUSE OF CANADA n'a pas de distributeurs ou d'agents. Toute correspondence et tous colis doivent être envoyés à:
THE BLANKET HOUSE OF CANADA, 498 Eagle Street N., Preston, Ontario.



"Vous ne me verrez plus jamais avec une cigarette à la bouche," déclare Quentin Reynolds. Photo prise quelques mois avant que ce fameux auteur cesse de fumer.

C'est difficile pour un écrivain de

CESSER DE FUMER

Voici comment j'ai diminué de 4 paquets à 0 en 5 jours

par Quentin Reynolds

Fumer au travail fait partie de la profession. J'ai fumé de 4 à 5 paquets par jour pendant trente ans et je ne pensais pas qu'il puisse exister un moyen facile de cesser. Puis, lors d'une conversation, un ami médecin remarqua que l'enrouement de ma voix s'accentuait de plus en plus. "Je vais bientôt examiner ta gorge," me dit-il. Quelques jours plus tard, il me dit: "Tu dois cesser de fumer!"
Ma secrétaire avait entendu parler d'une petite pilule blanche du nom de Bantron, ayant aidé des gens de tous les pays à cesser de fumer. Elle m'en procura une boîte et, en cinq jours seulement, à l'aide d'une de ces petites pilules après chaque repas, je cessai complètement de fumer. Je n'avais absolument aucun regret, et l'arrêt fut plus facile que prévu. Bantron n'a pas affecté mon goût. Il ne m'a même pas fait détester le tabac. Il a juste supprimé mon envie de fumer. Mon expérience m'a encouragé à avoir confiance en Bantron. Si vous voulez cesser de fumer, essayez cette petite pilule. Elle est efficace! En vente dans toutes les pharmacies du Canada.

Les Marques Connues facilitent les bons achats!

Pour vous assurer qualité et satisfaction, exigez les marques connues. Familiarisez-vous avec celles qui sont annoncées dans cette revue.

Pour acheter *en toute confiance* et en avoir plus pour votre argent n'achetez que les *marques connues!*

Une Marque Connue est synonyme de bon renom

une tragédie feutrée, qui nous enveloppait lentement mais sûrement comme un manteau de plomb. Le deuxième spectacle, *Fin de partie,* nous conduisait dans l'univers de fin du monde de Samuel Beckett et nous faisait découvrir un comédien qui s'est affirmé depuis, Jacques Godin. Puis il y eut *le Pélican,* d'Auguste Strindberg, *Eté et fumées,* de Tennessee Williams, *Magie rouge,* de Ghelderode, toutes pièces qui ne tirent pas spécialement la révérence au simple divertissement et qui nous hantent une fois le rideau baissé.

Mais je vois que je suis en train de donner de l'Egrégore l'image d'une sévérité que l'on peut croire cafardeuse. Détrompons-nous. On sait rire à l'Egrégore, mais le rire se tisse toujours sur un fond de gravité. Il y a eu le rire inquiétant de Ionesco — *la Leçon* et *La cantatrice chauve* —, le rire ambigu de Roland Dubillard — *Naïves Hirondelles* — le rire gargantuesque d'Alfred Jarry avec un *Ubu Roi* admirablement servi par le grand comédien qu'est François Guillier (rôle repris avec un égal bonheur par Marcel Sabourin), et le rire libérateur de Georges Shéhadé, dont *les Violettes* ont été données en première mondiale.

La ferveur n'est donc pas un parti pris de broyer du noir puisqu'on la retrouve même dans le comique: c'est une façon sérieuse et profonde d'aborder le théâtre, de rendre une vérité qui appartient d'abord à l'auteur et qu'il faut puiser à force de patience, d'humilité et de travail.

Sur le plateau nu, une table et deux chaises. Maurice Dallaire, le roi de la pièce de Ionesco, et Jean-Pierre Ronfard, le metteur en scène, se font face. Au milieu des bruits de marteaux et de pas, ils lisent la pièce à haute voix, soupesant chaque mot, explorant chaque phrase.

Le comédien: "Je veux dire que tu es déjà là!" Il a lancé la phrase d'une seule coulée.

— Non! Coupe Ronfard: le "déjà" est appuyé, c'est lui qui donne tout son sens à la phrase . . . "Tu es — DÉJÀ — là!" Tu vois l'allusion? l'ennui du roi de voir arriver Marguerite? Reprends.

DEUX fois, cinq fois on reprend le même passage, jusqu'à ce que le comédien l'ait bien assimilé.

En retrait de la scène, préoccupée seulement, dirait-on, des planches et des bouts de fil qui jonchent la place, Madame Françoise Berd s'affaire. Tous ceux qui sont allés au moins une fois à l'Egrégore connaissent Françoise Berd. Du moins de vue, car plusieurs ne savent peut-être pas que cette jeune femme rousse, qui tous les soirs prend leurs billets à l'entrée, est la directrice de l'Egrégore.

— J'ai besoin de ce contact vivant avec le public, dit-elle. Les gens me connaissent, me parlent, discutent de nos spectacles. C'est la meilleure façon pour moi de savoir si le public est satisfait de ce que nous faisons, si nous le touchons vraiment; car c'est ce qui importe, l'émouvoir.

Françoise Berd est d'abord une présence, pour le public comme pour les comédiens. Son rôle de directrice artistique en est un de stimulation, puis de lien.



Madame Françoise Berd, directrice et fondatrice de l'Egrégore.

Emouvoir, dans le rire comme dans le drame



Une désopilante mère Ubu: Denise Morel dans *Ubu Roi,* de Jarry.



Charlotte Boisjoly, une des *Naïves Hirondelles* de Roland Dubillard.



Fin de partie, de Samuel Beckett: J.-L. Millette, Jacques Godin.

Pas un texte qui ne voie les feux de la rampe sans son approbation. Tous les matins elle lit, invariablement. Comme elle n'est pas comédienne, elle ne se laisse pas emballer par un rôle à jouer. Une fois un choix de pièce arrêté, elle organise la production: budget, décors, costumes, choix des comédiens et du metteur en scène, heures de répétitions. Débarrassé de tout souci d'ordre matériel — qu'elle assume en entier —, le metteur en scène travaille seul avec ses comédiens. Puis, avec le recul, quand tout est en marche, bien placé, elle se fait comme l'assistante du metteur en scène, assiste aux répétitions, discute des jeux de scène, conseille . . .

— Je suis très instinctive, dit-elle, et mon instinct me trompe rarement. Je ne saurai pas toujours pourquoi telle scène ne "marche" pas, mais je sais qu'elle ne "marche" pas. Alors je les fais travailler, jusqu'à ce que je sois satisfaite.

NÉE à St-Pacôme, dans le Bas-du-Fleuve, Françoise Berd a passé toute sa jeunesse à Trois-Rivières. Elle étudie la musique, mais c'est le théâtre qui l'attire vraiment. Aux beaux jours des Compagnons, elle se rend à Montréal en autobus et ne manque aucun spectacle. Mais les années passent et Françoise Berd est insatisfaite de son inaction. Insatisfaite aussi de ce qui se fait comme théâtre à Montréal. Comme la meilleure critique constructive qu'elle pouvait faire était encore de fonder sa propre troupe, elle part pour la Métropole. Mais le milieu est plutôt fermé. Pour s'y infiltrer, elle s'inscrit aux cours de Sita Riddez. En 1959, entourée du peintre Mousseau, du metteur en scène Roland Laroche et du comédien Gilbert Fournier, elle fonde l'Egrégore — "les yeux fermés":

— Il n'y avait qu'une façon, dit-elle, d'aborder l'aventure: me mettre des oeillères pour tout ce qui touchait les contingences matérielles. D'abord plonger: après, on verrait bien. Le succès d'*Une femme douce* nous donna un premier coup de pouce. Et un soir, Me Jean-Joffre Gourd, qui avait beaucoup aimé notre spectacle, vint me voir et me dit qu'il me fallait avoir *mon* théâtre. Il nous a si bien aidés qu'il est aujourd'hui président de l'Egrégore.

Le théâtre fondé, un premier succès assuré, on peut croire que les principales difficultés étaient aplanies.

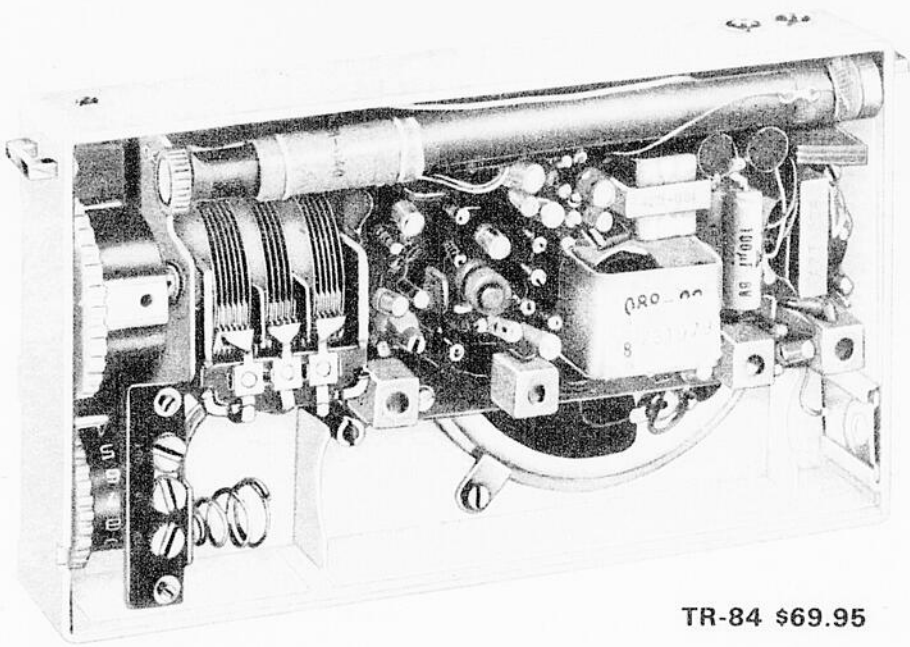
— Elles commençaient, au contraire, de dire Françoise Berd. Le problème, voyez-vous, n'est pas de présenter un spectacle, mais d'établir une continuité. C'est cela qui compte, et qui est difficile. C'est cette difficulté d'ailleurs, toujours présente — et beaucoup d'ordre financier —, qui a fait naître en moi un grand respect pour les directeurs de théâtre de Montréal, indépendamment de la qualité de leurs spectacles. Persévérer malgré tout, imposer une présence théâtrale, voilà le problème premier.

Le grand public a commencé de fréquenter l'Egrégore quand il s'est rendu compte de cette continuité. Avec *Eté et fumées*, il a débordé les cadres du public de première heure: intellectuels, artistes, journalistes. Aujourd'hui l'Egrégore puise ses fidèles dans tous les milieux et attire beaucoup d'étudiants. *Nai-*

Suite à la page suivante

SONY
OBTIENT
POUR
SON ARGENT-

VOUS AUSSI!



TR-84 $69.95

Examinez bien une pièce coûteuse. Puis examinez l'intérieur d'un récepteur-radio à transistors Sony...n'est-ce pas identique? Sony pourrait fabriquer les mêmes pièces à bien meilleur compte. Elles fonctionneraient...mais pas aussi bien ni aussi longtemps. Certainement pas assez longtemps pour respecter la garantie de deux ans de Sony. Voilà pourquoi Sony ne lésine pas pour obtenir les meilleures compétences et poursuivre les recherches les plus fouillées en électronique.
Par exemple, le docteur Esaki de la maison Sony a inventé la "diode à tunnel", la plus grande découverte dans le domaine des semi-conducteurs depuis l'avènement des transistors. Sony l'a fait breveter. Dernièrement, nulle autre que la maison IBM obtenait de Sony la permission de fabriquer la "diode à tunnel". Voilà qui illustre la compétence de la maison Sony. C'est ce qui explique aussi pourquoi la maison Sony fabrique les meilleurs récepteurs-radio à transistors au monde, et pourquoi elle a mis sur le marché le premier appareil Micro-TV portatif tout-transistor au monde. Parlez-en au marchand et vous verrez ce qu'*il* en dit. Ou parlez-en à l'un de vos amis; il possède peut-être déjà un Sony—*plus d'un demi-million de Canadiens en possèdent!*

SONY



Les meilleurs récepteurs-radio et magnétophones au monde...ainsi que le nouveau Micro-TV*

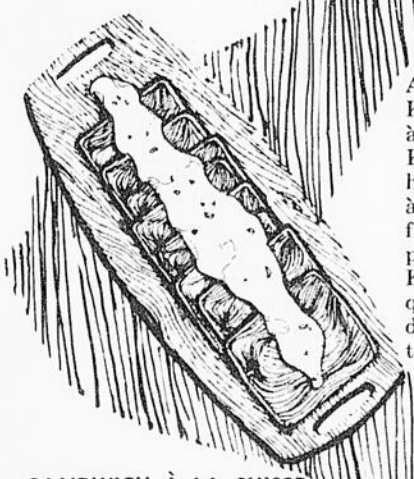
GENERAL DISTRIBUTORS LTD.
MONTRÉAL · TORONTO · WINNIPEG · CALGARY · VANCOUVER

* MARQUE DÉPOSÉE

C'est si facile de les régaler avec la MAYONNAISE KRAFT!



TOMATES MAYONNAISE
Sur un lit de laitue, posez une belle tomate partiellement coupée en 5 sections. Placez au centre une bonne cuillerée de Mayonnaise Kraft. Rien de plus rafraîchissant au goût! La Mayonnaise Kraft est aromatisée au jus de citron pur; elle a juste ce qu'il faut de piquant pour faire ressortir la fine et fraîche saveur de vos légumes verts.



SAUCE RÉMOULADE
A une tasse de Mayonnaise Kraft, incorporez une cuillerée à table de Moutarde Préparée Kraft et une échalote finement hachée. C'est la sauce idéale à servir avec les viandes froides, jambon et rosbif en particulier! La Mayonnaise Kraft ne se sépare jamais quand vous la mélangez avec d'autres ingrédients; elle reste toujours onctueuse et bien liée.

SANDWICH À LA SUISSE
Entre deux tranches de pain de seigle amplement tartinées de Mayonnaise Kraft, placez une feuille de laitue, du poulet froid tranché et une tranche de fromage naturel suisse de Kraft. Voilà un repas en soi . . . et si savoureux, car la Mayonnaise Kraft conserve la délicieuse fraîcheur des ingrédients. Employez-la copieusement sur le pain et dans les pâtes de vos sandwiches.



préparée par
KRAFT
à la mode
de chez nous



Robert Gadouas, à g., Dyne Mousso et André Pagé préparent un spectacle Brecht.



François Guillier, Kim Yaroshevskaïa, dans *Une femme douce.*



Qui est Dupressin? Roland Laroche (en haut) se le demande. ◀

ves Hirondelles, par exemple, a rempli la salle tous les soirs, durant plus de trente représentations.

Dès les débuts, l'Egrégore a plongé dans le théâtre le plus contemporain. Cela lui a d'ailleurs valu l'étiquette de théâtre d'avant-garde, expression que déteste Françoise Berd.

— Mais que voulez-vous, dit-elle, il est difficile d'échapper aux étiquettes. Dès notre deuxième spectacle — *Fin de partie* —, on a parlé à notre endroit de théâtre d'avant-garde parce que Beckett est considéré comme un auteur d'avant-garde. Mais l'avant-garde ne m'intéresse pas si elle ne signifie pas avant tout recherche, remise en question de l'expression théâtrale dans ses moyens. Nous tâtons ici de toutes les formules. En plus des pièces, nous donnons des soirées poétiques, mais qui se veulent des spectacles complets. Ainsi, nous préparons présentement une soirée Brecht sur le thème de la guerre et de la paix. A l'aide de films et de photos, nous illustrons des textes de Brecht que lisent Dyne Mousso et Robert Gadouas. Monique Leyrac interprétera les chansons de Kurt Weill et autres. La première aura lieu à Shawinigan et le spectacle sera repris à Montréal, début novembre. Nous avons ainsi consacré des soirées à Rimbaud, à Varèse, à Artaud. Si c'est cela de l'avant-garde, alors allons-y; mais moi je dis qu'il s'agit tout simplement d'art contemporain, de dramaturgie contemporaine. Et puis, comment récuser publiquement cette étiquette d'avant-garde quand c'est justement sous cette représentation que les conseils des arts nous donnent des subventions? Les étiquettes ont parfois du bon . . .

— Et les classiques?

A CE mot, Françoise Berd s'arrête net, prend une longue respiration, hésite.

— Evidemment, nous y pensons. Disons que nous ne nous sentons pas tout à fait prêts. Car les classiques, c'est comme du théâtre moderne que nous désirons les monter. Pour cela, il nous faut d'abord assimiler le contemporain. Et puis il nous faut être nous-mêmes, c'est-à-dire être Canadiens dans tout ce que nous faisons. Nous avons joué un auteur canadien, Gilles Derome *(Qui est Dupressin?),* et nous désirons en jouer d'autres. Mais notre théâtre habituel vient de partout. Or, c'est avec notre sensibilité à nous qu'il faut l'aborder: c'est la seule façon d'émouvoir le public, de faire qu'il se reconnaisse vraiment dans une pièce, qu'elle vienne de France, des Etats-Unis ou d'Allemagne. Etre nous-mêmes sans imiter personne, c'est difficile, mais c'est absolument nécessaire si nous voulons être authentiques. Et c'est l'authenticité que nous recherchons avant tout à l'Egrégore.

Les coups de marteaux des menuisiers ponctuent ses paroles. Sur la scène, le comédien et le metteur en scène continuent de fouiller le texte de Ionesco. Une réplique m'accroche:

— Il y a vraiment trop de bruit!

C'est le roi qui parle.

Instinctivement — ou malicieusement —, Ronfard a levé les yeux sur les menuisiers, puis est revenu au texte. Il y a décidément trop de bruit. Mais il y a le navire à appareiller.



CONCOURS

"Recettes de tartes du Vieux Québec"

Toutes les maîtresses de maison ont en ce moment l'occasion de gagner de beaux prix en argent, dans le concours Brodie: "Recettes de tartes du Vieux Québec". Chacune d'elles n'a qu'à présenter la bonne vieille recette de tarte ou de tourtière dont sa famille se régale depuis des années.

$3,000 de prix en argent! **Premier prix:** $1,000. **Deuxième prix:** $500. 15 troisièmes prix formant un total de $1,500! 50 finalistes recevront une mention honorable. Alors, copiez cette précieuse recette et adressez-la immédiatement à: **Concours "Recettes de tartes du Vieux Québec", Brodie xxx, C.P. 8505, Montréal, P.Q.** Une recette de tarte ou de tourtière suffit pour vous donner la chance de gagner un des fabuleux prix en argent offerts par Brodie! Envoyez la vôtre aujourd'hui même!

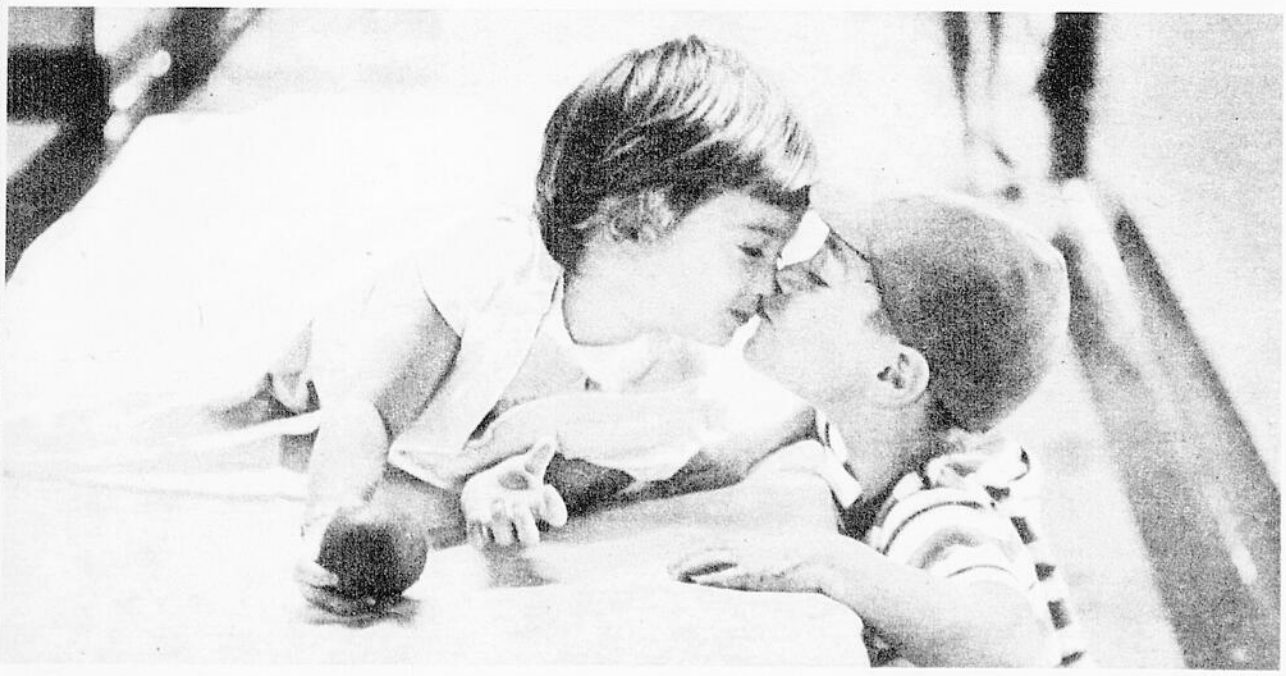
RÈGLEMENTS

1. Vous n'avez qu'à envoyer votre recette ainsi que vos nom et adresse et le dessus d'un sac ou facsimilé de farine préparée Brodie xxx, à : Concours "Recettes de tartes du Vieux Québec", Brodie xxx, C.P. 8505, Montréal, P.Q.
2. Ne sont éligibles au concours que les recettes utilisant la farine Brodie xxx et comprises dans l'une des trois catégories suivantes : (a) Tourtières et pâtés. (b) Tartes à croûte simple, double, en treillis ou autres, avec garniture au choix. (c) Tartelettes.
3. Utilisez les mesures de cuisine courantes. Ecrivez lisiblement la recette. Chaque inscription doit être postée dans une enveloppe distincte.
4. Dans le cas de recettes absolument identiques, la première recette reçue sera seule acceptée au concours.
5. Les recettes seront jugées par un jury indépendant, composé d'experts en art culinaire, d'après leur qualité, leur originalité et leur caractère authentiquement québecois.
6. Le concours se termine le 31 décembre 1963. Les gagnantes seront avisées par la poste ou par téléphone, avant le 15 février 1964. Après cette date, une liste des gagnantes sera envoyée sur demande.
7. Les gagnantes des prix et des mentions honorables cèdent tous leurs droits à Brodie & Harvie Limited pour fins de publicité dans les journaux, à la radio et à la télévision, ou de publication dans un livre de recettes.
8. Aucun membre d'une compagnie associée à ce concours n'est admis à y participer.
9. Ce concours est nul et non avenu partout où il est prohibé ou limité par les taxes ou les règlements provinciaux ou régionaux.

$3,000 de prix

A l'Hôpital orthopédique de Los Angeles, Reynaldo fait la galipette pour assouplir ses muscles.

La leçon de courage du petit Reynaldo Andrade



Reynaldo Andrade est un boute-en-train, malgré la souffrance qui a été son lot depuis le terrible incendie.

LE PETIT Reynaldo Andrade n'avait que deux mois quand il subit d'affreuses brûlures dans l'incendie qui détruisit la demeure de ses parents, dans un village de Basse-Californie, au Mexique. On l'avait cru mort dans ce sinistre et même si on le retrouva vivant parmi les ruines, son décès ne semblait plus être qu'une question de jours. Mais il survécut, bien qu'il n'y eût aucun médecin dans le village et que ses parents fussent trop pauvres pour le faire soigner à l'hôpital.

Ce n'est que quatre ans plus tard qu'un médecin américain, de passage dans la localité, ayant entendu parler de ce cas pathétique, alla examiner Reynaldo et entreprit des démarches en vue de le faire soigner. Quelques semaines après, Reynaldo entrait à l'Hôpital orthopédique de Los Angeles, où on le confiait aux bons soins du chirurgien Robert Nichols. L'institution mit tout en oeuvre pour faire du bambin un être d'apparence a peu près normale.

Il y avait pourtant lieu de se demander com-

Suite page 44





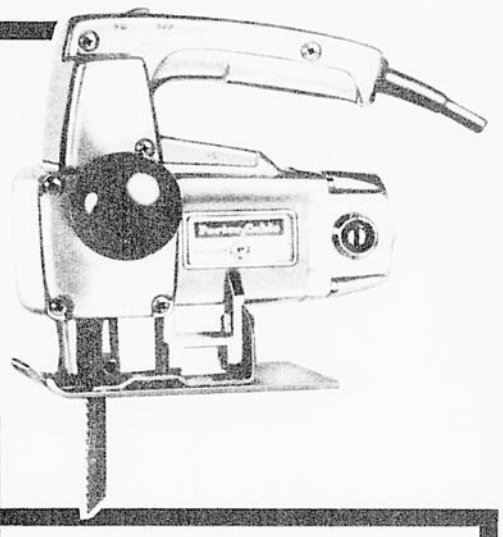
Le chirurgien Robert Nichols et son petit patient

BAS PRIX... LONGUE GARANTIE

OUTILS PORTATIFS Porter-Cable

SCIE BAÏONNETTE, MODÈLE 300

Achetez cet outil si utile, dès maintenant. Robuste et puissant moteur: rapidité de travail, gros rendement. $49.97 seulement. Vous économisez $29.00 ET bénéficiez **d'une garantie complète de cinq ans! ($10.00 de plus pour la trousse complète.)**





PERCEUSE ÉLECTRIQUE DE 3/8", MODÈLE 141

$29.97 seulement . . . Vous économisez plus de $19.00 ET vous bénéficiez d'une **garantie complète de cinq ans!**



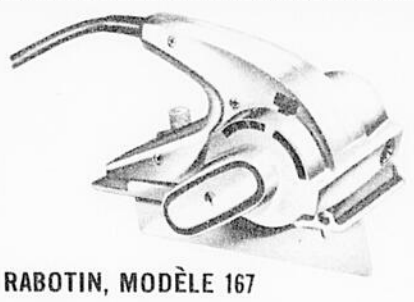
SCIE CIRCULAIRE, MODÈLE 170

$59.97 seulement . . . vous économisez plus de $29.00 ET vous bénéficiez **d'une garantie complète de cinq ans! ($20.00 de plus pour la trousse complète.)**



TOUPIE-ROUTER, MODÈLE 155

$79.95 seulement . . . plus le jeu de mèches PR138Y absolument GRATIS (prix normal, $15.95). Et vous bénéficiez d'une **garantie complète de cinq ans!**



RABOTIN, MODÈLE 167

$59.97 seulement . . . Vous économisez plus de $23.00 ET vous bénéficiez d'une **garantie complète de cinq ans! ($10.00 de plus pour la trousse complète.)**

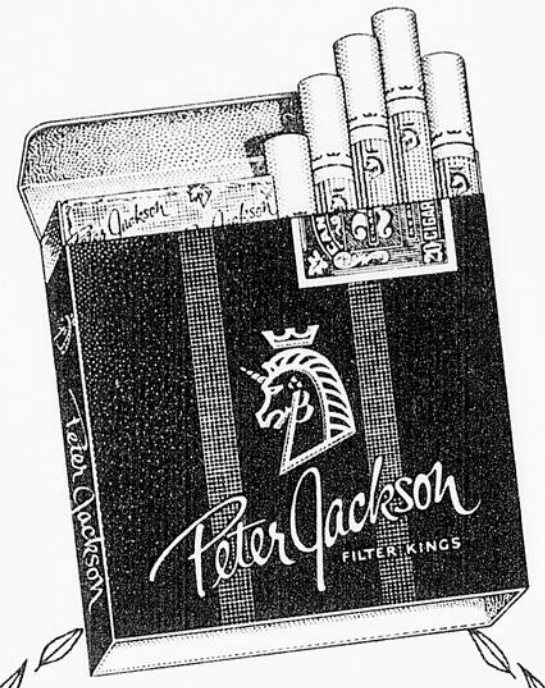
Voilà des aubaines à ne pas manquer. N'oubliez pas, non plus, de demander un catalogue gratuit, abondamment illustré. Passez dès aujourd'hui chez le vendeur Porter-Cable de votre voisinage.

VOIR *OUTILS* DANS LES PAGES JAUNES

PORTER-CABLE
un autre produit de qualité de
Rockwell

BP-6379-1

"La perfection consiste non pas à accomplir
des choses extraordinaires, mais à faire
des choses ordinaires d'une façon extraordinaire."



LES PRÉFÉRÉES DES
HOMMES DE BON GOÛT

- la saveur intacte des meilleurs tabacs de Virginie
- soigneusement roulées dans un papier spécial
- bout-filtre d'une conception parfaite qui ne laisse passer qu'une fumée riche et veloutée

Peter Jackson
FILTER KINGS

Un produit des fabricants de la cigarette du MAURIER

Un simple bonbon ne suffit pas à mon mal de gorge!

Le SPECTROCIN-T fait beaucoup mieux, car il contient 2 antibiotiques contre l'infection!*



Spectrocin-T
Soulagement des petites irritations de la bouche et de la gorge

Le SPECTROCIN-T, au délicieux goût de framboise, soulage le mal de gorge et protège contre l'infection grâce à la néomycine et la gramicidine, 2 antibiotiques Squibb.

*Marque déposée de E. R. Squibb & Sons Ltd. Vente exclusive en pharmacie

Reynaldo / Suite de la page 42

ment il avait pu survivre aussi longtemps sans soins médicaux. Les flammes, en lui brûlant le cuir chevelu, avaient mis à nu l'enveloppe crânienne qui, s'étant infectée, demeurait purulente. Le feu, desséchant la cornée, lui avait fait perdre l'usage de l'oeil droit et l'avait rendu infirme d'une main, en plus de lui infliger de multiples balafres à la figure et au corps.

Bien que Reynaldo n'eût guère fait d'autre apprentissage de la vie que celui de la souffrance et de la pauvreté, il n'en restait pas moins joyeux. Son entrain frappa tout le personnel de l'hôpital, et on ne tarda pas à le traiter comme un fils adoptif. Les infirmières le dorlotent, les médecins s'arrêtent volontiers pour jouer avec lui dans les corridors, et les divers préposés le comblent de cadeaux et de friandises. Même après dix-huit mois de traitement, l'enfant n'a pas perdu un instant sa belle humeur et réconforte par sa seule présence de nombreux autres jeunes malades.

On a commencé par arrêter l'infection de son enveloppe crânienne, pratiquer des greffes de tissu pour la recouvrir et dissimuler ces tissus encore fragiles sous une calotte en matière plastique qu'on a recouverte d'une perruque. Reynaldo a aussi subi des opérations préparatoires à une transplantation de cornée qui lui rendra l'usage de son oeil droit, et d'autres opérations qui assoupliront ses tendons, lui permettant ainsi d'utiliser de nouveau sa main droite. Puis il faudra faire d'autres greffes pour cacher les larges cicatrices qui le défigurent. Une fois terminées toutes ces interventions, l'enfant devra retourner à l'hôpital quand il aura 10 ans, pour que le docteur Nichols pratique d'autres délicates opérations au cerveau.

Il y a quelque temps, Reynaldo pouvait quitter l'hôpital pour aller loger chez des parents de Los Angeles. Chaque fois qu'il y retourne pour subir des traitements, il donne l'impression d'un garçonnet qui rentre chez lui. Il fait maintenant partie de la maison. Souhaitons qu'il puisse en sortir un jour pour de bon et retrouver son petit village de Basse-Californie.



C'est un miracle que Reynaldo ait sur



Reynaldo sourit, heureux et choyé.



Le petit Mexicain porte une casquette pour protéger son crâne à peine cicatrisé.



survécu aux flammes mais, après dix-huit mois de traitements et plusieurs opérations, l'équipe médicale de l'hôpital est certaine qu'il redeviendra un enfant normal.

Lequel d'entre eux n'a pas le chic BVD?





(Erreur! Il l'a aussi!)

Remarquez ses boutons de manchettes! Ils ont le chic BVD, tout comme les **chemises de toilette,** aux lignes diminuées à la taille, les **chemises sport** de coupe impeccable et les élégants **pyjamas BVD.** En matière de raffinement masculin, le bon ton s'épelle en trois lettres: **BVD.** Vous trouverez la marque BVD dans toutes les bonnes chemiseries. Exigez-la!

BVD

la marque de l'élégance

Quand les chevaux font du sport...

TIRE, MA GRISE!

Texte et photos de Léon Bernard

A Lévis, il y a foule pour admirer ces deux puissants chevaux qui, encouragés



Ces hommes déplacent la charge qu'une paire de poneys devra tirer sur 7 pieds.

DEPUIS que le cheval-vapeur a remplacé le cheval-avoine, la plus noble conquête de l'homme a perdu sa suprématie comme bête de trait pour ne plus régner que sur les champs de courses. Mais l'homme, jamais à bout de ressources, a trouvé le moyen de faire payer à son compagnon quadrupède le prix de sa survivance: il a inventé un nouveau sport qui se répand de plus en plus dans nos campagnes et même dans nos villes.

Ce sport, c'est la *tire des chevaux*.

Attelés par paire à une charge de quelque huit à neuf mille livres, les chevaux se cambrent, écument, tombent, rampent, se relèvent et tendent leurs muscles dans un suprême effort; l'homme n'a qu'à les encourager de la voix et, quelquefois en cachette des juges, d'un coup de poing dans les flancs.

Depuis l'an dernier, les compétitions de ce sport chevalin attirent chaque dimanche de l'été et de l'automne un public toujours plus nombreux dans les arènes du Québec: au Lac-Saint-Jean, dans les Cantons de l'Est, dans la Beauce, dans la région de Québec—à Pont-Rouge et à Lévis. Les chevaux sont divisés en deux catégories: les légers et les lourds. Chaque concours met en scène de dix à quinze paires de chevaux qui se livrent à une lutte épuisante à la grande joie des parieurs et des propriétaires des vainqueurs, qui gagnent des prix allant de $50 à $200. On fait aussi entrer en compétition des poneys, au ravissement des enfants dont la présence est un signe assuré d'animation dans les rangs du public.

La charge est composée de blocs de ciment de 200 livres chacun, déposés sur une sorte de traîneau que les chevaux doivent tirer au milieu d'un enclos entouré de câbles, pour tenir les spectateurs à distance. A chaque partie de l'épreuve en cours, on augmente la charge de 200 ou de 400 livres, selon la catégorie des chevaux. On procède ainsi par élimination. A Lévis, sur le terrain de jeux de la paroisse du Christ-Roi, le poids record, tiré sur un peu moins que la distance



par leur maître, traînent 7,800 livres.

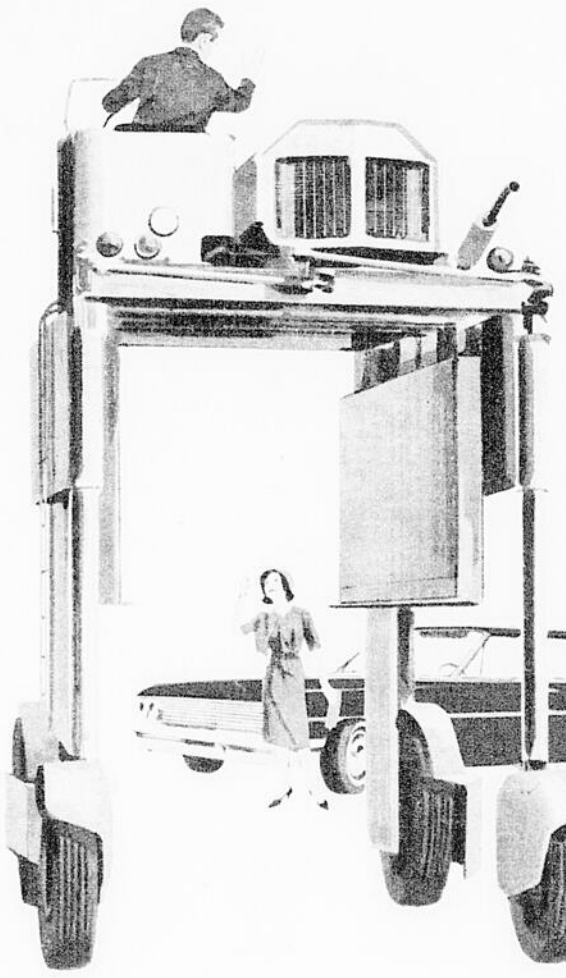
réglementaire de sept pieds, a été de 9,100. Cet exploit a été réussi par trois paires de chevaux, et c'est l'équipe qui a tiré la charge sur la plus longue distance qui a remporté le championnat. Deux chevaux plus légers ont tiré une charge de 8,500 livres; quant aux poneys, ils se sont contentés d'une charge de 2,400 livres . . .

Le moment le plus palpitant, c'est évidemment la tire des deux ou trois dernières charges, alourdies tour à tour d'un poids supplémentaire de 200 livres.

POUR les marchands de chevaux, ces concours sont une occasion de démontrer à leurs clients la qualité de leurs écuries. On maquignonne autour du terrain. Tel fermier n'a qu'à faire son choix pour acheter l'animal qu'il désire ou pour découvrir celui dont le pelage ou le poids s'assortira avec la bête qu'il possède déjà.

Quant à savoir ce que les chevaux pensent de tout cela, l'histoire ne le dit pas . . .

Albert et Louise ont reçu leurs nouveaux modèles aujourd'hui...



Albert Marcoux a attendu longtemps avant de se procurer ce camion neuf pour le transport du bois. Maintenant qu'il l'a, il estime que son commerce de matériaux de construction va vraiment prendre de l'essor. Il est même tellement optimiste quant à l'avenir qu'il a acheté ce nouveau sedan pour Louise et les enfants.

Dans les deux cas, pour lui éviter d'emprunter, ses fournisseurs lui ont conseillé d'utiliser le "crédit d'achat" par l'intermédiaire du *plan de crédit préférentiel Traders*. Ainsi, les Marcoux font leurs versements à même le revenu supplémentaire que leur nouveau camion à bois leur permet de réaliser. Leurs économies et leur crédit bancaire sont restés intacts. Le système de remboursement par mensualités leur a été minutieusement expliqué, jusqu'au moindre détail . . . y compris l'assurance-vie sur le solde impayé.

Si vous avez l'intention d'acheter une voiture, ou quelque chose de neuf pour votre maison ou votre établissement d'affaires, vous trouverez dans chaque localité des commerçants dignes de confiance qui peuvent vous offrir le plan de crédit préférentiel Traders peu coûteux. Tous les commerçants n'affichent pas le symbole Traders. Recherchez celui qui l'affiche . . . il a une réputation d'équitabilité et d'intégrité. Vous verrez qu'il est judicieux de faire affaires avec Traders—une compagnie qui joue un rôle important dans l'expansion économique du Canada depuis plus de 40 ans.

TRADERS

FINANCE CORPORATION LIMITED

Membre du groupe de compagnies Traders

ORGANISATION CONÇUE POUR PROCURER DU POUVOIR D'ACHAT À DES CANADIENS DIGNES DE CONFIANCE PAR L'INTERMÉDIAIRE DE MARCHANDS DIGNES DE CONFIANCE

Les bonnes

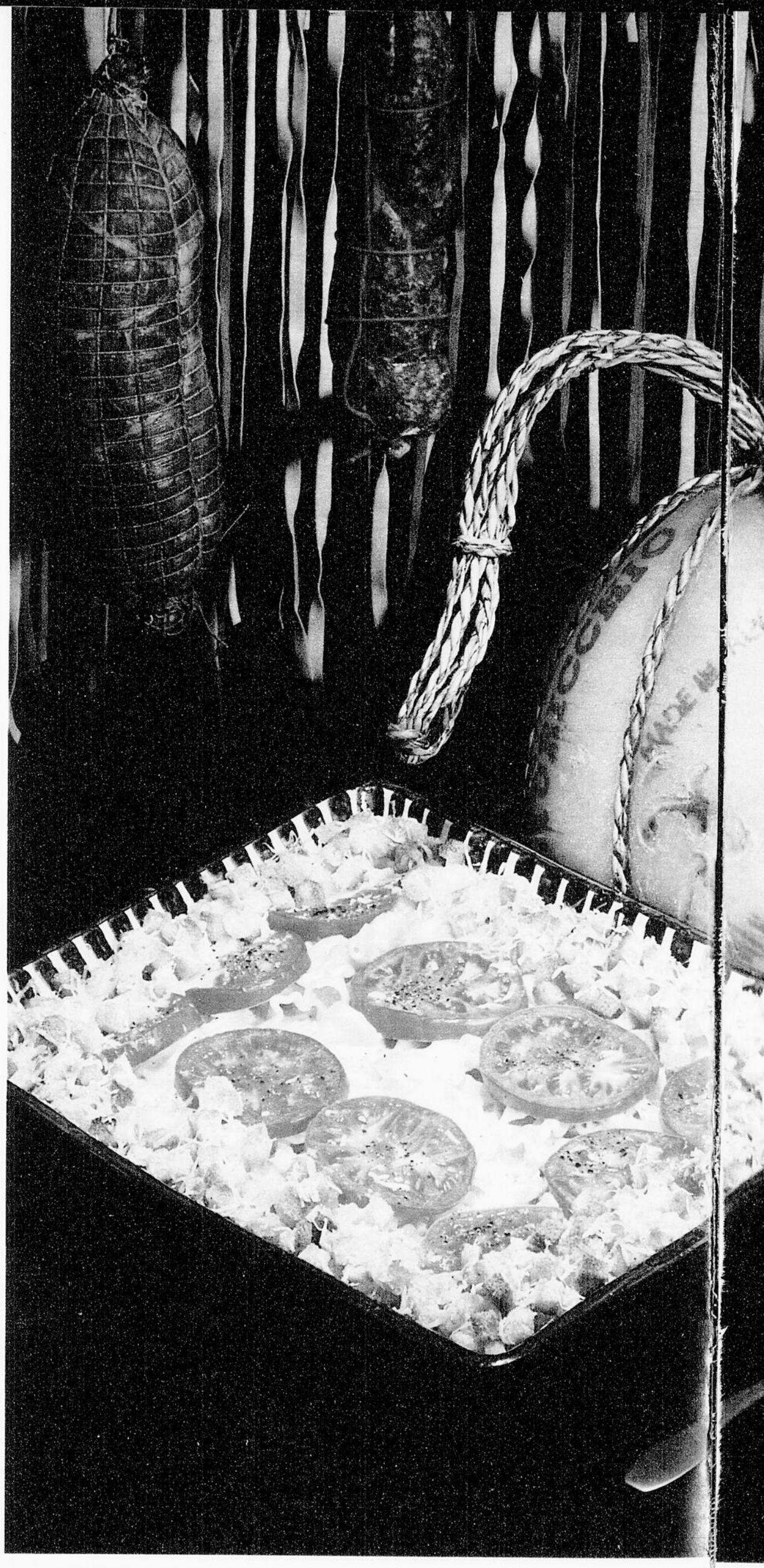
PÂTES

A TORT ou à raison, le grand Enrico Caruso répétait que le fait de manger des pâtes embellissait sa voix. Si par extraordinaire il avait raison, il faudrait croire que des milliers de superbes voix s'ignorent ou se laissent ignorer car les amateurs de pâtes sont nombreux.

On trouve les pâtes alimentaires sur la table des riches car, bien apprêtées, elles sont un mets délicieux mais aussi sur la table des gens moins fortunés car, relativement à leur valeur alimentaire, elles sont d'un prix peu élevé. On peut, avec les pâtes, préparer chez soi des repas délicieux et de nombreux restaurants s'en font une spécialité.

Nous présentons, cette semaine, des plats familiaux à base de macaroni, de spaghetti ou de nouilles. Tous, sauf le poulet et les nouilles en casserole, sont des plats maigres, ce qui ne les empêche pas d'être substantiels et nourrissants.

Tomates et fromages vont particulièrement bien avec les pâtes. Nous utilisons les uns et les autres, ces derniers en plusieurs variétés, dans nos recettes. Nous recommandons spécialement les spaghetti des jours de fête.



Macaroni au fromage fait de parmesan, de mozzarella et de cheddar, relevé de tomates et d'un peu d'ail, d'oignon et de sauce Worcestershire.

Recettes à la page 50

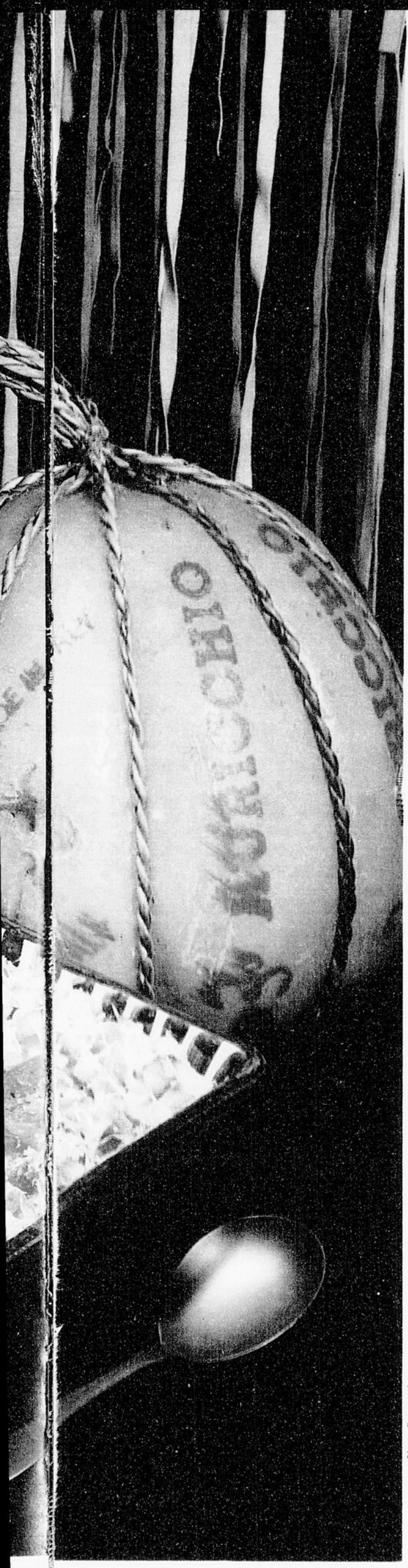
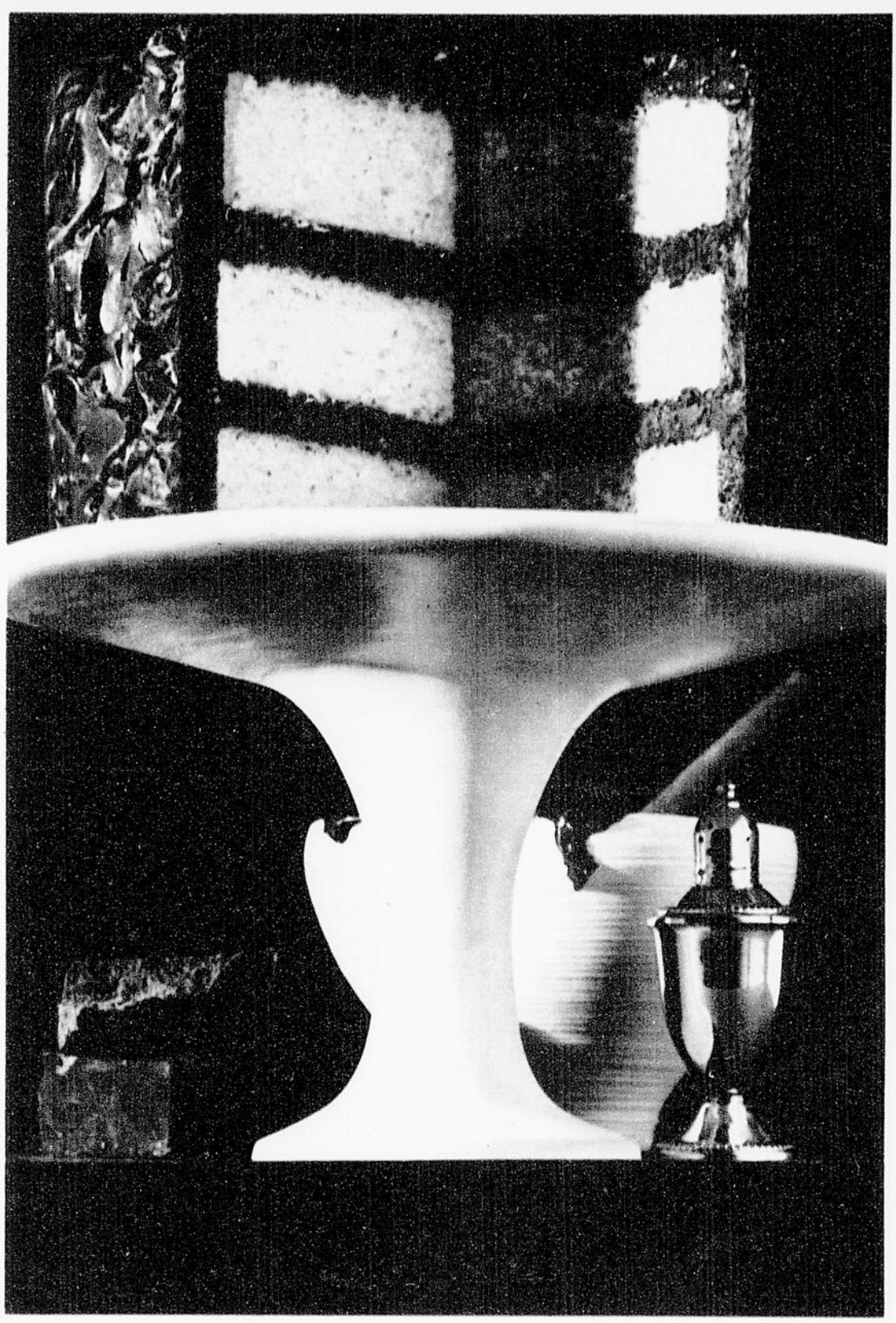


Photo Perspectives



la réussite d'un dessert exige d'abord une pincée de sel WINDSOR



GRATIS

CHARMANTES FIGURINES

D'OISEAUX CANADIENS

dans chaque paquet de 60 et 120 sacs de Thé Tender Leaf



Chaque figurine mesure
environ 2½ pouces de hauteur



Superbes et fidèles reproductions en demi-porcelaine décorative.
1 gratis dans chaque paquet de 60 sacs, 2 gratis dans chaque paquet de 120 sacs.

Chaque oiseau est une exquise petite œuvre d'art qui ornera joliment l'étagère, la vanité ou le buffet . . . qui rehaussera votre vivoir, chambre à coucher ou cuisine . . . qui ajoutera une note élégante et gaie à toutes les pièces de votre foyer. Et vos enfants aimeront beaucoup ces figurines! **COMMENCEZ VOTRE COLLECTION SANS TARDER!**

Thé Tender Leaf – le seul mélange préparé expressément pour ceux qui préfèrent le thé en sacs.

NOS RECETTES

MACARONI AU FROMAGE

- *1½ tasse de cubes de pain de ¼ de pouce*
- *2 tasses de macaroni (en forme de coudes ou de coquilles)*
- *2 cuil. à table de beurre*
- *2 cuil. à table de farine*
- *1 cuil. à thé de sel*
- *¼ de cuil. à thé de poivre*
- *¼ de cuil. à thé de sel d'ail*
- *3 tasses de lait*
- *2 cuil. à thé d'oignon râpé*
- *1 cuil. à thé de sauce Worcestershire*
- *1 tasse de mozzarella, en morceaux*
- *½ tasse de parmesan, râpé*
- *4 tomates moyennes, en tranches minces*
- *Sel et poivre*
- *2 cuil. à table de beurre fondu*
- *1 tasse de cheddar fort, râpé*

Chauffer le four à 350°. Beurrer un plat à cuire de 2 pintes. Etendre les cubes de pain sur une plaque ou dans un plat peu profond et mettre au four. Brasser souvent les cubes jusqu'à ce qu'ils soient légèrement dorés. Mettre de côté. Cuire le macaroni et l'égoutter.

Faire fondre 2 cuil. à table de beurre dans une casserole. Ajouter la farine, le sel, le poivre et le sel d'ail et laisser bouillonner un peu en brassant. Retirer du feu et ajouter le lait, d'un seul coup; bien mêler. Cuire à feu moyen, en brassant, jusqu'à ce que la sauce épaississe.

Ajouter l'oignon, la sauce Worcestershire, le mozzarella et le parmesan. Cuire à feu doux, en brassant, jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Retirer du feu, ajouter le macaroni et bien mêler.

Mettre la moitié de ce mélange dans le plat à cuire. Couvrir de tranches de tomates et saupoudrer légèrement ces dernières de sel et de poivre. Ajouter ce qui reste de macaroni et recouvrir de nouveau de tranches de tomates salées et poivrées. Ajouter le beurre fondu aux cubes de pain et bien mêler; étendre sur le dessus du plat. Cuire au four pendant 25 minutes. Retirer du four et saupoudrer de cheddar râpé. Continuer la cuisson au four pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que le cheddar soit fondu. Servir très chaud. (6 portions)

NOUILLES AU FROMAGE À LA PIE

- *2 cuil. à table de beurre*
- *2 cuil. à table de farine*
- *1 cuil. à thé de sel*
- *⅛ de cuil. à thé de poivre*
- *2 tasses de lait*
- *1 cuil. à thé de moutarde*
- *½ cuil. à thé de sauce Worcestershire*
- *1 cuil. à thé de raifort*
- *8 onces de nouilles, cuites*
- *1½ tasse de jambon cuit, en dés*
- *1 paquet de 8 onces de fromage à la pie (cottage cheese)*
- *1 tasse de miettes de pain frais*
- *2 cuil. à table de beurre fondu*
- *2 cuil. à table de persil haché*

Chauffer le four à 350°. Beurrer un plat à cuire de 1½ pinte. Faire fondre 2 cuil. à table de beurre dans une casserole. Ajouter la farine, le sel et le poivre et cuire à feu doux jusqu'à ce que ce soit bouillant. Retirer du feu et ajouter le lait, d'un seul coup, en mêlant bien. Cuire à feu moyen, en brassant, jusqu'à ce que la sauce soit bien lisse et épaisse. Ajouter la moutarde, la sauce Worcestershire et le raifort et mêler. Retirer du feu.

Disposer dans le plat, en couches alternées, nouilles, jambon, fromage et sauce; finir toutefois avec de la sauce. Parsemer le dessus du plat de miettes de pain.

Mêler le beurre fondu et le persil et verser sur le plat. Cuire au four pendant 25 minutes ou jusqu'à ce que ce soit très chaud et bien doré. (6 portions)

SAUMON ET NOUILLES EN CASSEROLE

- *1 boîte de 1 livre de saumon*
- *8 onces de nouilles, cuites et égouttées*
- *1 boîte de 10 onces de crème de céleri*
- *1 tasse de lait*
- *1 cuil. à thé de sel*
- *⅛ de cuil. à thé de poivre*
- *½ cuil. à thé de graines de céleri*
- *½ tasse de miettes de craquelins*
- *1 cuil. à table de beurre*

Chauffer le four à 350°. Beurrer un plat à cuire de 1½ pinte.

Egoutter le saumon, en réservant le jus. Emietter le saumon et le mêler délicatement aux nouilles. Mettre dans le plat.

Mêler la crème de céleri, le lait, le jus de saumon, le sel, le poivre et les graines de céleri. Verser sur les nouilles et le saumon.

Parsemer le dessus du plat de miettes de craquelins et de noisettes de beurre.

Cuire au four pendant 20 ou 30 minutes ou jusqu'à ce que ce soit très chaud et bien doré. (6 portions)

POULET ET NOUILLES EN CASSEROLE

1 boîte de 10 onces de crème de poulet
1 tasse de lait
½ cuil. à thé de sel
⅛ de cuil. à thé de poivre
2½ tasses de poulet cuit, en morceaux
8 onces de nouilles, cuites et égouttées
1 tasse de fines miettes de craquelins
¼ de tasse de parmesan râpé
2 cuil. à table de beurre fondu

Chauffer le four à 350°. Beurrer un plat à cuire de 1½ pinte.

Mêler la crème de poulet, le lait, le sel et le poivre dans une casserole et chauffer jusqu'à ce que ce soit bien mêlé. Retirer du feu et ajouter le poulet, en brassant doucement.

Mettre une couche de nouilles dans le plat et recouvrir d'une partie du mélange au poulet. Répéter jusqu'à ce que vous ayez utilisé toutes les nouilles et tout le mélange au poulet.

Mêler les miettes de craquelins, le fromage et le beurre; saupoudrer le plat de ce mélange.

Cuire au four pendant 20 ou 30 minutes ou jusqu'à ce que ce soit très chaud et bien doré. (6 portions)

SPAGHETTI DES JOURS DE FÊTE

4 grosses tomates, bien fermes
½ tasse de farine
½ cuil. à thé de sel
⅛ de cuil. à thé de poivre
½ cuil. à thé de paprika
3 cuil. à table de beurre
¼ de tasse d'oignon finement râpé
1 petite gousse d'ail, broyée
4 onces de spaghetti, cuit et égoutté
1½ tasse de cheddar fort, râpé
Sel et poivre
1 boîte de 7½ ou 8 onces de sauce tomate
½ tasse de chapelure fine
2 cuil. à table de beurre fondu
¼ de tasse de cheddar fort, râpé

Chauffer le four à 350°. Beurrer un plat à cuire de 1½ pinte.

Couper les tomates en tranches épaisses. Mêler la farine, le sel, le poivre et le paprika, dans un plat peu profond. Passer les tranches de tomates dans ce mélange pour les en bien enrober des deux côtés.

Faire fondre 3 cuil. à table de beurre dans une casserole épaisse. Ajouter les tomates et les faire dorer à feu doux.

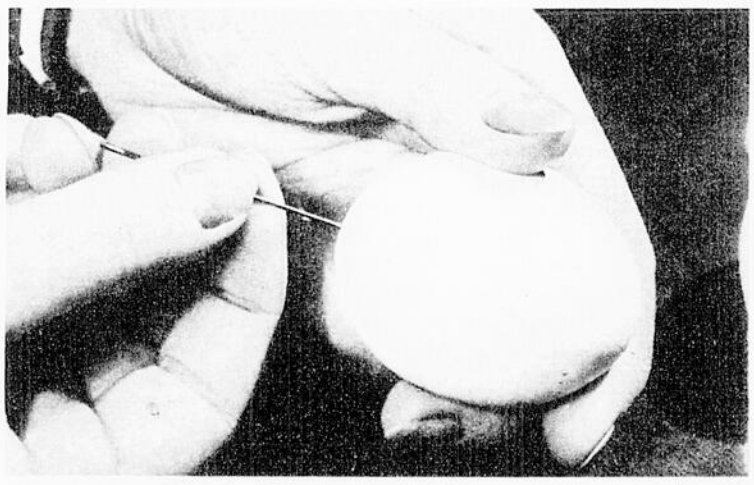
Mêler l'oignon et l'ail.

Mettre ⅓ du spaghetti dans le plat à cuire. Saupoudrer avec la moitié du mélange ail et oignon et la moitié du fromage. Saler et poivrer légèrement et recouvrir de tranches de tomates. Répéter et terminer avec une couche de spaghetti.

Verser la sauce tomate sur le tout et cuire au four pendant 20 minutes.

Mêler la chapelure, le beurre fondu et ¼ de tasse de cheddar râpé et saupoudrer sur le dessus du plat. Continuer la cuisson au four pendant environ 10 minutes ou jusqu'à ce que ce soit très chaud et bien doré. (4 portions)

UN CONSEIL

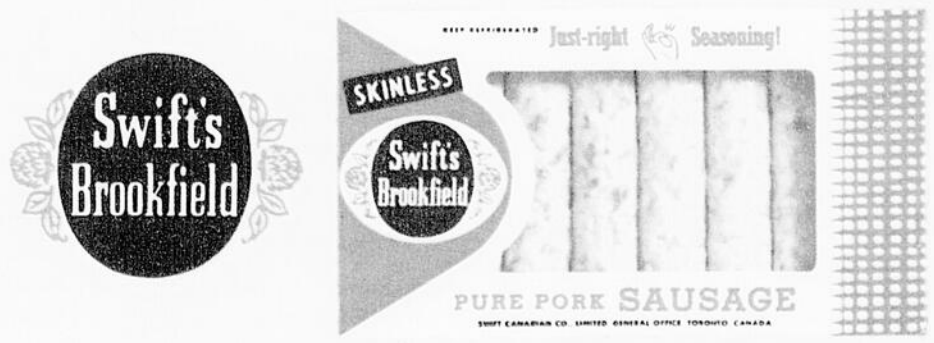


Quand vous faites bouillir un oeuf, faites un petit trou dans la coquille pour qu'elle ne craquelle pas pendant la cuisson.



Seulement du porc de haute qualité . . . des assaisonnements juste à point . . . une saveur parfaite . . . **mmmM!**

Ça met l'eau à la bouche rien que d'y penser. Saucisses Brookfield de Swift . . . **mmmM!**





Passez une gaine Warner

... et oubliez-la

Parce qu'elle est faite de nylon et de Lycra* découvert . . . le tissu pour gaine le plus léger qui soit!

Le nom de la gaine, Delilah*, dit bien ce qu'il veut dire! Le joli panneau de dentelle efface le ventre—Le panneau arrière double, de coupe exclusive, avantage extraordinairement la silhouette. Grâce à cette gaine ravissante, vous vous sentirez merveilleusement féminine et séduisante, vous rehausserez votre charme. .

Mariez le soutien-gorge Delilah* de Warner (une petite merveille de dentelle renforcée de "Shapeliner"* aux bonnets) avec la gaine Delilah et vous vous sentirez doublement ravissante.

La gaine et les culottes à jambes moyennes ou longues sont offertes en blanc, noir, et cinq coloris séduisants à partir de $9.00. Le soutien-gorge assorti, à partir de $6.00. En vente dans toutes les bonnes maisons. *Marque déposée

Warner Bros. Company of Canada (1960) Limited, 65 est, rue St-Vallier, Québec, (P.Q.)

Mackenzie King

Suite de la page 4



Assez curieusement, c'est en politique étrangère que King avait le mieux réussi. Il lui avait pourtant fallu du courage pour s'opposer, lors de la Conférence impériale de 1923, à Londres, aux partisans d'un Empire britannique fortement centralisé, surtout après l'exemple de fructueuse coopération offert par les Etats membres pendant la Grande Guerre et, ensuite, à la conférence sur la paix, à Genève. D'autant plus de courage que la seule alternative à la centralisation était la désintégration progressive et irrémédiable de l'Empire.

King rentra de Londres avec une confiance accrue en lui-même. Son entrée sur la scène internationale lui avait donné l'occasion de rencontrer des hommes politiques prestigieux, et ses interventions n'étaient pas passées inaperçues.

Portrait physique et moral

Au moment où notre siècle atteint son premier quart, King est un homme en pleine vigueur physique. Il ne s'adonne plus à l'équitation mais s'oblige régulièrement à une gymnastique matinale, fait de longues marches soit à Ottawa, soit à Kingsmere, sa villa dans les collines de la Gatineau, et danse volontiers jusqu'à 2 heures du matin aux bals du Country Club.

Son visage s'est épanoui avec l'embonpoint mais ses traits restent fermes, sans aucune ride. L'âge se manifeste surtout, chez lui, par une calvitie qui ne lui laisse plus qu'une mince frange de cheveux grisonnant sur les tempes, et un fin toupet tenant difficilement en place et qui fait déjà la joie des caricaturistes. Il pèse près de deux cents livres à son retour de Grande-Bretagne, mais, par une diète sévère et des exercices multipliés, il se maintient ensuite à environ cent quatre-vingt-cinq livres. Il se désole de voir son image dans les actualités filmées: gros petit homme au visage inexpressif.

En guise de revanche, il soigne particulièrement sa mise, d'une élégance un peu surannée. Un journal londonien de modes masculines n'en voit pas moins en lui un modèle à citer en exemple, surtout en comparaison de la tenue vestimentaire souvent bizarre et vétuste de certains des délégués à la conférence impériale, et en particulier des ridicules demi-guêtres portées par le Premier ministre australien Robert Bruce. Rien dans la mise de King n'en impose ni ne suggère le Premier ministre qu'il est, mais plutôt quelque homme d'affaires prospère et rassis, ce qui n'est déjà pas si mal.

Sa vie privée est tout aussi terne et banale que son costume. Il s'est adapté au célibat sans même se rendre compte à quel point il est devenu solitaire. Il n'a aucun ami à qui se confier librement. Le gouverneur général, lord Byng, lui en ayant fait la remarque, King répond qu'il a de nombreuses connaissances avec qui il aime bavarder, mais il doit admettre qu'il n'a aucun vrai confident. Ses rares confidences sont toujours faites avec réserve et de propos délibéré. A un chroniqueur parlementaire de ses habitués, il confie qu'on ne saurait se montrer trop circonspect avec ses amis. S'il fait vaguement part parfois de ses soucis du moment, il ne révèle à quiconque ses inimitiés ni ses craintes profondes, et se les dissimule d'ailleurs à lui-même, au point de n'en jamais faire mention même dans son journal intime.

Pour mieux se rassurer dans sa solitude et s'illusionner sur la valeur de ces liens d'amitié, il maintient une volumineuse correspondance avec ses vieilles connaissances, les tient au courant de sa tâche et n'oublie jamais de signaler leurs anniversaires ni les sujets qui forment leur intérêt du moment. Quand on lui rend visite à Ottawa, il se montre un hôte obligeant et empressé, mais ne peut cacher son soulagement après le départ des visiteurs. Il déteste tout ce qui dérange la routine de son existence et qui met son indépendance en péril.

Son fox-terrier irlandais, Pat, est le compagnon idéal pour un tel homme, les chiens exprimant volontiers leur affection sans exiger d'être payés de retour. Pat dort dans un panier, dans la chambre de son maître, déjeune avec lui, l'accueille avec chaleur à son retour du Parlement et l'écoute toujours d'un air profondément attentif.

Une amie: Joan Patteson

Cette existence solitaire est pourtant tempérée par une amitié unique mais vraie. King a connu les Patteson durant la Grande Guerre, quand ils étaient ses voisins dans la maison d'appartements Roxborough, à Ottawa. On se revoit l'été à Kingsmere, et le couple devient même le locataire de King, qui accroît sans cesse l'étendue de sa propriété campagnarde par des achats de terrain.

Discrète mais prompte à sympathiser, Joan Patteson en vient graduellement à décharger ce célibataire endurci des responsabilités mondaines qui lui pèsent. King donne-t-il un dîner à la Maison Laurier, Joan en établit le menu avec le maître queux, décide de la place des invités à table, règle la décoration florale et joue en quelque sorte le rôle d'hôtesse. A Kingsmere même, King prend souvent ses repas en compagnie de Godfroy Patteson et de sa femme et, s'il reçoit quelque visiteur l'après-midi, il l'amène fréquemment chez ses voisins prendre le thé et le laisse en leur compagnie s'il a quelque tâche urgente à régler, toujours sûr que Joan saura mettre son hôte à l'aise.

Les Patteson sont de véritables amis pour lui. Se sent-il trop seul, il sait qu'il peut leur téléphoner à tout moment ou leur rendre visite à l'impromptu pour quelques minutes. Rien ne le repose comme de pouvoir faire à Joan le récit de sa journée. Ses succès lui paraissent plus agréables encore et ses problèmes moins lourds quand il peut les lui exposer.

"J'aurais dû rentrer tout droit du Country Club chez moi, écrit-il un jour dans son journal intime, et ne pas céder au besoin d'entendre les paroles de sympathie de Joan lorsque je lui raconte, comme je ne peux le faire qu'à elle, les tracas de ma journée."

King aime également lire à Joan des

passages marquants du livre qu'il parcourt à ce moment. Mme Patteson se montre une auditrice non seulement patiente mais compréhensive et de bon conseil. Elle se défend de jamais mentionner ses propres problèmes ou de formuler quelque exigence que ce soit.

Même cette discrète et délicate amitié pèse parfois à King, qui ne voudra jamais avouer qu'elle lui est nécessaire dans son isolement. On le verra prendre à certains jours, dans son journal intime, la résolution — qu'il ne tiendra heureusement pas — de ne pas s'attacher aux Patteson.

Cette amitié ne persistera d'ailleurs jusqu'à sa mort que parce que Joan Patteson se gardera soigneusement de lui imposer aucune obligation. Ni l'un ni l'autre n'ont jamais fait mystère de cette longue liaison. On doit rendre aux adversaires politiques de King l'hommage d'avoir toujours évité toute allusion désobligeante à ce sujet. Il est également à l'honneur de Mme Patteson d'avoir toujours agi de façon à ne pas donner prise à la moindre remarque malveillante sur son amitié avec le Premier ministre.

Sa propriété de Kingsmere reflète une autre facette du caractère de Mackenzie King. Durant les six ans qui suivent l'élection de 1926, il en accroît progressivement l'étendue de vingt-cinq à cinq cents acres et en fait aussi rénover toutes les constructions. Kingsmere est son véritable foyer. La Maison Laurier constitue sa résidence quasi officielle à Ottawa (les Premiers ministres du Canada n'en ont pas encore), mais c'est à Kingsmere qu'il aime se réfugier seul.

Il s'y donne avec joie au labeur épuisant d'abattre des arbres, de raser des broussailles, de tracer des sentiers et d'édifier des murs, et laisse naïvement voir sa satisfaction de propriétaire quand ses visiteurs le complimentent sur le bel aspect des lieux.

En 1927, il se décide enfin, triomphant d'une vieille sentimentalité, à quitter le chalet exigu et humide qu'il occupait, sur les bords du lac, pour s'installer à Moorside, confortable maison au haut de la pente. De la vérandah, il a vue, au nord, sur les rives boisées du lac, en contrebas; du parterre gazonné, à l'ouest, une longue déclivité parsemée de quelques pins énormes et somptueux s'offre à la vue et s'abaisse ensuite brusquement jusqu'au bord d'un ruisseau. King aime aller se promener longuement de ce côté, avec Joan et Pat ou avec ses invités.

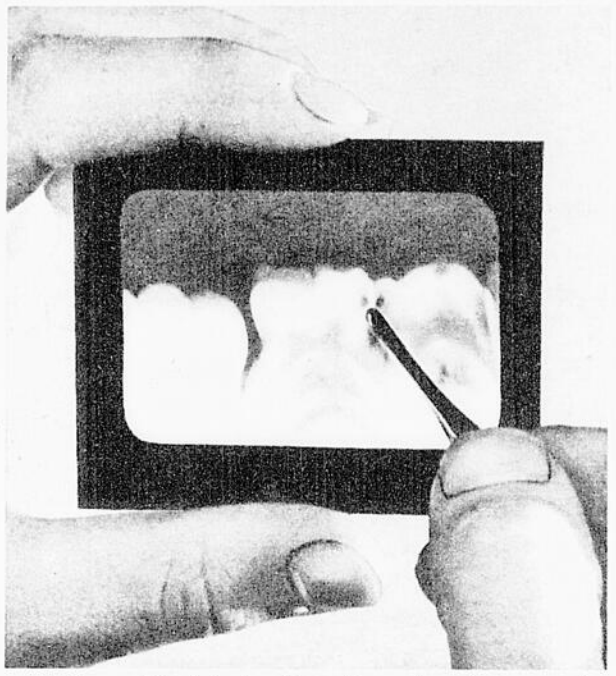
Il est riche mais il le cache

Il peut définitivement se considérer comme riche à cette époque. Il a déjà accumulé une fortune importante avant de devenir le chef de son parti, dix ans plus tôt. Il a toujours vécu, depuis, largement en deçà de ses revenus et a placé ses économies dans des valeurs de tout repos (d'ordinaire, des obligations du Trésor). De plus, il jouit des revenus de la dotation d'un quart de million de dollars rassemblée en sa faveur par un de ses collègues parlementaires, P. C. Larkin, qui deviendra plus tard haut commissaire du Canada au Royaume-Uni. Vers 1929, on peut estimer que sa fortune comprend, outre les propriétés de Kingsmere et de la Maison Laurier, un capital d'environ un demi-million.

Cette richesse n'a rien de miraculeux. King dépense peu pour lui-même. Ses dons aux oeuvres de charité dépassent rarement mille dollars par an. La caisse du parti acquitte une bonne part de ses déboursés. On ne relève aucuns frais pour appels téléphoniques interurbains ni télégrammes dans sa comptabilité personnelle, et il ne dépense jamais plus de mille dollars par an en frais de voyage ou d'impression de discours ou de photographies, même pendant les années électorales. A peine quelques centaines de dollars en vins et en fleurs pour ses invités personnels.

King ne sacrifie cependant pas son confort à son esprit d'épargne. Il dépense largement — environ dix mille dollars en 1929 — en frais d'entretien de ses deux propriétés et en salaires pour ses domestiques, et se

Suite à la page suivante



Radiographie de la dentition d'un enfant de 6 ans qui montre un cas de carie. Si on l'avait négligé, les prémolaires permanentes s'en seraient trouvé affectées.

Hygiène dentaire: Ipana offre 12 conseils utiles à tous les parents

Ipana Fluorure, nouvelle formule dentifrice de Bristol-Myers, aide à prévenir la carie. {Il contient du sodium de fluorure.}

1. Jusqu'à 2 ans les dents d'enfants *se nettoient en fait toutes seules.* Un régime riche en lait, en fruits et en légumes fortifie la dentition.

2. Après 2 ans, l'enfant doit se brosser les dents après *chaque* repas. Les bactéries se nourrissent de particules alimentaires —produisent de l'acide lactique *en moins de 5 minutes.*

3. Le dentifrice Ipana Fluorure aide à protéger l'émail des dents des ravages de l'acide—donc aide à prévenir la carie. Ipana est *agréable* au goût.

4. Au Canada, la *moitié* des enfants de 3 ans et 9 sur *10* enfants de 5 ans ont des dents cariées. A partir de 3 ans une visite au dentiste deux fois par an est essentielle.

5. La visite au dentiste sera sans histoires *si vous la traitez comme une chose normale.* Effacez-vous, restez dans l'antichambre du dentiste.

6. L'habitude de manger entre les repas est mauvaise—surtout quand il s'agit de douceurs. Les bactéries *raffollent* des aliments sucrés.

7. Quand vos enfants "grignotent un petit quelque-chose", obligez-les à se brosser les dents avec Ipana Fluorure. Ce dentifrice contient de l'hexachlorophène (germicide) et du sulfate de soude de lauryle (anti-enzyme). *L'un et l'autre combattent les bactéries.*

8. Le sulfate de soude de lauryle joue également le rôle de *détersif oral:* il élimine les particules alimentaires logées entre les dents.

9. Brossez les dents de *bas en haut;* passer la brosse de gauche à droite ne fait qu'obstruer les interstices et risque d'irriter les gencives.

10. En l'absence de brosse à dents, encouragez l'enfant à se rincer la bouche à l'eau. Ce simple procédé élimine les particules de nourriture—donc réduit l'acidité.

11. Chez les adultes, les maladies des *gencives* sont plus fréquentes que la carie. Si vos gencives saignent, il faut probablement faire détartrer les dents.

12. Le dentifrice Ipana est formulé *avec* et *sans* sodium de fluorure. Les deux formules contiennent du dicalcium de phosphate qui nettoie les dents sans les rayer—empêche la formation de tartre.

Bristol-Myers Company of Canada, Limited

ipana Fluoride



Mackenzie King

Suite de la page précédente

montre presque extravagant quand il s'agit d'embellir toujours plus Kingsmere. Mais ce sont là à peu près ses seuls déboursés importants. Pendant ses séjours d'été à Kingsmere, sa comptabilité personnelle ne comprend même aucun poste pour son argent de poche . . .

Par suite, il épargne toujours plus qu'il ne dépense. Avant, par exemple, de devenir Premier ministre, il ne dépense, pour l'année 1920, que la moitié de son indemnité parlementaire et de son allocation supplémentaire comme chef de l'Opposition, soit une économie de sept mille dollars. Il continuera, comme Premier ministre, de se satisfaire de cette indemnité et d'épargner tous ses autres revenus. Pour 1929, les revenus de ses placements atteignent douze mille dollars, ceux du fonds Larkin, dix mille dollars. Il en dépense une faible partie pour des achats de terrain à Kingsmere et entasse tout le reste. King administre sa fortune personnelle avec plus de prudence encore que les finances de l'Etat.

Pourquoi cette ladrerie?

Il serait facile de répondre que King a des goûts simples. Cela n'expliquerait toutefois pas pourquoi ses goûts ne se sont pas accrus avec sa fortune. Ni pourquoi il a appliqué toute sa vie des mesures d'économie qui frisaient parfois le ridicule. Il coupe par exemple ses crayons en trois morceaux et utilise chacun jusqu'à ce qu'il soit trop court pour pouvoir encore le tenir. Il vérifie également de près tous les comptes de ménage et suspecte volontiers ses serviteurs de gaspillage ou de malhonnêteté. Il tient à ce que ses moindres déboursés comme Premier ministre soient défrayés par le gouvernement ou, le cas échéant, par le parti.

Si King est avare, c'est que pour lui épargne est synonyme de sécurité. Il se tracasse en sa vieillesse de ce que l'étendue de sa fortune privée sera connue de tous après sa mort, et en décrit d'avance la source. Il y est question des embarras d'argent qu'il a connus dans sa jeunesse par suite des maladies dont ont souffert les divers membres de sa famille, et qui l'ont convaincu qu'il ne saurait jamais épargner assez pour faire face à tous les besoins possibles.

Ce que King redoute le plus dans la pauvreté, ce sont les humiliations qu'elle entraîne, la nécessité de devoir compter sur le secours d'autrui comme son propre père, devenu aveugle, a dû compter sur lui, William. Cette crainte s'aggrave, non sans raison, par le fait de l'incertitude inhérente à toute carrière politique. Pour King, dépenser inconsidérément est plus encore qu'un péché, c'est un signe d'irresponsabilité et de sottise.

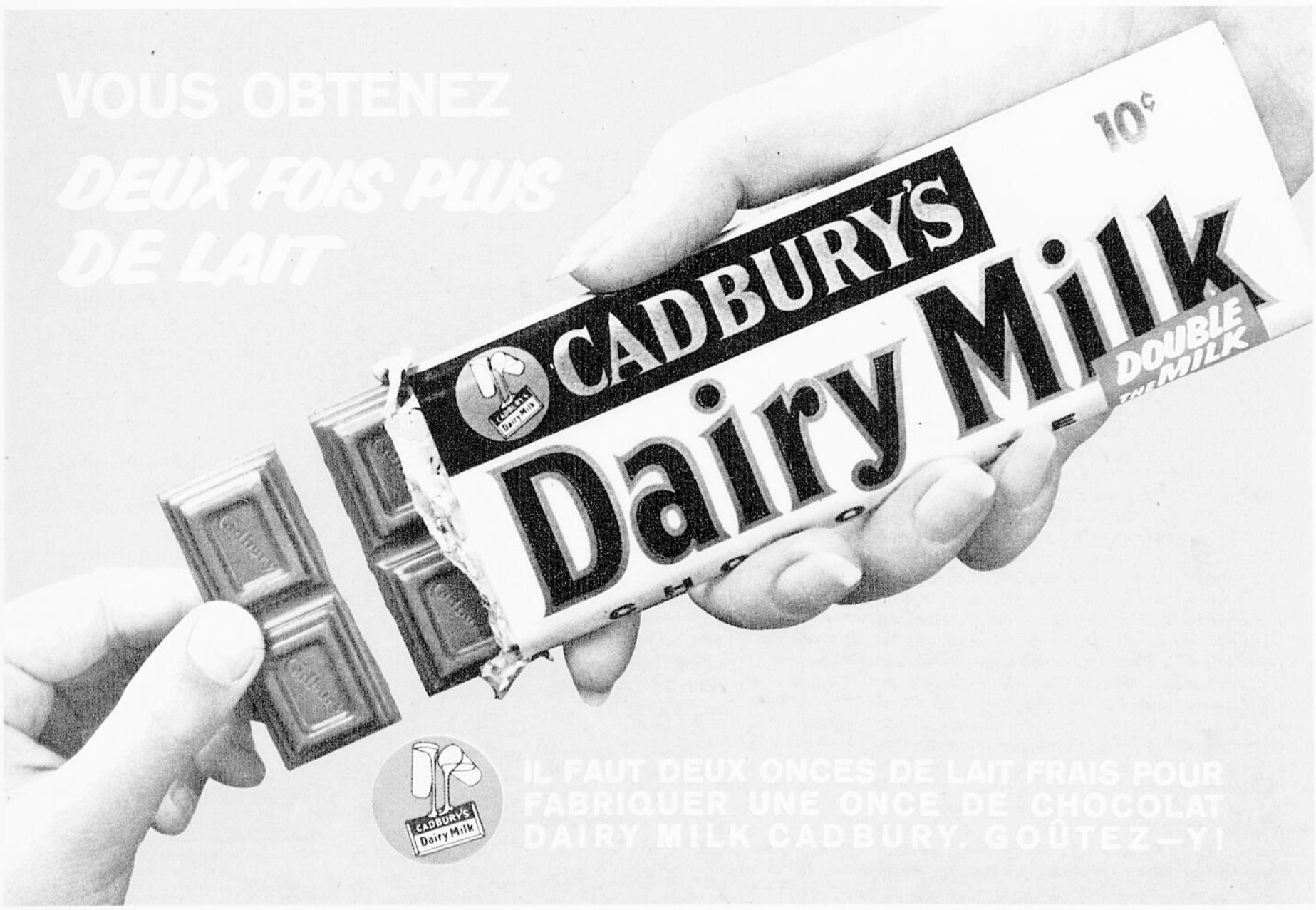
L'épargne seule lui a valu sa fortune considérable. Ce qu'il cherche avant tout, c'est la sécurité d'un revenu minimum garanti, sa vie durant, et l'importance de ce revenu n'a pas modifié ses habitudes. Il lui semblera toujours dangereux de dépenser plus que son salaire.

King aurait pu placer ses biens dans des titres boursiers: la spéculation en Bourse était courante à cette époque et semblait hautement profitable, avant le krach de 1929. Mais, bien qu'il aurait pu profiter de nombreux "tuyaux" de valeur sûre grâce à ses amis mêlés aux affaires, il s'est obstiné à n'acheter que des obligations, de préférence même des titres sur l'Etat.

Son besoin de réconfort

Sa solitude préserve King des obligations mondaines et des exigences qui pourraient en découler, mais elle rend plus vivace que jamais son besoin d'affection. Son journal intime abonde en diatribes contre la vie mondaine, mais le ton n'en est guère convaincant. Il voudrait se persuader que les sommités recherchent sa compagnie pour lui-même et non à cause de son titre de Premier ministre, mais il ne peut jamais en être tout à fait sûr. Il ressent donc très vivement la moindre offense personnelle et c'est ainsi qu'il s'offusquera de ce que lord Byng ne lui ait pas envoyé de carte de bons souhaits à la Noël 1926. Il refuse d'admettre que son amour-propre est blessé, mais ses collègues et subordonnés devinent vite, à son comportement, si on a manqué de délicatesse à son égard. Au fond, il sent obscurément qu'il n'est pas aimé pour lui-même.

Ce besoin le conduira à voir des signes d'approbation dans les phénomènes les plus inattendus. Il de-



vient de plus en plus superstitieux. Voit-il les aiguilles de l'horloge réunies, perpendiculaires l'une à l'autre ou diamétralement opposées au moment d'un événement important, qu'il en tire aussitôt d'étranges conclusions. Son journal fourmille en observations de ce genre: rencontres imprévues, audition d'un air musical jadis familier mais oublié, allusion inattendue d'un interlocuteur à une personne ou à un sujet auxquels il pensait justement. En tout cela, King voit des manifestations obscures d'une présence divine qui veille sur lui et lui rappelle qu'il n'est pas seul au monde. Il ressent un besoin particulier de ces signes en périodes de crises politiques et toujours le Ciel lui en envoie.

Ces superstitions — comment les appeler autrement? — ne le satisfont toutefois pas pleinement. Il s'adonne bientôt à l'occultisme; par exemple il s'intéresse aux propriétés des nombres, consulte des cartomanciennes et des phrénologues et se fait souvent tracer son horoscope. Leurs interprétations de l'inconnu le laissent vaguement sceptique mais ne peuvent ébranler sa croyance en un monde surnaturel immanent.

La mort de ses parents puis de son frère Max et d'une soeur, Isabelle, l'ont profondément marqué et ont accentué son impression d'esseulement. La famille King a toujours été étroitement unie et William ne retrouvera jamais nulle part la même affection. Sa croyance en une présence secrète mais constante des chers disparus à ses côtés adoucit sa solitude.

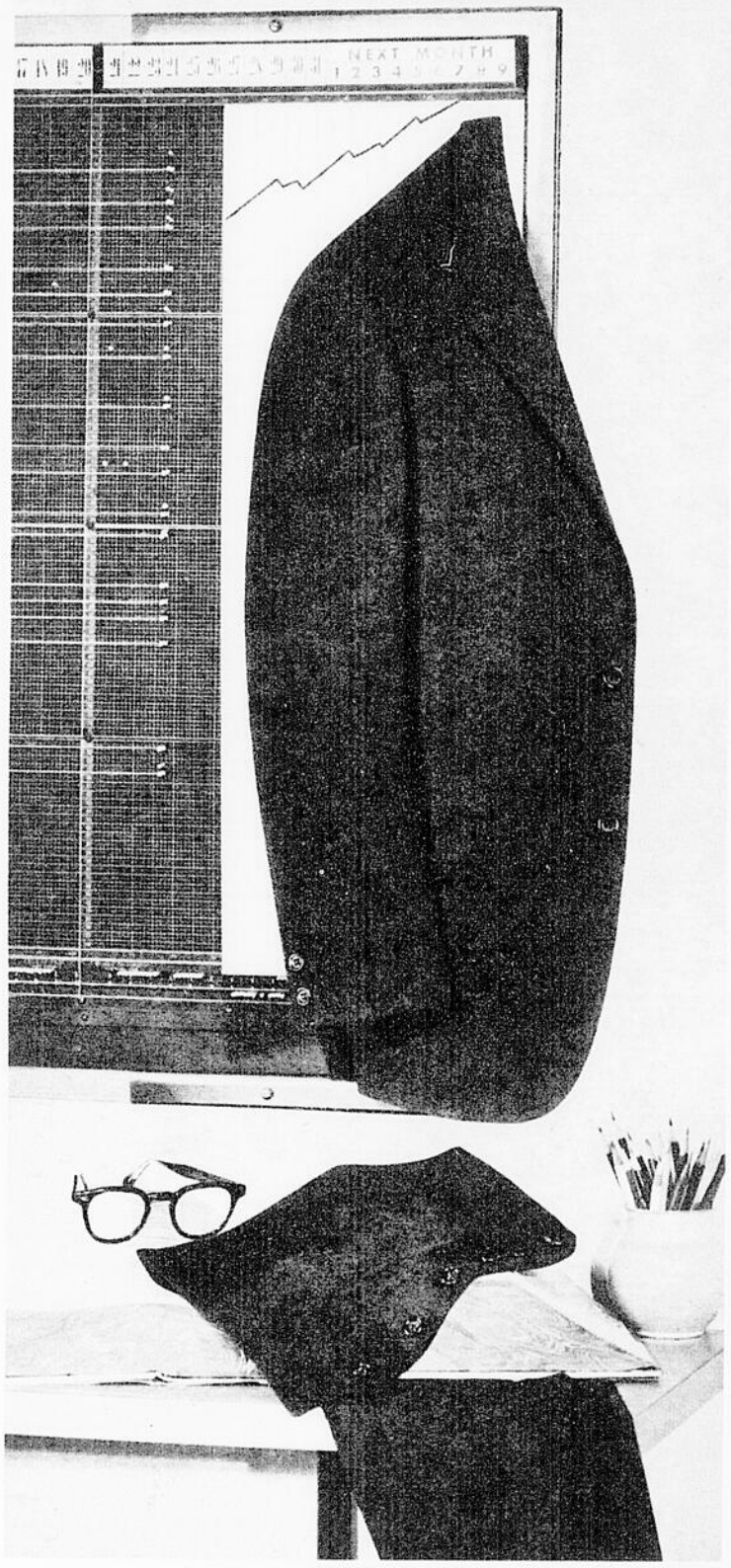
King n'en est pas encore venu à ce moment au spiritisme. Il voit dans certaines coïncidences la preuve que ses bien-aimés ne l'abandonnent pas mais n'admet pas encore l'intervention directe des morts dans les affaires des vivants. Au lendemain de l'élection de 1925, où il a ressenti un besoin accru d'être rassuré, divers petits phénomènes lui font sentir la présence occulte de ses chers défunts mais le poussent aussi à écrire dans son journal:

"Ma raison se révolte contre le spiritisme et autres balivernes du même acabit mais non contre la croyance que les esprits peuvent nous guider en nous communiquant certaines intuitions. Les manifestations matérielles des esprits me laissent sceptique et mal à l'aise. Pourtant, quand je les ai réclamées dans un acte de foi et de prière et qu'elles me

Suite à la page suivante



SUR UNE NOTE DE *triomphe*



L'exaltation du succès, des sommets conquis, des missions bien remplies s'exprime par la dignité sobre et la coupe élégante de ce complet Samuelsohn, aux chevrons classiques. Vous ne pourrez le porter qu'avec distinction. $105., gilet compris.

CRÉATION
Samuelsohn
VÊTEMENTS DE QUALITÉ
POUR MESSIEURS





Chaque mois, Denise était déprimée par suite de malaises menstruels fonctionnels. Maintenant, elle prend simplement MIDOL et connait un confort parfait, car les comprimés MIDOL contiennent:

• Des ingrédients à action rapide qui SOULAGENT LES CRAMPES, CALMENT LES MAUX DE TÊTE ET DE DOS.

• Plus un médicament spécial qui CHASSE LE "CAFARD".





Recette au jus de citron pour soulager la douleur rhumatismale et arthritique

Si vous souffrez de rhumatisme, d'arthrite ou de névrite, essayez cette recette peu coûteuse que des milliers emploient. Procurez-vous aujourd'hui une boite de Composé RU-EX, provision suffisante pour 2 semaines. Mélangez à une pinte d'eau et ajoutez le jus de 5 citrons. C'est facile et plaisant! Ne prenez que 3 cuil. à table 2 fois par jour. Le soulagement se produit souvent en moins de 48 heures — parfois même en une nuit. Si vos douleurs ne disparaissent pas rapidement et si vous ne vous sentez pas mieux, retournez-nous la boite vide, et RU-EX ne vous aura rien coûte. RU-EX étant vendu avec garantie de remboursement, vous seul êtes juge. Plus de 8 millions de boites vendues. A tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Adrem Ltd., 231 Bartley Drive, Toronto 16.

Mackenzie King

Suite de la page précédente



sont parvenues d'une façon vraiment manifeste, ne dois-je pas les accepter en toute humilité, surtout si elles me parviennent en ce moment précis où j'ai plus grand besoin que jamais des lumières d'En-Haut? Je peux seulement conclure que, sous de nombreux aspects, ce secours ne me paraît pas justifié ou ne me le paraîtrait que si j'avais une vie spirituelle plus intense."

King fera toutefois dès l'année suivante et tout inconsciemment un pas de plus dans la voie du spiritisme. Il a toujours vu dans les rêves une manifestation du monde surnaturel et fréquemment demandé à des diseurs de bonne aventure de les lui interpréter. Durant la campagne électorale de 1925, il adresse le récit d'un de ses rêves à une cartomancienne de Kingston, en Ontario, Mme Fred Bleaney, et elle lui prédit qu' "il connaîtra de nouveau une atmosphère de clarté parfaite et pourra respirer le doux air de la liberté et de la justice".

Le Premier ministre y voit après coup "la merveilleuse révélation d'une situation qui ne pouvait être anticipée que par une vision surnaturelle", et en est si content qu'il invite Mme Bleaney, avant l'élection de 1926, à venir lui prédire son avenir à la Maison Laurier même. Encore une fois, elle se montre étonnamment clairvoyante en parlant d'un voyage dans l'Ouest "où une grande victoire attend King". Elle affirme en même temps avoir eu la vision du père et de la mère de son illustre client.

On ne se reverra qu'en 1929, quand King songe de nouveau à tenir bientôt des élections. Cette fois, Mme Bleaney ajoute le frère et la soeur de William au groupe de ses esprits protecteurs.

"Ce qui m'a le plus impressionné, rapporte-t-il dans son journal, est la certitude de l'aide que mes chers regrettés m'apporteront."

Le terrain est décidément prêt. Quand King devra affronter, quelques années plus tard, une grave crise personnelle de conscience, il agréera avec joie l'invitation d'assister à une séance de spiritisme et ne mettra définitivement plus en doute ces manifestations du surnaturel qui lui sont devenues tellement nécessaires.

Même ses esprits protecteurs ne lui sont cependant pas d'un secours parfait devant les responsabilités de sa tâche de Premier ministre et les décisions qu'il est forcément seul à prendre. A exercer ses fonctions, il se convainc aisément qu'il a sacrifié des plaisirs fort légitimes et fait profiter le pays de son temps et de ses talents, sans en avoir toujours reçu le crédit qu'il croit mériter.

Ses convictions religieuses

Son altruisme — ou la conviction qu'il a d'en être imbu — est inséparable en lui de la religion. Il est un fidèle paroissien de l'église presbytérienne St. Andrew, d'Ottawa, mais n'a rien d'un sectaire. Il rejette, par exemple, la croyance calviniste en la prédestination et lui substitue une vision propre de Dieu comme étant d'abord un Etre d'amour, de mansuétude et de pardon.

Pour lui, la morale pratique n'est aucunement liée aux conséquences possibles de nos actes. Il sait, par exemple, que le mensonge est toujours un péché en soi. Mais la vie lui a appris, comme à tous les adultes, qu'il faut parfois feindre une confiance en soi ou un respect pour autrui qu'on ne ressent par vraiment. Il sait que les silences et les demi-vérités rassurent les auditoires inquiets et permettent d'éviter des questions brûlantes, et il est passé maître à ce jeu. Il ne voudra toutefois jamais admettre à ses propres yeux que la candide franchise de son enfance ne peut convenir aux complexités de la vie adulte. Et, parce qu'il ne peut (ou ne veut) mettre en doute sa propre sincérité, il lui faudra trouver d'autres explications à ses manquements, d'autres preuves qu'il n'a pas dévié de son code de l'honnêteté.

King ne se demande même pas si, avec l'aide de Dieu, il peut devenir un bon chrétien, il est convaincu d'en être déjà un. Il lit souvent la Bible, prie seul tous les matins et fréquente l'église régulièrement, mais ne fait pas étalage de sa piété et se fâche quand des journaux se permettent d'y faire allusion. Parle-t-il de Dieu dans un discours, c'est pour lui faire un acte public de foi qui redonnera courage à d'autres chrétiens mais non pas chercher à gagner ainsi leurs votes. La religion lui paraît chose trop importante pour en faire un argument ou un outil politique.

Le pieux Mackenzie King ne s'est jamais considéré comme un pauvre pécheur qui ne peut compter que sur la grâce divine pour être préservé de la damnation éternelle. Il ne doute pas une seconde d'avoir toujours possédé les vertus chrétiennes de piété, d'honnêteté et de tempérance. Il n'a toutefois pas celle d'humilité, puisqu'il est convaincu de sa propre bonté foncière! La mettre en discussion serait comme de mettre en question qu'il est bien lui, William Lyon Mackenzie King. C'est une chose proprement impensable.

On ne doit pas s'étonner que plusieurs de ses contemporains n'aient pas eu la même opinion de lui. Ces gens connaissent bien son esprit retors et son ambition quasi maladive. Son allégation qu'il s'est voué sans espoir de récompense au service du Canada et de l'humanité leur paraît pure hypocrisie, et sa confiance naïve en sa propre vertu ne fait que provoquer leurs ricanements cyniques. A nier la complexité de sa nature et la possibilité qu'il soit guidé, d'une geste à l'autre, par des motifs contradictoires entre eux, il sème le doute dans l'esprit d'autrui. Refusant de se laisser prendre à ses ruses, ces gens ne peuvent croire qu'il se fasse illusion sur lui-même.

Les actes de King semblent en effet démentir ses paroles. L'ambition dicte ses gestes humanitaires. Il tient à conquérir le pouvoir et à le garder et, s'il croit à la nécessité d'introduire des réformes dans l'administration du pays, ce ne doit pas être aux dépens de sa propre carrière. Il n'a rien du paladin flamboyant et redresseur de torts. C'est d'abord un opportuniste.

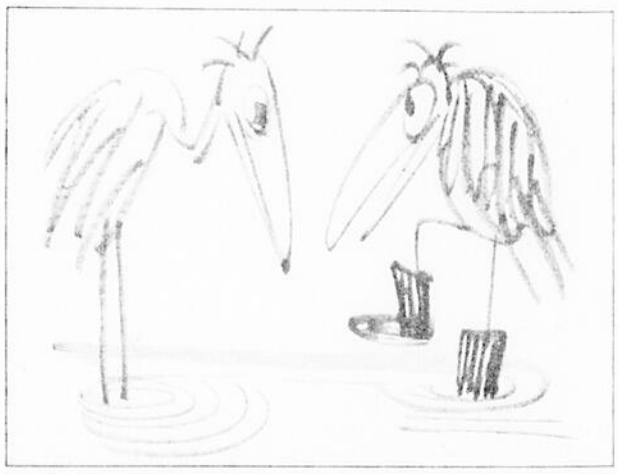
Il ne pose toutefois pas certains gestes importants à seule fin de se maintenir au pouvoir. La présentation, en 1926, de son projet de pensions de vieillesse peut avoir été motivée par le désir de s'attirer l'appui des députés travaillistes, mais c'est sa philosophie personnelle qui l'a persuadé que de telles pensions sont une mesure sociale bonne en soi. S'il ne fait pas profession de prôner des réformes, il les seconde volontiers.

King est convaincu que ses succès en politique constituent la juste récompense de ses vertus, mais ce succès ne lui suffit pas. Il veut aussi la preuve qu'on reconnaît et qu'on admire son dévouement à la cause publique. Il ne désire pas seulement être aimé mais voir vanter sa noblesse d'âme.

Le monde surnaturel de ses chers disparus lui apporte au moins cette double confirmation. Armé de l'assurance de ne pas s'être écarté de la bonne voie, il est invulnérable aux reproches de ses ennemis et aux revers de la fortune. Son sommeil est celui du juste.

* * *

La semaine prochaine: King démissionne à la suite d'une controverse avec le gouverneur général lord Byng. Le "gouvernement fantôme" de Meighen le remplace mais est vite défait en Chambre et King reprend le pouvoir.



— C'est à cause de mes p'tits cors . . .

"La Banque Aylmer"

VOUS PAIERA DE

70¢ à $2·20

POUR VOS ÉTIQUETTES DE SOUPES AYLMER!

Combien de variétés différentes de soupes Aylmer avez-vous déjà essayées? Trois, quatre ou cinq? Nous croyons sincèrement que vous aimerez nos 22 sortes de soupes, et nous serons heureux de vous payer 10¢ pour chaque variété différente de soupes Aylmer que vous servirez…en commençant avec sept soupes vous pouvez arriver jusqu'à $2.20 pour les 22 sortes! (Si votre épicier ne les a pas en stock, demandez-lui de vous les procurer). Il vous suffit de nous envoyer le "chèque Aylmer" ci-dessous avec vos étiquettes; elles ont autant de valeur que de l'argent en banque!

VOICI COMMENT OBTENIR VOTRE ARGENT

Amassez au moins sept étiquettes de soupes Aylmer de variétés différentes. En fait, vous pouvez recueillir 22 étiquettes Aylmer différentes.

Remplissez votre chèque Aylmer en indiquant le montant exact. Par exemple: pour sept étiquettes à 10¢ chacune, vous toucherez 70¢; pour dix, $1.00; pour douze, $1.20, etc . . . (Si vous n'avez plus votre chèque, un papier ordinaire fera l'affaire).

Incluez vos nom et adresse et envoyez avec vos étiquettes à: Soupes Aylmer, C.P. 538, Succursale Rosemont, Montréal 36, P.Q.

Cette offre est limitée à une par famille et se terminera le 15 décembre 1963.

COMMENCEZ DÈS MAINTENANT À AMASSER DES ÉTIQUETTES AYLMER!





DÉTACHEZ ET CONSERVEZ CE CHÈQUE AYLMER

DATE 1963

"La Banque Aylmer"

PAIERA À L'ORDRE DE. . . . . $. . . . . .
(Votre nom en lettres moulées s.v.p).

10¢ pour chaque étiquette de soupes Aylmer de variétés différentes, minimum à inclure: sept étiquettes différentes.

Nombre d'étiquettes jointes . . . . . Votre adresse . . . . . .

Poster à: Soupes Aylmer, C.P. 538, succursale Rosemont, Montréal 36, P.Q.

Dans la Préparation H une substance curative contre les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet curatif du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une garantie de remboursement.

On PEUT faire quelque chose POUR L'ARTHRITE



Les prochaines soixante secondes peuvent changer votre vie!

Oui, vous POUVEZ maintenant obtenir un soulagement salutaire des douleurs de l'arthrite chronique quand elles surviennent. Des adultes, souffrant de rhumatisme articulaire chronique, ont goûté les bienfaits IMMÉDIATS de ce traitement rapide et simple. Renseignez-vous dès aujourd'hui.

Postez ce coupon!

NIAGARA CYCLO-MASSAGE

Dept. CWF-2, Case Postale 237, Snowdon P.O., Montreal 29, Quebec

DES MILLIONS DE GENS . . . DES MILLIERS DE MÉDECINS . . . ont découvert ce nouveau concept dynamique sur les soins corporels. Ces renseignements vous sont envoyés GRATUITEMENT.

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Province .....

PARLONS FRANCHEMENT D'UN SUJET DÉLICAT

Cet article veut exposer avec une entière franchise un sujet délicat: la constipation.

Nous connaissons tous les anciennes règles de la régularité intestinale: régime équilibré, exercice et sommeil réguliers, beaucoup d'eau, selles fréquentes. Mais il arrive que le régime, lorsqu'il n'est plus équilibré, soit une cause de la constipation.

Il devient donc nécessaire d'employer un laxatif bénin.

Un bon laxatif doit provoquer une excitation modérée de l'intestin afin de lui faire reprendre son rythme normal et sa régularité fonctionnelle. Il doit donner une matière à travailler aux muscles de l'appareil intestinal. Il ne doit pas empêcher l'absorption des éléments essentiels sécrétés par l'intestin. Par conséquent, il doit permettre l'absorption complète de la vitamine A. Il doit être agréable à prendre, agir rapidement – en 24 heures, sans purgation.

Saraka répond à toutes ces exigences.

En voici les détails: Saraka n'apporte pas seulement un volume à digérer. Son activité repose sur une idée scientifique originale: l'emploi d'un produit végétal fournissant le volume nécessaire **et** d'un produit végétal qui favorise l'évacuation intestinale. Ainsi, Saraka fournit une masse à digérer en même temps qu'il excite modérément les fonctions intestinales. Saraka agit si doucement qu'on ne se souvient pas d'en avoir pris, et il apporte un soulagement rapide sur lequel vous pouvez compter.

Une particularité de Saraka mérite une mention spéciale: son exceptionnelle capacité d'expansion grâce à laquelle une seule cuillerée produit une masse dépassant de plusieurs fois son volume primitif. C'est une garantie d'efficacité et d'économie pour celui qui l'emploie.

La régularité intestinale est un facteur essentiel de la santé et du bien-être qui en résulte. L'emploi de Saraka contribuera à vous procurer cette régularité et ce bien-être. Saraka est en vente dans toutes les pharmacies. Ecrivez à: **Saraka, Pharmaco (Canada) Ltd.**, Pointe-Claire, P.Q., et profitez de l'offre spéciale pour un échantillon—valeur régulière de 79¢ pour seulement 25¢.

Pour vous assurer qualité et satisfaction, exigez les marques connues. Familiarisez-vous avec celles qui sont annoncées dans cette revue.

Pour acheter en toute confiance et en avoir plus pour votre argent n'achetez que les marques connues!

Une Marque Connue est synonyme de bon renom.

coups d'oeil et Perspectives



M. Blair Neatby et sa femme, Jacqueline.

Il le connaît maintenant . . .

Le professeur Blair Neatby, dont l'étude sur Mackenzie King débute dans ce numéro (page 2), n'a jamais rencontré personnellement l'ancien Premier ministre, mais il est quand même parvenu à le connaître intimement.

Après avoir étudié pendant cinq ans le journal et les notes laissés par King, M. Neatby se forma quelques opinions bien précises sur la personnalité de l'homme d'Etat.

"La première année, je le détestais profondément, dit M. Neatby. Je le trouvais hypocrite. Par la suite, j'en vins à respecter l'homme politique et, à la fin, j'éprouvais pour lui une certaine compassion. Il était complètement seul. Mais il y a une grande différence entre aimer quelqu'un et le respecter.

"J'ai eu énormément de difficulté à admettre le spiritisme de King. La chose me semblait farfelue. Il y attachait pourtant beaucoup d'importance et cela joua un grand rôle dans sa vie. Il a donc fallu que je me mette à sa place. Cela n'a pas été facile.

"Malgré cet effort soutenu, j'ai trouvé le temps, au cours de mes recherches, d'épouser Jacqueline Côté, qui classait les documents de King pour les Archives nationales."

Dernières feuilles

Le photographe Cicot, qui nous a déjà donné plusieurs pages couvertures, a braqué cette fois ses appareils photographiques dans un sous-bois de Saraguay, petite municipalité située au nord de Montréal, dont les citoyens ont depuis manifesté le désir de devenir Montréalais. Il appartiendra maintenant aux employés du service des parcs de la Métropole de brûler ces feuilles mortes qu'on ramasse à la pelle . . .

Deux fois, mon père . . .

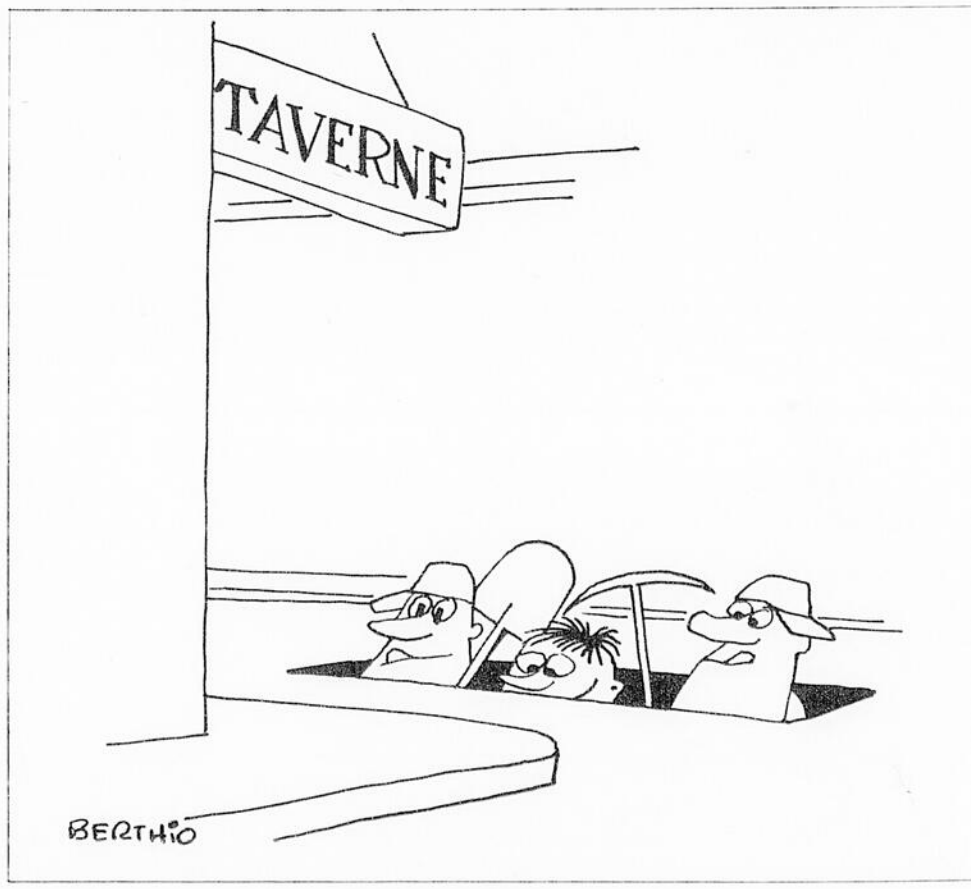
Il y a quelques semaines, nous vous présentions un reportage sur une troupe d'artistes canadiens qui ont fait une tournée au Moyen-Orient pour distraire les membres du corps expéditionnaire de l'O.N.U. dans l'enclave de Gaza. Nous mentionnions que cette troupe avait été organisée par le ministère canadien de la Défense et par un réseau radiophonique américain, alors qu'il s'agissait de Radio-Canada.

Plus récemment, notre article sur Pierre Dudan, qui n'était signé que du nom d'Elise Pouliot, était dû en partie à la plume de Aimée Dandois-Paradis.

La semaine prochaine

Eloi de Grandmont nous livrera les confidences que lui a faites Roger Baulu. Paul Gélinas nous donnera ses impressions photographiques des courses de six jours, récemment disputées dans la Métropole. De Londres, Robert Musel nous parlera de Peter Rachman, louche individu qui aurait sûrement fait parler de lui davantage dans l'affaire Profumo, s'il avait été encore de ce monde.

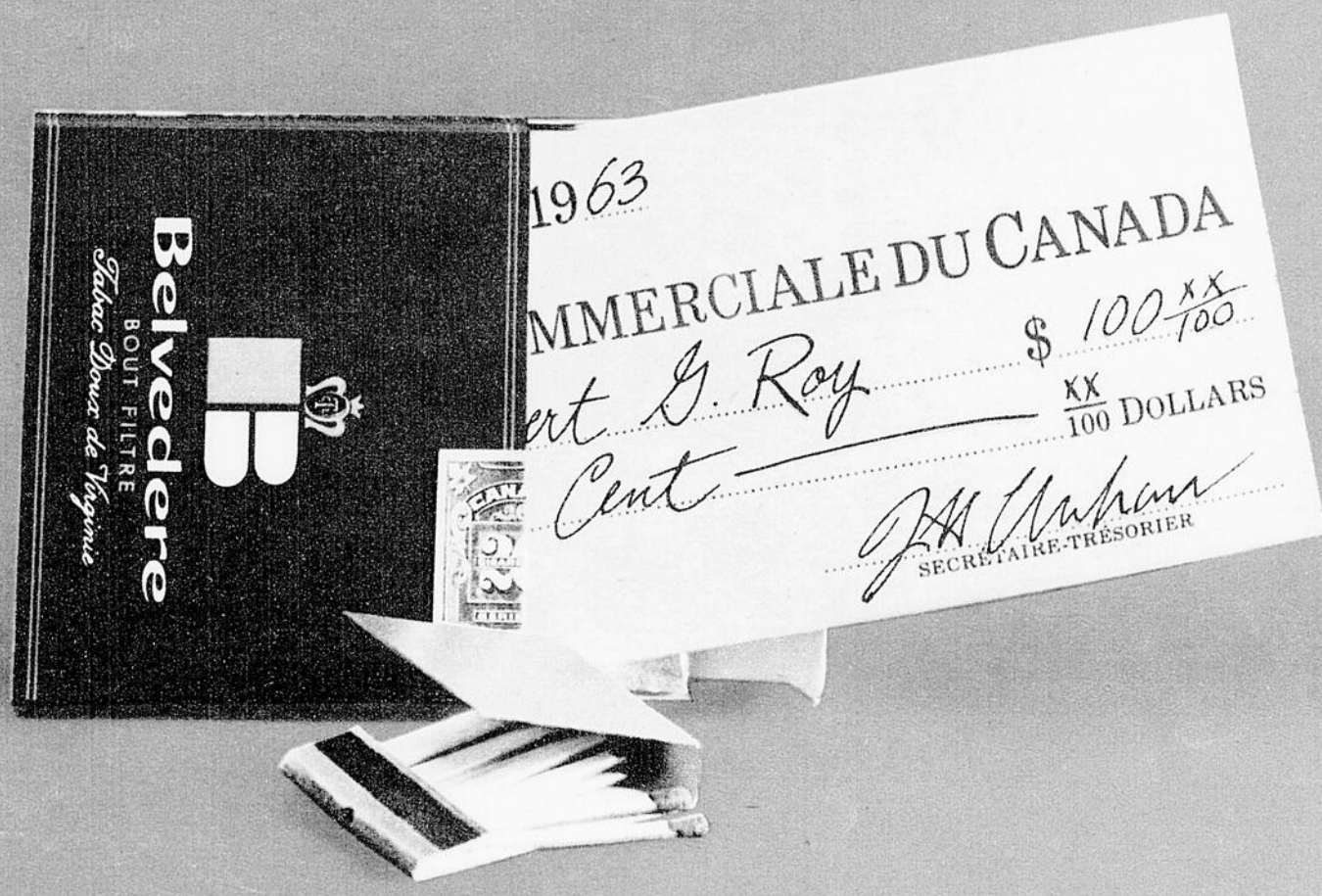
la Rédaction



— Si cinq heures peut arriver . . .

LE CONCOURS SE TERMINE

le 30 novembre 1963



GAGNEZ $100 PAR MOIS PENDANT 10 ANS! (net d'impôts)

C'EST TRÈS SIMPLE. VOICI COMMENT:

Après avoir fumé la dernière cigarette de votre paquet de Belvedere, inscrivez, en lettres moulées, vos nom, adresse et numéro de téléphone sur la partie intérieure du paquet, et postez-la à: **B.P. 6312, MONTRÉAL, QUÉBEC.**

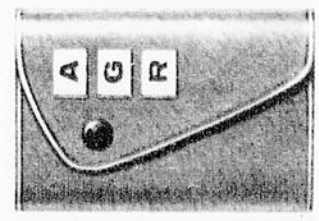
Avec chaque paquet de Belvedere que vous fumez, vos chances de gagner augmentent! Et avec chaque paquet, vous découvrez davantage que la Belvedere représente l'équilibre entre un filtrage supérieur et la saveur d'un fin tabac . . . La Belvedere, c'est l'équilibre!

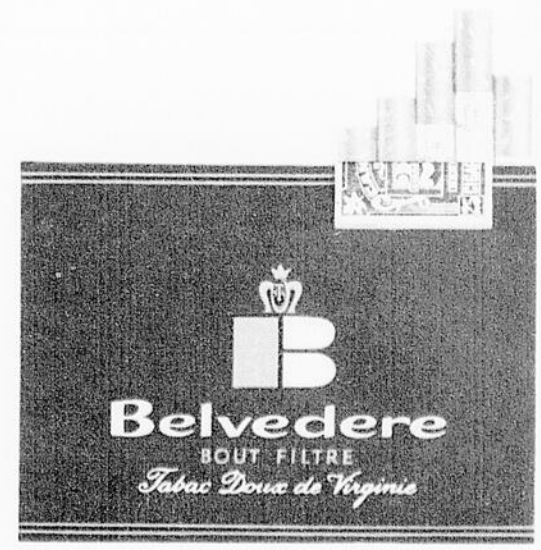
PREMIER PRIX: $100 PAR MOIS PENDANT DIX ANS
DEUXIÈME PRIX: $100 PAR MOIS PENDANT CINQ ANS
TROISIÈME PRIX: $100 PAR MOIS PENDANT TROIS ANS
QUATRIÈME PRIX: $100 PAR MOIS PENDANT UN AN

IMAGINEZ tout ce que vous pourriez faire avec l'un de ces prix merveilleux, nets d'impôts! C'est un véritable salaire supplémentaire. Alors, augmentez vos chances, envoyez de nombreuses formules de participation!

RÈGLEMENTS DU CONCOURS: Un tirage au sort parmi tous les participants désignera les candidats aux prix. Pour gagner, ceux-ci devront répondre à une question mettant leurs connaissances à l'épreuve. La décision des juges sera sans appel. Le concours est soumis à tous les règlements nationaux, provinciaux et locaux, et prend fin le 30 novembre 1963.

BONI: durant le grand concours Belvedere, vous pouvez obtenir ce porte-clés en cuir véritable, marqué à vos initiales en lettres dorées, avec la partie extérieure (bleue) de 5 paquets et 50¢ seulement. Envoyez votre commande à: B.P. 129, Don Mills, Ontario.

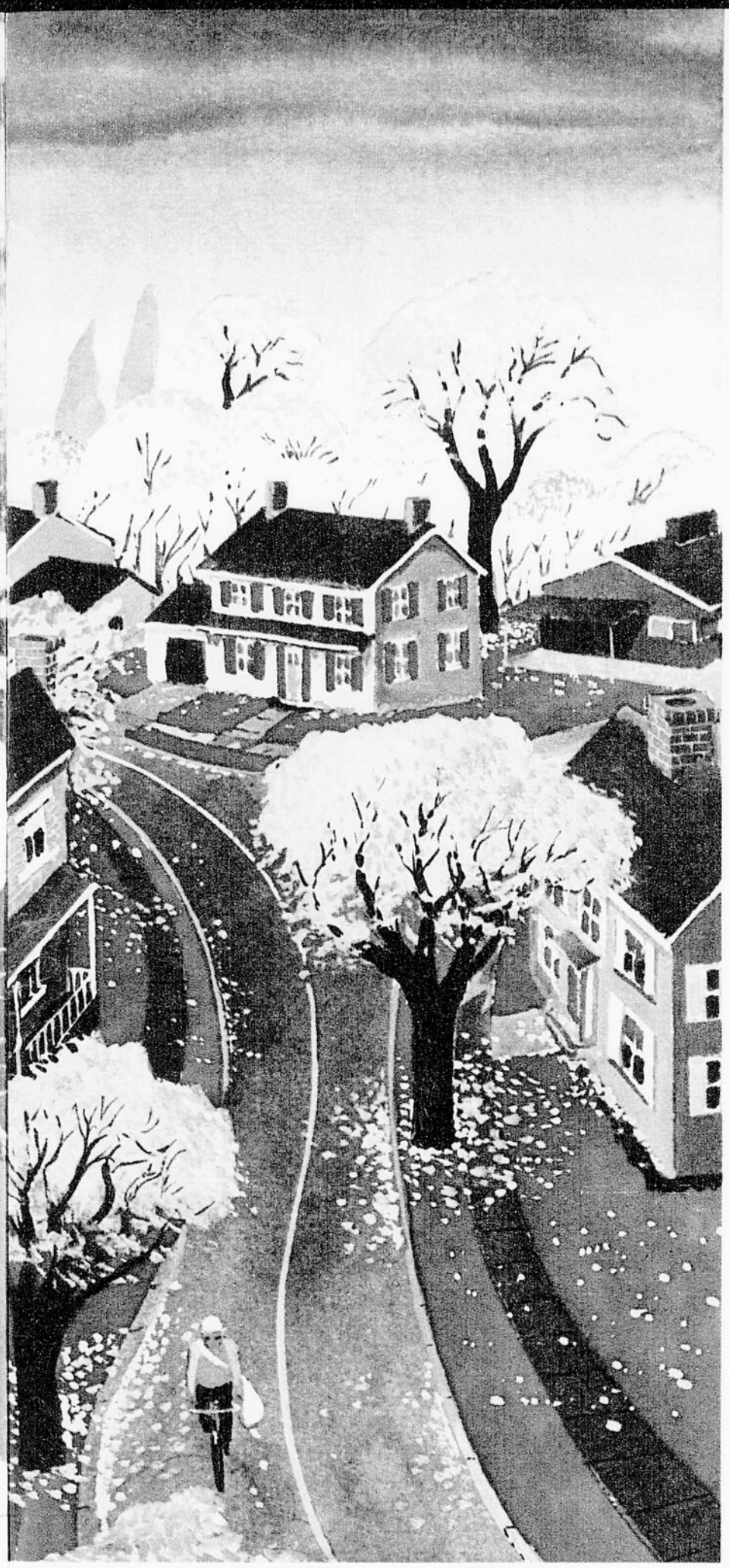


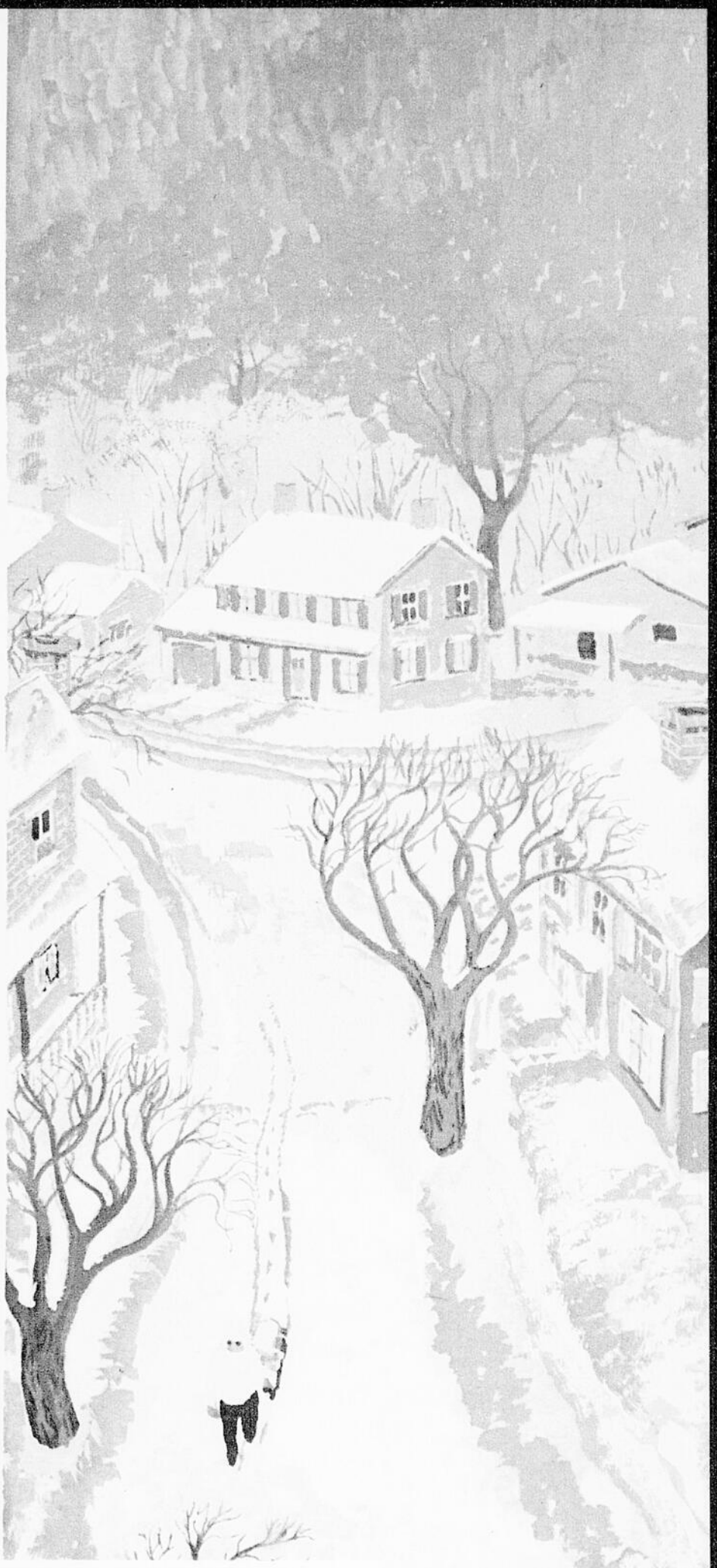


LE JOURNAL D'UN CAMELOT

Beau temps mauvais temps, rien n'arrête la livraison

BEA
chaque
lièreme
Le ca
Au co
par les
Et mên





BEAUCOUP de gens ont pris l'habitude de trouver chaque jour le journal à leur porte. Ils l'attendent régulièrement sans songer qu'il puisse en être autrement.

Le camelot, on l'oublie trop souvent.

Au coeur de l'hiver, quand il gèle à pierre fendre, comme par les chaleurs accablantes de l'été, il effectue sa tournée. Et même s'il pleut à boire debout, on n'en attend pas moins son journal, bien installé dans son salon.

Le petit gars qui livre les journaux doit faire preuve d'une grande persévérance et, qui plus est, être aimable. Il mérite des éloges, mais il faut avouer qu'il en reçoit peu. C'est pourquoi, chaque année, la fête des camelots nous donne l'occasion de leur exprimer notre gratitude. Cette année, c'est le 19 octobre qui sera leur grand jour. ◀



Modèle 86702 Montina

Il n'y a pas à s'y tromper...c'est du Montina Corlon, le vinyle à la verge fabriqué exclusivement par Armstrong.

C'est un plancher qui s'adapte à tous les décors.

Sa beauté unique réside dans la répartition de milliers de confetti de vinyle colorés, incrustés dans une base de vinyle transparent.

La supériorité du Corlon provient de ce que ses motifs ne s'usent pas, car ils sont incrustés dans la masse de vinyle et non pas simplement imprimés en surface.

Grâce au dos "Hydrocord" exclusif au Montina, on peut poser ce couvre-plancher n'importe où dans la maison, même dans la salle de jeux du sous-sol et directement sur le ciment.

Un couvre-plancher de Corlon facilite l'entretien de la maison. Un cirage occasionnel suffit. Et pour l'entretien, un simple coup de vadrouille humide est nécessaire car la saleté ne colle pas à la surface de vinyle.

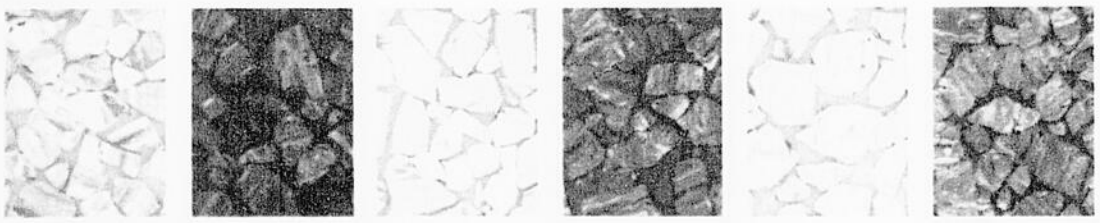
Le Corlon existe en rouleaux de 2 verges de largeur—ce qui signifie seulement 2 joints à peine visibles dans un tel motif.

Seul les détaillants Armstrong vendent le Corlon.

Le Montina Corlon est l'un des fameux COUVRE-PLANCHERS de VINYLE Armstrong

Les modèles Montina sont réduits de moitié.

86700 86705 86703 86704 86706 86701



Postez ce coupon aujourd'hui
pour recevoir un échantillon gratuit de Montina Corlon et la brochure en couleurs à:

Armstrong Cork Canada Limited,
Case postale 919, Montréal, P.Q.

Veuillez faire parvenir un échantillon gratuit de Montina Corlon et la brochure en couleurs à:

Nom_____

Rue_____

Ville_____ Prov._____

P 4-27-63

Fiston



Guy Fournier



Bon anniversaire!

EUH! elle est bien tournée en effet.

— Voilà! J'aurais dû me douter que tu ne m'amenais pas dans ce restaurant sans raison. Tu le savais qu'elle serait ici. Penses-tu que je n'ai pas remarqué ton manège? Ton petit sourire mielleux, tes oeillades et le généreux pourboire que tu as laissé ostensiblement. Comme si tu avais de l'argent à lancer par les fenêtres! Jamais, tu entends, jamais je ne remettrai les pieds ici!

Les griffes pointées, les yeux exorbités, ma femme bondit comme un polichinelle et sortit du restaurant en claquant la porte.

Eberlué, je passai en revue les événements qui avaient précédé cette sortie spectaculaire. En douze ans de mariage — c'est drôle, il me semble que ça fait vingt-cinq ans —, je n'ai jamais manqué d'inviter ma femme à dîner, le soir de notre anniversaire.

— Bah! on mange toujours la même chose au restaurant. Si nous économisions un peu plus, nous pourrions faire un voyage. Aller en Europe, par exemple . . .

Elle m'avait suggéré cela gentiment, en sirotant l'apéritif que je venais de lui servir.

— Mon ami Marcel m'a parlé d'un restaurant extraordinaire où l'on mange pour un rien . . .

— Bon!

Pour une femme qui n'avait pas l'intention de sortir, elle s'habilla en un tournemain. J'eus bien juré que tout était prêt sur le pied du lit: le chapeau, les gants, le sac à main, car j'eus à peine le temps de me raser. Elle vint frapper à la porte de la salle de bains.

— Tu te fais une beauté, ma foi!

J'enfilai mon complet du dimanche et je rejoignis ma femme qui avait déjà pris place dans la voiture.

— Tu n'as pas remarqué mon chapeau? Dis-moi si tu l'aimes vraiment.

— A vrai dire, je pense qu'il te vieillit un peu. Disons qu'il te donne 30 ans quand tu en parais 25 d'habitude . . .

— C'est ça, insinue que j'aurai bientôt 34 ans, que je suis de deux ans ton aînée!

Je balbutiai que ce n'est pas du tout ce que j'avais en tête, qu'elle interprétait mal mes propos, mais nous arrivions au restaurant. Son éclat de joie me tira d'explications plus longues et plus difficiles encore.

— Que c'est beau!

J'avais à peine stoppé la voiture qu'elle m'attendait sous la marquise du restaurant, avec l'air mutin qui me séduisit à l'époque. Elle le conserva jusqu'au dessert.

Entre le dessert et la tartelette aux fraises, une blonde vint s'asseoir à portée de flirt.

Lui tournant presque le dos, je ne l'eus pas remarqué si ma femme n'avait dit de son chapeau qu'il était mignon. Je me retournai au moment où la blonde l'enlevait pour le déposer sur la table et acquiesçai de la tête.

— Tu sais combien coûte cette espèce de béret de velours?

— Euh! non . . .

— 3.95! J'aurais pu en acheter un, moi aussi, mais j'ai pensé que pour notre anniversaire de mariage . . .

Je regardai encore l'espèce de béret de velours.

— Tu flirtes maintenant?

— Je regardais son chapeau!

— Et tu n'avais même pas remarqué le mien!

Craignant le pire, je fis signe à la serveuse d'apporter l'addition. La blonde me sourit. Ma femme devint livide. De crainte de prolonger indûment notre séjour, je laissai en guise de pourboire le billet de $2 que j'avais sous la main.

— C'est pour vous, dis-je, en élevant la voix de crainte qu'elle ne revînt avec la monnaie.

— Elle est jolie, n'est-ce pas?

— La serveuse?

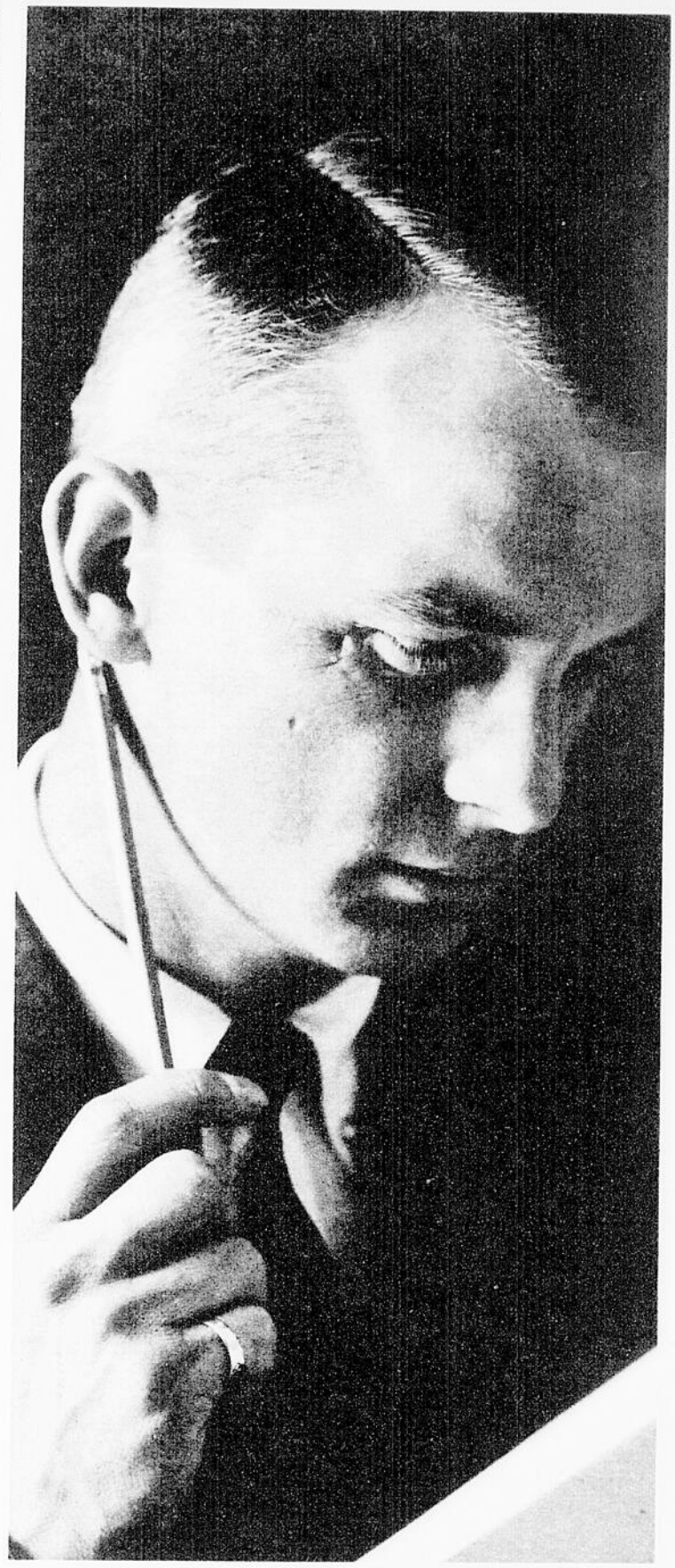
— Mais non, la blonde!

— Euh! elle est bien tournée en effet.

(Ici se situe l'explosion du début)

Puis je me levai, sûr que tous les yeux étaient tournés vers moi, et sortis à mon tour tête basse.

— Bon anniversaire quand même! glissa la blonde quand je passai près d'elle . . .



Il n'a de succès qu'en servant les autres

C'est l'agent de la New York Life. Vous pouvez compter sur lui pour adapter au mieux de vos intérêts la protection financière essentielle de l'assurance-vie.

Sa formation et son expérience comme assureur de profession lui ont donné une connaissance approfondie de la façon dont l'assurance-vie peut répondre aux besoins du particulier dans la mesure de ses moyens.

Quels que soient vos projets et les fonds que vous désiriez établir—soit pour la protection de votre famille ou l'éducation de vos enfants, soit pour vous assurer une retraite confortable ou pour tout autre objectif financier—l'agent de la New York Life peut présenter une police remarquablement économique qui y réponde à votre satisfaction et de façon judicieuse.

Parlez de vos problèmes d'assurance avec l'agent de la New York Life. Rappelez-vous que sa propre compétence a l'appui d'une compagnie qui sert les intérêts des Canadiens depuis plus d'un siècle.

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY
Siège social: 443 University Avenue, Toronto
Un élément de la vie et de l'économie canadiennes depuis 1858
Assurance-vie/Assurance collective/Assurance-maladie
Assurance frais médicaux



D'ACIER AVEC ALLIAGE DE CHROME ET DE VANADIUM, DE QUALITÉ PROFESSIONNELLE

ENSEMBLE DE CLEFS À DOUILLES, D'OUTILS et de SOUDURE de 108 mcx.

POUR LA MAISON, L'ATELIER, L'AUTO LE CANOT MOTEUR ET LA FERME

Tous les 108 mcx.

$1.00

COMPTANT

COMPLET $59.95

LES OUTILS DE QUALITÉ FLEET SONT FABRIQUÉS ET GARANTIS PAR UNE DIVISION DU PLUS GRAND MANUFACTURIER D'OUTILS AU MONDE.

1001 USAGES

PINCES 6" À JOINTS GLISSANTS

CLIQUET FLEXIBLE 16" AVEC POIGNÉE

BARRE D'EXTENSION 5"

COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉ AU CANADA

EPARGNEZ AVEC CET ENSEMBLE DE CLEFS À DOUILLES ET D'OUTILS DE QUALITÉ

JEU DE POINÇONS ET CISEAU DE 6 MCX

CLIQUET REVERSIBLE 9½"

GARANTIE SANS CONDITIONS DE 25 ANS

AU FOYER

POUR RÉPARATIONS À L'ATELIER

POUR RÉPARER L'AUTO

ENSEMBLE DE 4 CLEFS À BOUTS FERMÉS EN PLAQUÉ SATIN

JEU DE CLEFS "ALLEN" DE 12 MCX.

5 CLEFS À BOUTS OUVERTS EN CHROME SATIN

ÉTUI EN MÉTAL POUR CLEFS

PLATEAU AMOVIBLE

COFFRE GÉANT EN ACIER ÉPAIS

JEU DE CALIBRES D'ÉPAISSEUR DE 11 MCX

JEU DE 11 MCX DE DOUILLES ¼" EN ACIER DE QUALITÉ

12 DOUILLES ½" EN ALLIAGE DE CHROME

13/16 7/8 15/16 1"

SPINTHERMÈTRE

LIME POUR SYSTÈME D'ALLUMAGE

PINCES POUR SYSTÈME D'ALLUMAGE

TOURNE VIS POUR SYSTÈME D'ALLUMAGE

ENSEMBLE DE TOURNEVIS DE 7 MCX COMPRENANT 5 BOUTS — POIGNÉE ÉTUI

9 DOUILLES ¼" INCLUSES

ENSEMBLE DE TOURNE-ÉCROU DE 8 MCX.

21/32 11/16 3/4

Etant forgées à chaud, les douilles Fleet sont plus résistantes et légères. Leurs parois plus minces.

Douille ordinaire — Douille forgée

JEU DE CLEFS POUR SYSTÈME D'ALLUMAGE DE 19 MCX.

7/16 1/2 9/16 19/32 5/8

SE PAIE PAR LUI-MÊME MAINTES ET MAINTES FOIS

FABRICATION DE QUALITÉ PAR DES ARTISANS EXPERTS! CES OUTILS SONT CONÇUS POUR RÉPONDRE AUX EXIGENCES DU MÉCANICIEN PROFESSIONNEL. TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN DANS UN ENSEMBLE. COMMANDEZ AUJOURD'HUI À CE BAS PRIX SENSATIONNEL.

Tous les 108 mcx. à un très bas prix — Voici une occasion exceptionnelle d'épargner des dollars et de bénéficier de l'usage d'un ensemble complet d'outils de qualité professionnelle

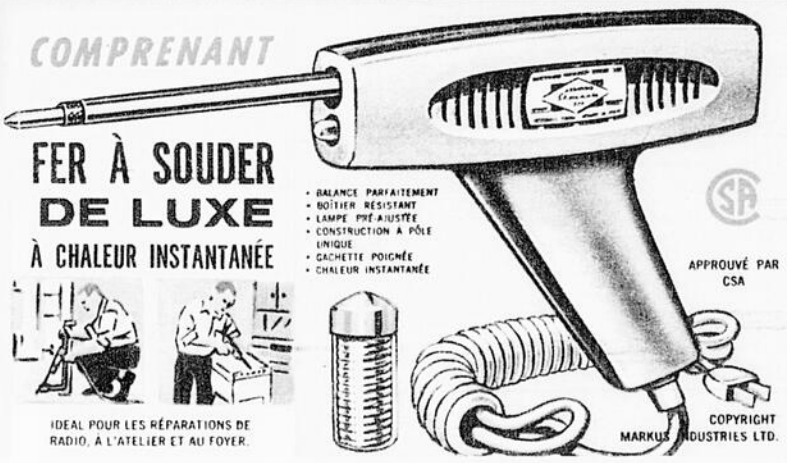
VOICI VOTRE OPPORTUNITÉ D'ACQUÉRIR UN ENSEMBLE DE CLEFS À DOUILLES, D'OUTILS, ET DE SOUDURE DE QUALITÉ PROFESSIONNELLE

VOUS OBTENEZ TOUT CECI

• COFFRE DE 2 MCX. EN MÉTAL AVEC PLATEAU AMOVIBLE • ENSEMBLE DE 4 CLEFS À BOUTS FERMÉS • BARRE D'EXTENSION 5" • JEU DE 6 MCX. DE CLEFS À BOUTS OUVERTS • PINCES 6" À JOINTS GLISSANTS • CLIQUET REVERSIBLE 9½" • 12 DOUILLES ½" EN ALLIAGE DE CHROME • CLIQUET FLEXIBLE 16" AVEC POIGNÉE • JEU DE 11 MCX. DE DOUILLES ¼" EN ACIER DE QUALITÉ • FER À SOUDER • TUBE DE SOUDURE • JEU DE TOURNE-ÉCROU DE 8 MCX. • JEU DE CLEFS "ALLEN" DE 12 MCX. • JEU DE POINÇONS ET CISEAU DE 6 MCX. • JEU DE TOURNEVIS DE 7 MCX • JEU DE CALIBRES D'ÉPAISSEUR DE 11 MCX. • PINCES POUR SYSTÈME D'ALLUMAGE • TOURNEVIS POUR SYSTÈME D'ALLUMAGE • LIME POUR SYSTÈME D'ALLUMAGE • SPINTHERMÈTRE • JEU DE CLEFS POUR SYSTÈME D'ALLUMAGE DE 19 MCX.

COMPRENANT

FER À SOUDER DE LUXE À CHALEUR INSTANTANÉE



- BALANCE PARFAITEMENT
- BOÎTIER RÉSISTANT
- LAMPE PRÉ-AJUSTÉE
- CONSTRUCTION À PÔLE UNIQUE
- GÂCHETTE POIGNÉE
- CHALEUR INSTANTANÉE

APPROUVÉ PAR CSA

IDÉAL POUR LES RÉPARATIONS DE RADIO, À L'ATELIER ET AU FOYER.

COPYRIGHT MARKUS INDUSTRIES LTD.

ACHATS-ÉCLAIR, 2405 CHEMIN DUNCAN, Montréal 9, P.Q. Tél.: 735-1646

P-10-19-63

Expédiez-moi l'ensemble de clefs à douilles, d'outils et de soudure de 108 mcx.

☐ Ci-joint $1.00 plus la taxe de vente et je paierai le solde à raison de $6.00 par mois. (Les frais de financement sont inclus).

☐ Ci-joint chèque ou mandat-poste de $59.95 plus la taxe de vente.

☐ Je paierai la somme totale sur livraison. — N'oubliez pas ma prime gratuite.

Nom ..... Prénom .....

Adresse ..... Téléphone .....

Ville ..... Comté .....

Où travaillez-vous? ..... J'ai déjà un compte No .....

Adresse de la Cie .....

Livrez via C.N.R. ☐ C.P.R. ☐

ACHATS-ÉCLAIR

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT IMMÉDIATEMENT REMIS

2405, Chemin Duncan, Montréal 9, P. Que.

BONI

Prime en plus pour paiement comptant! Ensemble de fumeurs 3 morceaux, comprenant un BRIQUET et 2 CENDRIERS à ceux qui paient entièrement comptant.

HEURES D'AFFAIRES: 9 A.M.-4.30 P.M. TOUS LES JOURS FERMÉ LE SAMEDI

64